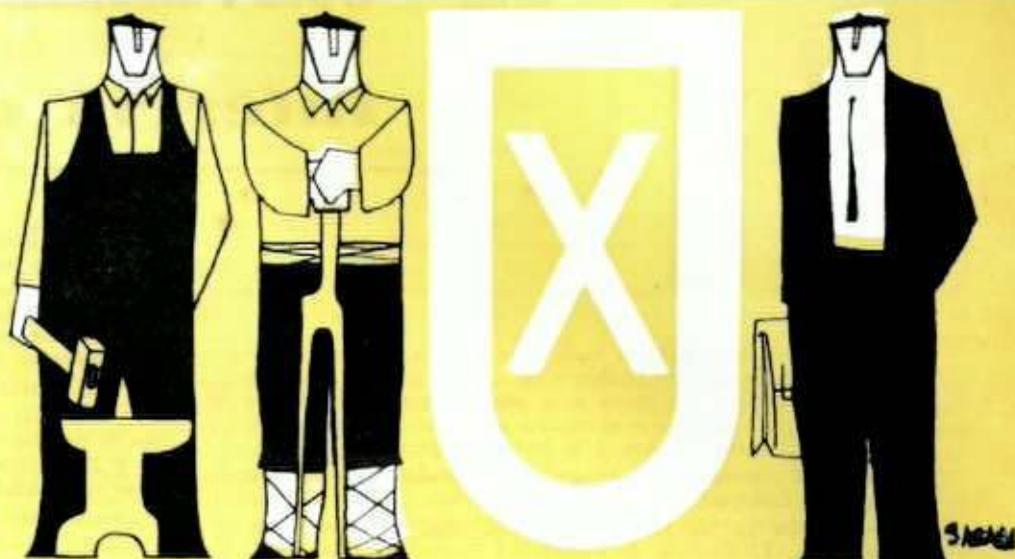


# EIBAR



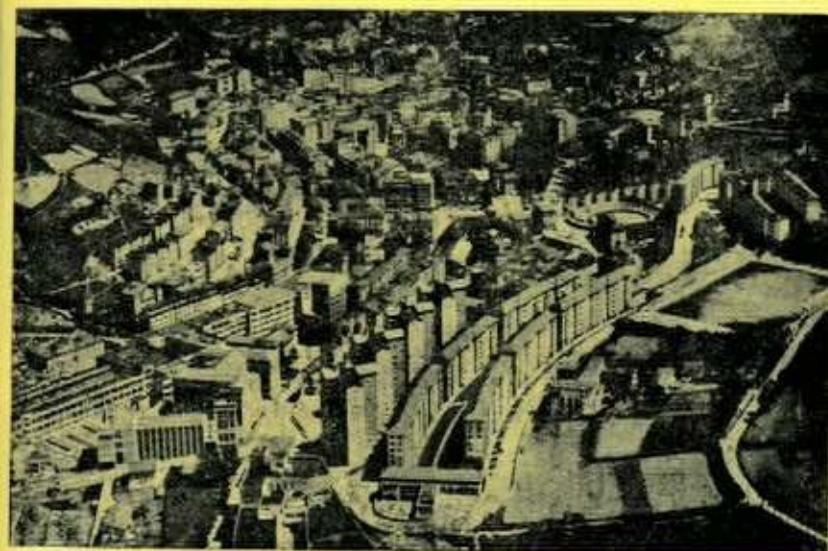
## revista de un pueblo

Impresa:  
Editora Montepío Diocesano, San Antonio, 10 - VITORIA

redacción y administración: Bidebarrieta, 11

Director: Pedro Celaya.

precio: 10 pesetas



# San Juan 1968



# LA UNIVERSIDAD LABORAL

## Interviú a Peli Egaña

La Universidad Laboral será, muy pronto, fecunda realidad para bien de nuestro pueblo y de toda la Región. Para enterarnos de detalles en torno a la misma, hemos acudido a Peli Egaña, cuyo nombre y actuación quedarán siempre vinculados a este Centro docente, y le hemos preguntado.

—¿Qué especialización fomentará particularmente nuestra Universidad Laboral?

—Existen en las provincias vascongadas, nos puntualiza el Sr. Egaña, 72 Centros de Formación Profesional Industrial, distribuidos en 4 Alava, 33 Guipúzcoa y 35 Vizcaya.

La enseñanza media profesional en su modalidad administrativa cuenta con 32 Centros. Por eso, se estima que las enseñanzas básicas que se impartirán en la Universidad Laboral de Eibar, serán las del 6.º Bachillerato Técnico Superior, Transformación, Preparatorio y Adaptación, Primero de Ingeniería Técnica Electrónica y 1.º de Ingeniería Técnica de Maquinaria Eléctrica.

También es de señalar, y principalmente entre el elemento femenino, la posibilidad de estudiar en el 6.º Grado de Bachillerato Laboral Superior las especialidades de Secretariado y Turismo.

Lo anteriormente expuesto no supone que las chicas no puedan participar en las particulares o especialidades antes indicadas, con respecto a los varones.

—¿Se armonizan estas enseñanzas con nuestro ambiente industrial?

—Sin duda alguna se armonizan estas especialidades descritas anteriormente con el ambiente acusadamente industrial de nuestra Región. De esta forma, se iniciará un plan de estudios con los cursos preliminares de Transformación y Adaptación de Bachilleres, Preparatorio para los alumnos procedentes de Formación Profesional Industrial y Primer Curso de Ingeniería Técnica, en las dos especialidades antes apuntadas.

—¿Será sólo en régimen de externado?

—No, habrá internos y externos, dividiéndose de momento en 250 internos.

—¿Esta Universidad será mixta?

—En el externado, como es lógico, será mixto, pues es indudable que iguales posibilidades tienen las chicas que los jóvenes varones. En un principio, por razones de estructuración de estas Universidades, se creyó que el mundo femenino no tendría acceso a esta Universidad Laboral de Eibar. Pero la tónica hoy en día imperante, hace que no sea así, sino que también la juventud femenina tendrá acceso a nuestra Universidad. Esta ha sido una consecución del pueblo de Eibar, aceptada gentilmente por el Ministro de Trabajo. No entraba la modalidad del alumnado femenino, pero las gestiones de nuestro pueblo en este sentido, han conseguido este deseo tan legítimo y —diré de paso— por el que tanto se preocupó y trabajó la Revista «EIBAR».

—¿Cuáles serán las enseñanzas para ellas?

—Como anteriormente queda indicado, todas las descritas, claro está en régimen de externado y preferentemente, por ser incluso más propias del sexto, el Secretariado y el Turismo.

—¿La Universidad tendrá carácter Regional?

—Desde luego. Como es natural, los alumnos y alumnas de Eibar, se beneficiarán grandemente y lo mismo los de la comarca. Pero hay que tener en cuenta que estas Universidades tienen un carácter amplio, regional y nacional incluso, en muchos aspectos.

—¿Cuántos alumnos contará en un principio?

—La idea es que comience su actuación la Universidad para el próximo mes de octubre, con unos 500 alumnos externos y 250 internos, sin perjuicio que más adelante y según lo vayan requiriendo las necesidades, dicho número sea ampliado.

—¿Cuántos profesores serán necesarios?

—En principio la Universidad contará con 14 titulares y 12 interinos a los que hay que añadir 1 Ayudante de Laboratorio y 2 Maestros de taller.

—¿Podrán ingresar solamente hijos de Mutualistas, de pensionistas o de trabajadores en general?

—Esperamos, a este respecto, contestación definitiva del Servicio de Universidades laborales, aunque creemos que, aparte de los hijos de mutualistas y pensionistas —los cuales serán preferidos— podrán ingresar todos los que tengan capacidad intelectual e historial académico prometedor.

—¿Costarán mucho los estudios?

—Se está estudiando un sistema de becas y otras ayudas que permitirán a los hijos de mutualistas que, excepto los libros, la enseñanza les resulte completamente gratuita. Para el resto de alumnos quisiéramos conseguir que el coste de la enseñanza en sí no superara las 5.000 pesetas anuales.

—¿Qué me dices, al respecto, sobre el Excmo. Sr. Ministro del Trabajo?

—Yo no encuentro palabras suficientes de agradecimiento para el Excmo. Sr. Romeo Gorria, que tantas facilidades ha concedido para convertir en realidad esta aspiración del pueblo de Eibar. El será, auténticamente, el padre de nuestra universidad. Eibar tiene en él un apoyo inefable, como se ha visto hace pocos días en la concesión hecha a la Escuela de Armería de costear —a cargo del Ministerio del Trabajo— un profesor extranjero de Micromecánica y que servirá, además, para coordinar la necesaria vinculación que debe existir entre la Escuela de Armería y la Universidad Laboral.

—¿Otras personas a las que agradecer?

—Muchísimas. Empecemos por D. Javier Eguren, que fue quien en el periodo de su mandato como Alcalde inició el particular; D. José Hernando, que tanto trabajó por la consecución de los terrenos donde ubicar la misma, y que le obligó a la no despreciable cifra de 117 viajes a Madrid; D. José María Echeverría, que fue colaborador del anterior durante el mandato de aquél y hoy culmina la obra en su propio mandato.

Es de hacer constar el agradecimiento a D. Pablo Aldazabal, D. Bernardino Odriola, D. Sabino Echaburu, Dña. Encarnación Ruiz, D. Pablo Pérez, D. Jesús Arcocha, Miguel Ángel Urcola y por último también merecen el agradecimiento del pueblo de Eibar, los actuales rectores de la Mutualidad Siderometalúrgica de Guipúzcoa, presididos por D. José Vicente de la Caba, que han seguido tenazmente la línea trazada por la anterior Mutualidad que presidió.

Terminamos esta entrevista con Peli Egaña, quien tan en su mente, en su corazón y en su voluntad lleva la Universidad laboral. Sin duda alguna, también a él y de forma eminente Eibar le debe un agradecimiento verdadero por los desvelos que se tomó para sacar a flote esta realización que tanto va a beneficiar a nuestro pueblo.

### Banco de San Sebastián

Federado con el BANCO HISPANO AMERICANO

Capital: 150.000.000 ptas.

Reservas: 273.597.994 ptas.

CASA CENTRAL: Avenida de España, 19. San Sebastián.

Sucursales y Agencias en los principales pueblos de la Provincia.

Toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Ahorro (Aprobado por el Banco de España con el n.º 5003).

### Leonardo AZPIRI

S. A.

Toda clase de materiales para Hojalateros

Saneamiento ROCA y URALITA

Paseo Urquiza, s/n — Teléfonos 717840-41-42

EIBAR



## San Juan

complejo de verdad

Fueron unos señores importantes a decirle: Juan, tú eres persona importante, ¿no quieres decirnos concretamente lo grande que eres? Y Juan les dice que no..., que se han equivocado..., que él no..., que él es un hombre que da gritos allí en el desierto..., que el grande es otro que va a venir después.

¡Vosotros os imagináis a un hombre de Estado, a un artista de cine, a un deportista que, interrogado por la prensa acerca de su vida y su actuación, responda que no... que debe haber una equivocación, que él no..., que ella no..., que él no hace nada interesante, que ella no tiene importancia!...

Mira, San Juan; vamos a ser sinceros contigo: lo que tú tienes es un decidido complejo de inferioridad.

Dices que ante todo la verdad... ¡La verdad!..., decir la verdad no es político, ni es económico, ni es interesante.

Decir la verdad no es político. Diciendo toda la verdad no se consigue atraer a las masas, manejar al pueblo, desarrollar una diplomacia, gobernar a sus anchas... Ya ves, San Juan: por decir la verdad no llegaste a ser grande de Israel.

Decir la verdad no es económico. No es negocio, San Juan. ¿Tú crees que es verdad todo lo que se dice en los anuncios comerciales, lo que se dice o se promete en los contratos, lo que se escribe en las cuentas? Decir la verdad no es económico. Por decir la verdad, te quedaste, San Juan, vestido con tu piel de camello y teniendo que comer saltamontes.

Decir la verdad, San Juan, no es interesante. Ahí tienes a muchos de nuestros filósofos, pensadores y ensayistas. Si dicen la verdad en sus libros y conferencias, en el 90 por 100 de los casos tienen que repetir algo que ya otro ha dicho. Por otra parte, decir que ya está dicho es muy aburrido. Y se deciden por decir algo nuevo que se les ocurre, aunque no sea verdad; no importa: no es verdad, pero es interesante.

Todo esto le decimos a San Juan objetivamente, con nuestra conducta y la conducta de la sociedad le dice a San Juan. Porque hemos hecho de la insinceridad una de las armas secretas para la lucha con la vida. Todos hablamos mucho de la verdad, pero la usamos pocas veces: bien, bastantes veces mal. Y pecamos contra la verdad porque normalmente, nos inclinamos a considerarla como un privilegio, no como un servicio. La utilizamos como adorno, no como un sacrificio.

Ahí está la diferencia entre nosotros y Juan.

Padre IRAOLAGOITIA, S. J.

**Máquina de coser  
y bordar**

**ALFA**



**PRECICONTROL**

ERMUA (Vizcaya)

Teléfono 133-134-135

**CALIBRES PARA CONTROL DE PRECISION**

Representante: Luis de la Peña Tel 731132 **EIBAR**

**EIBAR**

Famosa en el mundo entero

La primera marca española



## Banco Exterior de España

ESPECIALIZADO EN OPERACIONES DE COMERCIO EXTERIOR

Capital social .. 720.000.000,— ptas.

Reservas ..... 884.325.000,— ptas.

OFICINAS CENTRALES

Carrera de San Jerónimo, 36  
Madrid (14)

SUCURSALES Y AGENCIAS:

PENINSULA Y BALEARES:

Agencias urbanas en Madrid: Núm. 1: Goya, 41. Núm. 2: Sagasta, 11. Núm. 3: Avda. José Antonio, 73. Núm. 4: Montera, 10. Núm. 5: Alcalá, 24. Núm. 6: Avenida de la Habana, 15. Núm. 7: Bravo Murillo, 211. Núm. 8: Barajas.

Alcantarilla, Alcira, Alicante (Sucursal y una Agencia), Almería, Avilés, Ayamonte, Badajoz, Barcelona (Sucursal y nueve Agencias), Bilbao (Sucursal y una Agencia), Burriana, Castellón de la Plana, Córdoba, Eibar, Gandía, Gijón, Hinojosa del Duque, Huelva, Jerez de la Frontera, La Coruña, Lorca, Mataró, Mérida, Montoro, Murcia, O'ivares, Orihuela, Oviedo, Palafrugell, Palma de Mallorca, Pamplona, Pasajes de San Pedro, Peñarroya, Reus, Sabadell, San Sebastián, Santomera, Sevilla, Sueca, Torrepacheco, Valencia (Sucursal y dos Agencias), Vigo, Villa del Río, Vitoria y Zaragoza.

ISLAS CANARIAS

Icod de los Vinos, La Laguna, La Orotava, Las Palmas de Gran Canaria (Sucursal y una Agencia), Puerto de la Cruz y Santa Cruz de Tenerife.

AFRICA

Aaiun, Bata, Ceuta, Güera, Puerto Iradier, Rio Benito, San Carlos, Santa Isabel, Semara, Sidi Ifni y Villa Cisneros.

AMERICA

La Asunción de Paraguay y Agencia urbana.

Encarnación (Paraguay).

Colonia Obligado (Paraguay).

OFICINAS DE REPRESENTACION

Méjico: Bolívar, 15. México. D.F.  
Argentina: Corrientes, 456. Buenos Aires.

Colombia: Carrera, 8, n.º 15-42, oficina n.º 1.206. Bogotá.

Estados Unidos: 46 West 55th Street. Nueva York.

Portugal: Avenida da Liberdade, 190-4.º, 7sq.º Lisboa.

FILIALES EN EL EXTRANJERO

BANCO ESPAÑOL EN PARIS

Paris: 16, Rue de la Chaussée d'Antin, Paris (9.º).

22, Rue du Pont neuf, Paris (Halles).

Marsella: 28, Cours Lieutaud.

57, Boulevard des Dames.

Perpiñán: 16, Boulevard Georges Clemenceau

Hendaya: 25, Rue des Deportés.

Le Perthus: Route Nationale.

BANCO ESPAÑOL EN LONDRES

Londres: 60, London Wall, London E. C. 2.

121/122, Long Acre, London W. C. 2 (Covent Garden).

100, Commercial Street, London, E. 1 (Spitalfields).

Liverpool: 4-6, Victoria Street, Liverpool, 2.

BANCO ESPAÑOL EN ALEMANIA

Francfort-Main: Grosse Gallusstrasse, 1-7.

Hamburgo: Ferdinandstrasse, 64/68.

Munich: Herzog-Wilhelm Str, 18/20.

BANCO ESPAÑOL EN MARRUECOS

Casablanca: Boulevard Mohammed V, «Villas Paqueta».

Angle Rue Mohammed Smiha.

Tetuán: Av. Mohammed Ibn Abdu-rrahman, 6.

BANCO ESPAÑOL EN BRUSELAS

Bruselas: 4, Place de Bruckere.

32, Boulevard de Dixmue (Halles)

BANCOS ASOCIADOS

BANCO EXTERIOR, S. A.

Panamá: Ave. VI Perú 35-19, Panamá, 5.

Avenida 7A Central, Panamá.

CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DEL MUNDO

# Un paso adelante: Micromecánica

Por José Ormaechea Arregui,  
Director de la Escuela de Armería

## NUESTRO FIN

El valor de una obra, el prestigio de un Centro, tienen por testimonio el fruto de los resultados que obtiene.

En el desarrollo de ese prestigio, se conjugan, en estrecho vínculo, el trabajo constante, sacrificado y, sobre todo, una fe total, una seguridad firme en que lo por hacer ha de ser hecho sin pretextos, con realidades palpables.

Tal ha sido el espíritu que nos ha conducido al alcance de unos objetivos que nos propusimos al hacernos cargo de la dirección de la Escuela de Armería, hace ya nueve años.

Desde un principio, aprovechando los extraordinarios valores que nos brindaba la gloriosa tradición del Centro, su labor sin estridencias, pero con un enorme afán de hacer de la Escuela de Armería Centro en vanguardia en la Enseñanza Profesional, fuimos generando comunitariamente la orientación de las materias docentes hacia fines acordes con el impetuoso avance de las técnicas.

Así surgieron las nuevas Ramas Eléctrica, Electrónica y Delineación Industrial, hoy en período de franca consolidación. La esperanza de un ayer no lejano, va convirtiéndose en presente lleno de hermosas perspectivas.

En toda nuestra ejecución, hemos perseguido y perseguimos un único fin: el de ser útiles a la Sociedad, a la juventud, satisfaciendo así las necesidades vitales de la Cultura y las de gran parte de nuestra Industria.

Nunca —es cierto— podemos afirmar y enorgullecernos de que lo hemos hecho todo; sería de ilusos el pensarlo siquiera. Es preciso en todo momento reformar, crear, emprender. Jamás nos demos por satisfechos y tratemos de buscar lo mejor, de realizar constantes progresos. Tal es la normativa a la que procuramos atenernos.

## UN NUEVO OBJETIVO

Por ello y firmemente convencidos de ayudar al mejor porvenir de nuestra zona, hemos ideado, luchado y conseguido un nuevo objetivo: la Micromecánica.

Nuestra Escuela, que posee carácter y personalidad propios, no está destinada a clasificarse por orden alfabético en la lista oficial de Centros de Formación Pro-

fesional de España. La reputación del Centro es hoy muy grande, lo mismo ante el Gobierno de la Nación, que entre las de su género y aunque la responsabilidad que nos conduzca a ser unos dignos representantes suyos es cuantiosa, no cesamos de trabajar con fe, a fin de incrementar esta consideración.

Este incremento ha comenzado a palpase ya con la obtención de las especialidades de Micromecánica como Centro piloto en España, pero qué duda cabe de que su máximo esplendor será realidad si sabemos ofrecer a Eibar y a su zona, dentro de unos años, el fruto de selectas promociones, dotadas de una elevada cualificación, de una preparación depurada en las técnicas de la alta precisión.

No dudamos que para lograr este porvenir, habremos de empeñar toda nuestra inteligencia, nuestro tesón, que habremos de realizar grandes esfuerzos; pero será una gran satisfacción el obtener esa primordial meta de formar cada vez mejor a las nuevas generaciones y de dar satisfacción a las necesidades presentes y futuras de nuestra Industria.

El trabajo que ha representado el contar con la nueva Sala de Micromecánica, acondicionada con sentido modernista y dotada con las singulares máquinas y aparatos adquiridos, ha sido enorme. Pero estas vicisitudes y penas están emparejadas con el logro de los grandes hechos; son su inevitable y necesaria virtud. Nos sentimos hoy ampliamente compensados ante la visión de un magnífico local y de unos selectos medios, que junto a la competencia de los activos profesores que formaremos con el asesoramiento y guía de un experimentado Ingeniero extranjero, producirán la vivencia permanente de estas enseñanzas.

La Micromecánica no admite otro concepto que el de la selección: selección de programas, de ejercicios prácticos, del Profesorado, de los alumnos. Los esfuerzos mantenidos para obtenerla, el cuantioso numerario invertido en los medios que disponemos, el impedir, a toda costa un fracaso en su desenvolvimiento futuro, nos obligan a dar los pasos con cautela y firmeza.

De ahí que nos hayamos asesorado constantemente mediante la experiencia profunda de otros Centros, pivotes de la Micromecánica en Europa; de ahí que

tratemos de dar con el hombre, mejor aún, con el sabio en estas disciplinas, que nos oriente y nos guíe en el difícil camino de la iniciación de los cursos; de ahí, en suma, que nos aprestemos a no regatear esfuerzo alguno en la sólida formación de base que esperamos ofrecer a los jóvenes que previamente seleccionados por su sentido del orden, de la pulcritud, de la delicadeza manual, formarán el conjunto de pioneros de la Industria Micromecánica en nuestra región.

## POSIBILIDADES DE LA MICRO-MECÁNICA

Como decíamos en la Memoria redactada para el expediente de Micromecánica, la nueva era de la industrialización española, con industrias y fabricaciones entre las que destacan los aparatos utilizados diariamente por el hombre moderno para medir, controlar, transmitir su voluntad, ofrece un amplio campo de posibilidades en personal cualificado, no sólo en fabricaciones de este tipo, sino también en el entretenimiento, conservación, reparación, estudio y desarrollo de muchos prototipos.

No obstante hallarse aún nuestra Sala de Micromecánica en embrión, con el gran «salto adelante» que ya hemos dado —pues más vale esperar andando... que esperar simplemente— iremos desarrollando, poco a poco, una gran progresión de nuevos ejercicios prototipos, que esperamos constituyan por su calidad, ejemplos a retener.

A fin de que el lector posea una visión de conjunto respecto a la formación de los alumnos de Micromecánica, señalaremos que los aprendices que accederán a estas disciplinas, proceden del 3.º curso de Oficialía Industrial —ya finalizado—. Una vez incorporados, 15 como máximo a cada especialidad, tendrán un curso común de Micromecánica, tras el cual, los que lo hubieren superado satisfactoriamente, se integrarán en su respectiva especialización, bien en Máquinas y herramientas de pequeño volumen, o bien, en Micromecánica en Instrumentos.

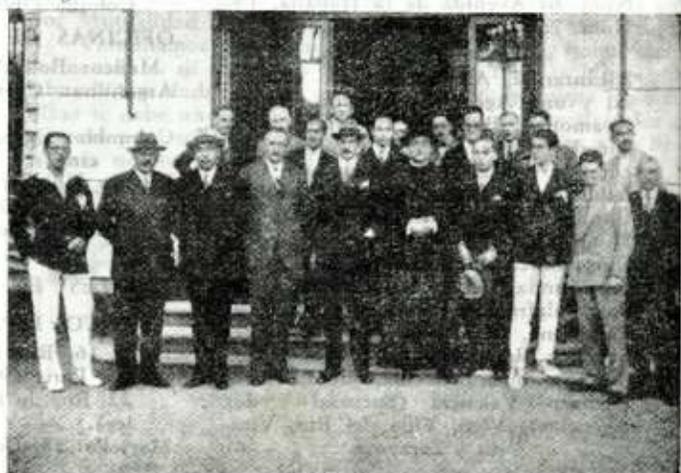
Al finalizar el curso de especialización, recibirán el título oficial de Maestro Micromecánico en su correspondiente especialidad.

Los alumnos que sean seleccionados



Sala de Micromecánica.

(Fotos Plazaola).



En la Escuela del año 1928.

(Foto Ojanguren).

para el curso de instrumentos serán instruidos con competencia sobre todos los aparatos de medida estáticos, como calibres, micrómetros, comparadores de reloj, tocómetros, aparatos y máquinas de ensayo, balanzas, dinamómetros, voltímetros, manómetros, barómetros, altímetros, termostatos, higrómetros, etc.

Serán igualmente instruidos en cuanto concierne a las medidas dinámicas, es decir, contadores de velocidad, taquímetros, acelerómetros, contadores de agua, gas y electricidad y otros instrumentos especiales. La nueva sección de instrumentos tendrá el privilegio de verse reservar el vasto campo de actividad, comprendiendo todos los delicados problemas de puesta a punto que plantea la realización o el entretenimiento de los múltiples aparatos de medida o de control, utilizados por la industria moderna.

Los integrados en máquinas y herramientas, recibirán una sólida formación en el estudio de máquinas, aparatos y accesorios de pequeño volumen, pudiendo analizar y resolver una cadena cinemática con elementos mecánicos, circuitos eléctricos, hidráulicos y neumáticos; en la realización y puesta a punto del prototipo correspondiente; en la preparación, ordenación, lanzamiento y control de la fabricación en serie de piezas de pequeño volumen; en la organización de un taller de utillaje, de fabricación o de montaje, así como en asegurar su marcha. Serán, asimismo, instruidos en las operaciones de torneado automático, punzonado simple, punzonado progresivo, y de las máquinas de producción, de acuerdo con los modernos métodos de fabricación de todo objeto manufacturado, completando su formación conforme a los cuestionarios correspondientes.

Tal es el cuadro sinóptico de las especialidades a cursarse a partir del curso 1968-69.

#### HORIZONTES PROMETEDORES

Para la futura proyección del alumno objeto de selección, pensamos ir preparando a varios de antemano, durante un período de tiempo suficiente—durante las vacaciones y horario de prácticas de taller en determinada época—en máquinas de alta precisión instaladas en Empresas de la zona, de modo que tras su ulterior incorporación a la Sala Micromecánica, posean un grado notorio de conocimientos y de dominio de determinadas máquinas, para prestar una colaboración al Profesorado de Micromecánica y ejercer la posibilidad de un mayor rendimiento en los trabajos a desarrollar en esta Sala.

Esta proyección obedece a nuestro sentir de que el Maestro Micromecánico ha de recibir la más completa formación de base, técnica e intelectual, pero también una especialización en específicos campos o aspectos que le confieran ante el futuro el título de verdadero experto en determinadas fabricaciones micromecánicas, entre las innumerables que comprende este modernísimo campo de la técnica desarrollada.

Ante esta panorámica que se abre a los más prometedores horizontes, ante esta nueva orientación que la Escuela pretende imprimir en la evolución de gran parte de la actual Industria hacia la alta precisión y en la creación de una floreciente Industria Micromecánica, son numerosos los factores que avalan nuestro afán y que nos animan a proseguir en la tarea emprendida; pero uno muy importante cuenta en favor de nuestras aspiraciones: una maravillosa juventud impregnada de ilusión, que espera lo mejor de la Escuela a la que se confían.

Un hecho como el que hoy ofrecemos, es el símbolo de la fe y, al mismo tiempo, de la inquietud positiva ante el futuro.

# Un laboratorio piloto de 30 millones de pesetas

Se celebró el 23 de Mayo la asamblea general que cada año organiza la Asociación de Antiguos Alumnos de la Escuela de Armería de Eibar. El hecho en sí carece de mayor trascendencia, pues buen número de centros docentes poseen organizaciones similares en su seno.

Pero la A. A. de la Escuela de Eibar es algo singular, de unas peculiarísimas características, ya que en ella deicansen buena parte de los duros avatares que amenazan seriamente la marcha de la Institución escolar de formación profesional. Los 1.558 oficiales y maestros industriales que integran la A. A. es una muralla, por ahora infranqueable, enclavada en las entrañas mismas de la Escuela; la protegen con una emotiva mezcla de agradecimiento por lo que supuso en su vida y preocupación por los cada vez mayores problemas que su desarrollo origina.

El genio ideador y el espíritu trabajador del pueblo eibarrés ofrecen viva muestra en su Escuela Especial de Mecánica de Precisión y de Armería y en su Asociación de Antiguos Alumnos. En sus hombres se halla el secreto que hace posible que el Gobierno español les confie misiones importantes, como ésta de implantación experimental de la enseñanza de la micromecánica, especial y muy importante faceta del trabajo metalúrgico.

#### LABORATORIO DE MICROMECHANICA

Esta obra, que hace un año el Director de la Escuela de Armería denominó «...de nuestros sueños, inquietudes, penas y alegrías...», es ya palpable realidad. Vamos a tomar algunas frases del mismo Director en la explicación de la puesta en marcha de esta especialidad inédita e imprescindible, que es digna de ser publicada.

La consecución del Taller-Laboratorio de Micromecánica «ha supuesto una entrega total, un sinnúmero de gestiones, estudios, viajes, arrancando desde el comienzo cerca de diversos ministros con el fin de que llegara a Eibar S. E. el Generalísimo para conocer la Escuela y su obra; visita que tras muchos empeños se consiguió fuera posible el 11 de setiembre de 1965. En esta trascendental efeméride, se rogó al Jefe del Estado la concesión de estas enseñanzas novísimas de micromecánica que comenzarán el curso 1968-69».

Tras la favorable acogida a la petición por parte de S. E., se dio comienzo a una ingente tarea. Se visitaron los centros más relevantes y prestigiosos de Europa en Micromecánica; se trajo a Eibar una copiosa información y no se regatearon esfuerzos para elegir especialidades, redactar memorias, perfilar programas, seleccionar maquinaria, etc. Finalmente, un año después, la Junta Local de Formación Profesional presentó el Proyecto de Implantación en España de la Rama Micromecánica al Ministerio de Educación y Ciencia, el cual, pocos meses después, lo aprobaba con carácter experimental.

Estaba puesto en marcha un plan ambicioso, de grandes consecuencias favorables para la industria española y de gran responsabilidad para la Escuela de Armería. El presupuesto alcanzaba la cifra de 30 millones de pesetas, de los cuales casi diecinueve correspondían a las máquinas-herramientas especiales de precisión.

Cuando las laboriosísimas gestiones para exenciones de derechos arancelarios tenían su fruto y la envergadura del proyecto había convencido por las diversas esferas gubernamentales, surge la devaluación monetaria como nuevo zancadillazo en plena carrera. Imposibilitado el Ministerio de Educación y Ciencia de conceder un céntimo más que no estuviese aprobado en su presupuesto ante-devaluatorio, el millón seiscientos mil pesetas más que vale ahora la maquinaria importada habrá de hacer frente a la Escuela (aquí estarán fieles sus antiguos alumnos), y ella espera que «en su acción más destacada a lo largo de su historia, cual es la de iniciar y desarrollar con responsabilidad la Micromecánica», se aúnen los esfuerzos del pueblo eibarrés, de su industria y de los que van van a beneficiarse sustancialmente del proyecto.

El momento histórico que hoy en día vive la Escuela de Armería lo es igualmente para la formación profesional española. De los resultados que se obtengan en ese Laboratorio-Piloto de Micromecánica depende en mucho el porvenir de la industria eibarresa, llamada a renovar sus técnicas por este camino, y también el impulso que necesita la industria española en general en las graves circunstancias actuales, por cuanto supone el dominio de la mecánica de precisión para el crédito de cualquier país industrializado.

Dos serán las especialidades dentro de la nueva disciplina: Micromecánicos en Instrumentos y Micromecánicos en máquinas-herramientas.

El profesorado ocupa trascendental papel y sobre este aspecto dijo el Director en la reunión que aludimos «Para comenzar con paso firme, para evitar desde un principio las vacilaciones y los retrasos que la falta de profundos conocimientos en estas nuevas técnicas nos producirían inexorablemente, estamos firmemente decididos a conseguir los servicios de un Ingeniero de Micromecánica especializado en esta materia y con una experiencia industrial mínima de cinco años».

A este fin, se han realizado una serie de contactos con las Escuelas de Cluses y Besancon y esperamos que en un breve plazo podremos contar con este profesor para una estancia mínima de dos años».

Como nueva demostración del interés gubernamental por este plan, el señor Ormaetxea, Director de la Escuela, dio lectura a una carta del Director General de Promoción Social, D. Alvaro Rengifo, en la que esencialmente comunicaba al Centro eibarrés la concesión de una subvención de 20.000 pesetas mensuales para sufragar un año de trabajo del titular de Micromecánica. La comunicación informaba igualmente la inquietud que sentía el Ministro de Trabajo por el éxito del proyecto, para cuya realidad ofrecía esa ayuda que la Escuela había solicitado oficialmente al Ministerio de Trabajo en ocasión de la visita del Director General de Promoción Social a la Escuela el 21 de abril último.

Es indudable que este acontecimiento que narramos provocará la más honda satisfacción del industrial vasco, especialmente en Guipúzcoa y Vizcaya. La Escuela de Armería va a rellenar un flanco por el que la potencia industrial española en desarrollo perdía fuerza. La necesidad de operarios especializados, expertos en trabajos de mecánica de precisión era dramática y esa penuria va a ser subsanada merced a unos esfuerzos comunes que vienen desde arriba hasta abajo.

Javier AGUIRRE, en «Hierro».

# PIO ZULAIKA

San Juan egun ala; ta maitatuari dagokixan EIBAR aldizkingian aitatzia gure erria goraidu ta esagututzen dala uste dot.

Askoren artian, nere oroipena betetzen agertzen jata, On Pio Zulaika, Au ezagutu neban Eskola Armerixan, maixu lez.

Ikastola Nagusia izan da urte askoan Eibar'en, ta alan jarraituko dabelakuan gaude, ba esku onetan agertzen jaku momentu onetan.

Iriki zan lenengoz 1913 garren urtean, frontoi zarreko —orduan— etxe barri baten, Eskola artan, len esan doten lez, ezagutu neban Pio, 1914 garren urteko asieretan.

Frontoi-zarrian urte bixan egon zan Eskola Armerixia, ta 1915 garrenian aldatu giñan, orain dagon lekura. Diñot aldatu giñan, ni ere an ibilli nintzalako aldakuntza zeregiñetan pozez beterik.

Bi gizon goralgarrri ziran gurekiñ aurrezten ziranak, On Julian Etxeberria, artezkari, ta On Pio Zulaika, maixu. Orduko denporetan ez zan erreza billatzia 25 aluno edo ikasle urterako, eta On Julian bere zaletasuna, ta arduria lagun zituala, etxerik-etxe ibilli bear izate eban, mutillak eskolara ekarteko. Ni ere bide orretatik sartu nintzan eskolan. Eibar'ko erriak begi-ona euki eban erriko semeak aututzen irakasle edo maixu lez. Benetako eibartarrak, euzkaldunak, erdera asko ezekien mutillekin obeto alkar aitzeko, guraso ta famili guztien lagunak, eta erakutzi bear eben gauzetarako benetako jakintzuak. Geroztik ez dakit nolan aututzen dituen irakasle ta maixuak.

On Julian, goiko piso edo oñian egoten zan, «teorixak» eta «dibujoa» erakusten, eta On Pio beian, limia ta gurizabalak zelan erabilli guri erakusten. Eta ez zan erreza ba gaiztoak ez giñan bafia bai okerrak eta drogozuak. Garai artan, kursoak urtiakiñ asi ta urtiakiñ amaitzen ziran.

Pio, karakter askokoa zan, langille amorratua, beti zer edo zer egiten egon bear izate zan, ezekian ezer eqin barik egoten. Gañera injeniosua, buru argia eukan lan kontuetarako. Danok daukaguzen lez, akatz edo defeto txiki batzuk ere bazituan. Erretzaille etenbakua, amantal guztiak zigarro zuloz beteta eukitzen zituan, eta buru-gogorra, guri emen Amerika onetan euzkelduneri deitzen deuzkuen bezela —cabeza dura como un vasco—. Berbetan apur bat berotzen zanian ezaban ifiori ezer entzuten, berana bakarrik balixo eban, ta... beti ezan izaten errazoiaren jabe.

Gure grupoa sartu zan eskolan eneruan 2'an, 1914 garrenko urtian, bafia ba-zan beste aldra bat lenagotik, gu sartu giñanian goitik bera begiratzan euzkuenak, beterranuk ziralako. Onekin Pio'k denpora geiago emoten eban gurekiñ baño; lan gogorra berrogeitamar mutill sazoiko astertzia, gizon batendako.

Sartuta iru edo lau egunera, otz ikaragarriak, eta edurra gogoz jausi ziran Eibar'en. Frontoi-zarreko eskillaretan, amaikatxo burruka eukigenduan edur-bolak zifala ta ez. Estufa bi ta sutaixa ziran orduko kalefazioak. Pio aurreko urteko batzuekiñ, sutaixan egoan, ta gure salako leio guztiak itxita otzak dardaraz gengozelako.

Amaikak inguruan, begiratutzian nere albokuari, ikusi neban ganorabakotuta arpegi zuri-zuriakin. Atzera burua bota nebanian, beste bi ere egon eziñda. Juan nintzan sutaira, ba alboko gela txiki baten egoan forjia, ta abixatu neutzen Pio'ri zer pasatzen zan. Atera ninduan purruskada baten, entzun barik nere abixua. Minutu bat ezan pasau, txalan moduan luze-luze jausi zala. Arrate balleko mutill gogor bat, orañ albo erri baten bizi dana. Atera genduan zaratara On Julian'ek urten eban goiko eskilla burura, ta ikusi ebanian a kuadrna, berialaxe iriki zituan leioak eta atiak, atara danok edurtzara, ta osagille bategaz ondoezik zeudenak, atendiduaz, bukatu zan gure lenengoetako eskola armerixako egun bat. Ixa danok ondatu giñan, oxido karbonuaren kulpaz.

Bukatzerakoan lerro onek, garrantzi gitxiko lerrook, bakarrik nai izan dot goraltzia On Pio Zulaika ren gizontasuna ta erri zaletasuna. Gure gastaroa bete ta gizondu giñuazan Jaun agurgarri batendako omenik zintzuena agertzia. Emen nere aurrian daukat 1945 urtean asieran bidaldu ziran arqazkia, goiko itxorixa burura ekarri deustana, ba dago frontoi-zarreko eskola aurrean artuta, edurra onetan agertzen jakula, ondoezik agertu giñan; eguneko bisperan.

ISASI.



(Foto Ojanguren).

## Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa

La Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, que se honra en recoger y administrar el ahorro de todos los guipuzcoanos, ha alcanzado la cifra de 10.000.000.000 de pesetas en su saldo de ahorro.

Este hecho, sin precedentes en la historia del ahorro guipuzcoano, habla elocuentemente del espíritu de trabajo y ahorro de nuestro pueblo, y de la confianza que tiene depositada en su Caja de Ahorros Provincial.

Con este motivo, la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, ha acordado:

1. Celebrar un sorteo extraordinario de 2.000.000 de pesetas.

2. Conceder un donativo de 2.000.000 de pesetas al Patronato Pro-Estudios Superiores, que promueve el establecimiento de la Universidad Oficial para Guipúzcoa.

3. Poner a disposición de la Inspección de Enseñanza Primaria de Guipúzcoa la cantidad de 300.000 pesetas con destino a la financiación de la TELEVISION ESCOLAR EN LA PROVINCIA.

4. Editar un libro sobre la Provincia de Guipúzcoa, en el que se recogerán trabajos sobre el idioma, la cultura, el arte, la historia, etc.

5. Prestamos al honor para estudios especiales y superiores.

Prestamos para la construcción de caminos vecinales.

Prestamos a largo plazo para la adquisición de caserios por sus arrendatarios.

6. Constitución de la CONSTRUCTORA BENEFICA PROVINCIAL de Guipúzcoa, para la edificación de viviendas de carácter social.

7. Ampliación y modernización del INSTITUTO RADIOQUIRURGICO DE GUIPUZCOA.

TODO ESTO, Y TODO LO QUE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA ES Y REPRESENTA, SOLO HA SIDO POSIBLE GRACIAS A SU COLABORACION Y A LA DE TODOS LOS GUIPUZCOANOS.

SU AHORRO ES FUNDAMENTAL PARA VD. Y PARA GUIPUZCOA.

## Cecilio OCHANDIANO

GATOS HIDRAULICOS

Asua-erreka, 4

Teléfono 721323

EIBAR

## Vda. de José Retolaza

CHATARRERIA

Carmen, 9

Teléfono 721053

EIBAR

HIJOS DE

**Victor Aramberri y Cñía.**

FABRICANTES  
DE ESCOPETAS

EIBAR

**UNION ARMERA, S. C.**

FABRICA DE ESCOPETAS FINAS

Jardines, 14

Teléfono 711247

EIBAR

# Lambretta

**Locomociones, S. A.**

Apartado 137

EIBAR

## Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián

SUCURSALES EN EIBAR

Avda. Generalísimo, 19 — Teléfono 711577

Dos de Mayo, 1 — Tel. 721198

SUCURSALES URBANAS:

Alza-Herrera, Amara, Anoeta, Antiguo, Ayuntamiento, Azkuene, Brecha, Eguía, Gros, Inchaurreondo y Urbieta. SUCURSALES EN LA PROVINCIA: Andoain, Azcoitia, Azpeitia, Beasain, Cestona, Deva, EIBAR, EIBAR n.º 2, Elgoibar, Fuenterrabía, Hernani, Irún, Irún n.º 2, Lasarte, Legazpia, Lezo, Mondragón, Motrico, Oñate, Orío, Oyarzun, Pasajes Ancho, Pasajes de San Juan, Pasajes de San Pedro, Placencia, Rentería, Tolosa, Vergara, Villabona, Villafranca, Zarauz, Zumárraga, y Zumaya.

OPERACIONES

AHORRO

Libretas de Ahorro a la vista; de Ahorro a plazo; de Ahorro obrero; de Ahorro escolar; de Ahorro-Vivienda. Servicio de intercambio de Libretas con las Cajas de Ahorros del resto de España.

CUENTAS CORRIENTES

Compensación bancaria.—Talones de cuenta corriente.—Efectos al Cobro.—Domiciliación de letras, de talones, de recibos de Contribuciones, de Teléfonos, de Iberduero, S. A., etc., etc.

PRESTAMOS Y CREDITOS

Con garantía hipotecaria.—Con garantía de valores.—Con garantía personal.—Con garantías diversas.—Créditos a Corporaciones.—Créditos agrícolas, marítimos y pesqueros.

VALORES

Suscripción.—Compra-venta de toda clase de títulos, derechos y cupones.—Cobro de los mismos.—Depósito.

OTRAS OPERACIONES

Transferencias.—Cheques.—Seguridad Social.—Avales y Garantías, etc.

OBRA BENEFICÓ SOCIAL

Escuela para niños subnormales, en Eibar.—Centro de Formación Familiar y Social, en Eibar.—Patronato de San Miguel.—Escuela de Asistentes Sociales.—Becas.—La Gota de Leche.—Colonias de Verano.—Escuela-Hogar Virgen del Coro.—Bibliotecas Infantiles.—Comedores escolares.—Socorrismo.—Piscina de La Concha.—Escuela Rural Zabalegui.—Patronato Ntra. Sra. de Aránzazu.—Ahorro Seguro, etc., etc.

# Humor eibarrés

Por A. M. ALDANA.



## Industrias ARPES

EIBAR

FABRICACION de Artículos de Pesca  
ESPECIALIZACION de Carretes de calidad y Amoladoras neumáticas  
PUNZONADO Y EMBUTIZAJE

## Industrias GONZALO ARIZAGA

Heladora automática «AMETZA»

Motores eléctricos de potencia fraccional. Fundición a presión de aleaciones de aluminio y cinc. Moldeo de plásticos  
Arrajola, 1 EIBAR

## BARCAIZTEGUI Y LARMAÑAGA, S. L.

DELEGACION SANDVIK

Barras perforadas  
Herramientas de metal duro  
«SANDVIK-COROMANT»

Paguey, 8 EIBAR Tel. 721565

# Problema de la vivienda

## CONCEPTO DE LA VIVIENDA

Es conveniente aclarar y completar conceptos que en la actualidad están más o menos adulterados por una propaganda enfocada hacia unos intereses privados.

Cuando se habla de vivienda digna, no solamente hay que remitirse al concepto de vivienda como superficie apta para el cobijo de la intemperie con un mínimo de servicios propios para el funcionamiento de las mismas (aseos, cocinas y dormitorios) sino que esto debe apoyarse en una infraestructura URBANA. Una infraestructura urbana comprende dos vertientes; una de ellas de carácter eminentemente TÉCNICO (red de luz, aguas potables, alcantarillado, teléfonos, vías de circulación, pasos peatonales, gas, aparcamientos, etc., etc.) y otra de carácter SOCIO-CULTURAL que promueve los contactos e intercambios humanos (lugares de reunión, escuelas, biblioteca, teatros, cines, Auditorios, centros religiosos, centros sanitarios, centros comerciales, guarderías infantiles, plazas, parques, etc.).

En la mayoría de las experiencias del desarrollo urbanístico únicamente se ha dado énfasis al primer aspecto: el de dar cobijo y abrigo de la intemperie, quedando abandonado el otro aspecto: el SOCIO-CULTURAL, e incluso en muchos casos ni el técnico se ha satisfecho completamente. Es comprobable esta afirmación visitando los grupos llamados de viviendas económicas y observando el estado actual de las mismas (fachadas envejecidas prematuramente, problemas de humedades, deficiente funcionamiento de casi todas las instalaciones; luz, agua, aparatos elevadores, etc.).

Sintetizando, si la vivienda goza de las condiciones anteriormente enumeradas; COBIJO, INFRA-ESTRUCTURA URBANA podremos definir el concepto VIVIENDA como «una estructura física que satisface necesidades biológicas y espirituales del grupo familiar». Ahora bien, toda vivienda no rural, es decir urbana, debe estar totalmente integrada a la ciudad y esto se logra cuando los moradores de la misma tienen conciencia de ciudadanos adaptados a su medio. Esta integración y adaptación se logra cuando las condiciones de bienestar anteriormente citadas son una REALIDAD.

## PROBLEMA SOCIAL Y POLITICO DE LA VIVIENDA

Partiendo del concepto de vivienda anteriormente enunciado podemos aceptar la afirmación de Louis Wirth: «Una civilización puede ser juzgada por las mínimas condiciones de vivienda que tolera». Es por otra parte indudable el mejoramiento paulatino de las condiciones mínimas de la vivienda a medida que el país se va desarrollando, pero esto no significa la disminución del problema, puesto que por una parte al incrementarse en alto grado la población urbana en la nación y al por otra, elevarse las exigencias de la pauta ideal de vivienda (el país subdesarrollado o en proceso de desarrollo, siempre toma las pautas de las sociedades más desarrolladas), se incrementan las cifras de déficit de vivienda. Además la vivienda como valor social ha llegado a constituir estado de conciencia, hasta tal punto que se considera indiscutible que el derecho a una vivienda digna es un derecho humano equiparable a los más esenciales, como son el no pasar hambre, preservar su salud y educarse. De aquí que el problema de la vivienda constituya un imperativo moral para la sociedad.

Si la vivienda digna no es asequible para la inmensa mayoría de los grupos económicamente más débiles, la SOCIEDAD tiene el DEBER de poner los medios necesarios para que estén a su alcance y no abandonar el problema a las circunstancias de un mercado especulativo de viviendas. Los poderes PÚBLICOS representativos de la sociedad deben tomar conciencia de sus responsabilidades, y por tanto realizar una política de la vivienda CONSECUENTE Y EFICAZ.

Partiendo de que ningún país (ni aún los más desarrollados; recuérdense los «tugurios» característicos de las zonas centrales de ciudades como Nueva York o París) tiene totalmente solucionado dicho problema, podremos aceptar limitaciones en cuanto a su resolución, siempre y cuando provengan de la ESCASEZ DE RECURSOS ECONOMICOS Y DE CONDICIONES TECNICAS apropiadas, pero NUNCA en cuanto sean debidas a una DEFICIENTE ORGANIZACION SOCIAL Y POLITICA.

Sabemos asimismo que el derecho a la resolución de problemas básicos, como la vivienda o el hambre, normalmente quedan en enunciados muy bellos en las constituciones de los estados, pero sin ningún resultado positivo en la práctica; llegando de esta forma al caso tan frecuente en el que los PODERES PÚBLICOS aceptan formalmente el problema de la vivienda pero sus responsabilidades quedan vedadas en la hora de la toma de posiciones para llevarlas a la práctica. Así vemos que los PLANES DE LA VIVIENDA, aunque dirigidos teóricamente a un público, en los que están incluidos los grupos de menores ingresos, de hecho y a lo sumo sólo alivian la situación de la clase media y la de algunos sectores de obreros especializados, quedando la mayoría de la población de mínimos recursos desamparada, ya que tanto los servicios hipotecarios como los alquileres requieren un nivel mínimo de ingresos que hacen utópicas estas soluciones para este amplio sector de la nación. Aunque es cierto que el obrero en «determinadas circunstancias» pueden obtener un préstamo hipotecario para adquirir una vivienda mínima (que en la mayoría de los casos no alcanza el nivel de dignidad suficiente para posibilitar el desarrollo de la persona humana) lo consigue a costa de hipotecarse EL MISMO durante un periodo muy amplio de su vida, alcanzando de esta forma una nueva imagen de «esclavitud» aceptada en la «sociedad civilizada».

LOS PODERES PÚBLICOS acometen generalmente estos problemas de una forma tímida y sus resultados no caminan paralelamente a lo anunciado en continuas propagandas a través de sus órganos de difusión, cuyos objetivos son mantener posiciones adquiridas mediante argumentos con marcado acento demagógico.

La mayoría de los barrios promocionados oficialmente de generan en colonias segregadas de las ciudades, convirtiéndose en auténticos «GHETOS» o islas en los que se ha solucionado el problema en su aspecto externo, es decir, ya no existen las «CHABOLAS» tradicionales, por haber sido sustituidas por construcciones que podemos calificar como «CHABOLISMO EN SENTIDO VERTICAL», en el cual posiblemente se han perdido ciertos valores de relación y contactos humanos propios de las barriadas de chabolas, remitiéndose el resultado obtenido a una consecución de orden técnico.

La creación de un BARRIO de la ciudad no consiste en situarlo más o menos cerca del centro urbano, comunicarlo con la ciudad mediante adecuadas vías circulatorias, sino que además es IMPRESCINDIBLE SU PERSONIFICACION, de tal forma que su integración con la ciudad existente sea total, constituyendo un solo cuerpo cuyas partes se necesitan unas a otras para un completo y correcto funcionamiento, de tal forma que cuando uno de los miembros de este cuerpo (ciudad), llámese barrio, sector industrial, etc. sufre deficiencias todo el cuerpo lo acuse y trate de solucionarlo. Queda así entendido el desarrollo de la ciudad, como el correspondiente a una estructura ORGANICA, cuya cabeza son los distintos centros de actividad urbana y sus órganos los sucesivos asentamientos reflejo de la actividad de cada centro específicamente.

Por otra parte y en el terreno de actuaciones globales la voluntad de los poderes públicos de resolver el problema no es, por supuesto suficiente en sí misma. En la planificación social y económica el problema de la vivienda debe ser evaluado te-



(Fotos Plazaola).



niendo en cuenta que es únicamente un valor entre otros y los recursos totales disponibles deben ser adjudicados de acuerdo con cuidadosos planes de prioridad.

## DIVERSAS SOLUCIONES

Es por tanto obvio que el poder político (con una ideología política determinada, con una escala de valores propia) es el que a la hora de las decisiones decide cuándo y cómo enfrentarse con el problema, dependiendo su enfoque y solución de sus propios planteamientos políticos. Enunciaremos, por ejemplo, algunas de las orientaciones dadas para la resolución del problema de la vivienda desde perspectivas capitalistas o socialistas:

En los países capitalistas se abandonó en un principio la solución del problema en manos del mecanismo del mercado (liberalismo estricto), enfocándola como una actividad económica privada más; pero ésta no se interesa por la posibilidad de soluciones globales accesibles a los grupos de menores ingresos, y por lo tanto es un instrumento inadecuado para la resolución global del problema. Se recurrió entonces a sustraer parte de las necesidades del mecanismo del mercado mediante las asociaciones con fines no lucrativos (lo que eliminando el beneficio capitalista y facilitando préstamos y economías permite abaratar las viviendas) es decir, surge la cooperativa de viviendas. Pero la cooperativa no deja de ser un medio proporcionador de soluciones aisladas y parciales generalmente dentro de un sistema capitalista, adoleciendo de los mismos defectos que éste aunque en menor escala que los organismos privados.

Desde la perspectiva socialista el primer paso es la nacionalización del suelo y de los medios de producción (tecnificación e industrialización de la construcción). Encaminado principalmente sus programas a la resolución del problema de la vivienda para los sectores de menores ingresos económicos. El sistema capitalista (desde el punto de vista socialista) no podría acometer vastos planes, sin la nacionalización del suelo y de los medios de producción. Antes estos criterios, teniendo en cuenta nuestro enclave dentro de una economía «neo-capitalista» lo más racional parece que consiste en adoptar en lo posible lo mejor que cada uno de estos sistemas proporciona. Traducido en el orden práctico se puede hablar de una nacionalización del suelo e industrialización de la construcción, a través de la creación de grandes empresas constructoras nacionalizadas, con el único fin de producir viviendas dignas a precios asequibles para los sectores de menores ingresos económicos. Dejando el campo de la vivienda para las clases media y alta en manos de la iniciativa particular y dentro del mecanismo del mercado.

## ANALIZANDO EIBAR

Analizando la situación por la cual atraviesa la Villa de Eibar en estos momentos, se obtienen conclusiones muy válidas, concordantes con la temática anteriormente desarrollada.

Dada la especial situación de Eibar, enmarcada por sistemas montañosos que resbalan hacia el cauce del río Ego, formando una cuenca angosta, los asentamientos con pendiente adecuada para la construcción han sido y son muy escasos, lo que ha forzado y fuerza una gran ape-

tencia de terrenos edificables, surgiendo la tan conocida situación especulativa. Debido a la situación tan especial de Eibar como ciudad superpoblada y con un alto nivel de vida (gozando de la mayor renta «per capita» dentro de la nación), los órganos oficiales, llamase gerencia urbanizadora, no han actuado en la Villa con la medida que esta requiera, dejando casi por completo la resolución del problema de la vivienda en manos de la iniciativa privada, obteniéndose resultados que solamente satisfacen en cierto grado a la llamada clase media y obreros especializados. Las clases de menores ingresos se ven forzadas a desplazarse de su centro de trabajo, que es Eibar, hacia zonas periféricas (fuera incluso de los límites del propio municipio, como por ejemplo el Barrio de San Lorenzo en Ermua) que constituye un asentamiento considerado como «barrio dormitorio» dependiendo exclusivamente de Eibar. Las razones de este éxodo quedan claras si tenemos en cuenta que en zonas periféricas al centro de Eibar y en las laderas, el costo del terreno respecto al precio de venta de la vivienda (de unos 70 m.<sup>2</sup>) supone de un 15 a un 20%. Para reforzar los razonamientos anteriores hacemos una exposición en cifras de las viviendas en periodo de construcción actualmente en la Villa. En el último número de esta revista se publicaron unos datos que únicamente reflejaban la situación de una manera un poco superficial y solamente en su conclusión final abogaba por la pronta realidad de un proyecto emprendido por una cooperativa en la creencia de que estas viviendas podrían suavizar la necesidad de familias sin muchos recursos. A través de estas líneas los datos concretos son los obtenidos en el Ayuntamiento de Eibar, donde figuran la documentación en vía de tramitación o bien plena realización otras.

Actualmente en el Barrio de Amaña se están construyendo 149 viviendas con superficies que oscilan entre los 50 y 75 m.<sup>2</sup> con precios desde 350.000 ptas. hasta 500.000 ptas. En el Polígono N.º 64 enfrente de la gasolinera de Acitain, S. A., se construyen un total de 112 viviendas con superficies útiles de 48 hasta 65 m.<sup>2</sup> y cuyos precios oscilan entre 360.000 ptas. y 500.000 ptas. En los Polígonos N.º 35 y N.º 51 se construyen y están pedidas licencias por un total de 191 viviendas, cuyos precios pueden oscilar entre 325.000 ptas. y 650.000 ptas., quedando por completar 266 viviendas del Plan Parcial. En Jardines se construyen 24 viviendas cuyo tipo medio puede ser de 350.000 ptas. a 400.000 ptas. Todas estas viviendas como puede comprobarse pueden ser aptas para la clase media u obrero especializado, pero no para aquellos que no pueden sufrir un carga superior a 200.000 ptas. por una vivienda mínima.

Dentro de esta misma línea podemos considerar 337 viviendas correspondientes al Plan Parcial del Polígono N.º 20, próximo al Grupo de Carlos Larrañaga y enfrente del Campo Municipal de Ipurua.

Con una categoría ligeramente superior a estas últimas podemos considerar las correspondientes a Polígonos con Planes Parciales aprobados, tales como los números 8, 17 y 19, todos ellos situados entre la calle de Isari, Plaza de Toros, Cuartel Guardia Civil y Campo de Ipurua, con una capacidad de 448 viviendas, zona que suponemos tendrá gran vida por su proximidad al centro de la ciudad y servirá de enlace con la zona ocupada por los bloques pertenecientes a la Inmobiliaria Municipal. Similares a este último tipo de viviendas serán las que se construyan en su día en un sector mansana del Polígono N.º 52 entre Fundidores y Escuelas de San Andrés, abriendo una nueva calle paralela a aquella formando una manzana abierta con patio ajardinado de provecho público. El total de viviendas a instalar en esta manzana son 84.

Finalmente se han dejado para cerrar este artículo las viviendas que se construirán en la torre de Unzaga, las correspondientes a la calle San Juan, Dos de Mayo, María Angela y zona del Polígono 56, popularmente conocida como de Orbea por las instalaciones fabriles de esta casa en la misma y llamadas a desaparecer en parte. El total de viviendas en todos estos solares será de 487, cuyos precios oscilarán entre las 900.000 ptas. hasta la cifra de 2.000.000 de ptas.

Comparando tipos y cifras vemos que para la llamada o considerada clase media u obreros especializados se construirán 1.079 nuevas viviendas.

Amaña: 149. Acitain: 112. Polígono 35-51: 457. Jardines: 24. P. Parcial Polígono 20: 337.—Total: 1.079.

Las encasilladas como para clase media-acomodada: Polígono 8: 138. Polígono 17: 190. Polígono 19: 120. Polígono 52: 84.—Total: 532.

Con destino a la llamada clase alta se construirán o se están construyendo en: María Angela: 8. Dos de Mayo: 21. San Juan: 84. Torre de Unzaga: 62. Zona de Orbea: 312.—Total: 487.

A la vista de estas cantidades podemos apreciar que en todo el programa no existe ni una sola vivienda subvencionada o perteneciente a la iniciativa oficial y del total el 50 por 100 son para la clase media u obreros especializados, un 25 por 100 para una clase media-acomodada y otro 25 por 100 para la clase alta. El porcentaje no nos parece equilibrado puesto que si ese 25 por 100 es absorbido por la clase alta es evidente que el porcentaje de los otros tipos está muy bajo. No insistimos sobre la carencia o ausencia del tipo vivienda por aquellos que tienen unos ingresos bajos. La alarma es evidente y lo que se pretende a través de este artículo es llamar la atención sobre la permanencia de un problema de dimensiones y repercusiones tan graves.



(Foto Ojanguen).

# Ante un problema y un deber cívico

El 13 de Enero del presente año, el Presidente y el Secretario de la S. C. R. Bomba, recogiendo las sugerencias formuladas por no pocos padres de familia, se entrevistaban con el Sr. Alcalde de Eibar. Objeto de la entrevista era manifestar a nuestra primera autoridad civil la alarma de los padres de familia sobre los crecientes y variados actos inmorales realizados a niños de corta edad en nuestro pueblo. En aquella ocasión se constató también la poca reacción popular en torno a este grave problema, debido —sin duda alguna— al poco conocimiento del mismo.

El Sr. Alcalde —comprendiendo la situación— apoyó calurosamente los deseos que presentaba la S.C.R. Bomba.

Pues bien, con su orientación, empezaron los trabajos previos recogiendo firmas de adhesión en pro de una campaña de moralidad pública auténtica. Como primera medida popular, se recurrió a las sociedades culturales, recreativas y centros regionales, quienes supieron sintonizar de maravilla con las inquietudes de los componentes del Bomba. Prueba de ello es que, a los dos días de la entrevista con el Sr. Alcalde, se reunían delegados de 17 sociedades populares que ya planean cosas tan concretas como insistir en una labor cultural y formativa en los propios hogares, presionar en los centros de enseñanza locales, insistir en la Alcaldía para que intensifique sus resortes en pro de la moralidad pública y controlar cines y bailes para evitar peligros muy lamentables.

A todo esto, en los locales de la Sociedad Bomba, se iba procediendo a la recogida de firmas.

El 19 de Enero tiene lugar una segunda entrevista con el Sr. Alcalde, quien recibe a representantes de 18 sociedades eibarresas, los cuales le presentaron un razonado escrito solicitando la iniciación de una campaña efectiva.

De esta reunión —con objeto de tomar urgentes medidas— surgió una segunda, más amplia y representativa todavía. Tuvo lugar ésta el 7 de Febrero en los locales del Ayuntamiento, y asistieron representantes de sociedades, delegados de colegios, Instituto y Escuela de Armería. Asistieron también, junto al Alcalde, el Concejal Delegado de Enseñanza, el Comisario de Policía y el Jefe de la Policía Municipal, un total de 70 personas que representaban a todos los estratos del pueblo. Fue una reunión muy interesante en la que se puntualizaron hechos y aspectos de los mismos.

Se pidió la creación de un carnet o documento —reconocido por la Policía Municipal, Gubernativa y Guardia Civil dentro del pueblo— a favor de los presidentes de las sociedades y cuadrillas representadas. Hubo sus pros y sus contras a a este respecto, lo mismo que en relación a la publicidad que necesita la situación que se quiere atacar de raíz. Se vio la necesidad de convocar a los padres de familia para darles cuenta de la situación y de las gestiones realizadas.

Digamos también que, simultáneamente a estas reuniones, Marzo y Abril nos depararon no pocos hechos desagradables en torno a niños y mujeres casadas. Ello motivó diversas visitas por parte de miembros de las sociedades a la Guardia Civil,

Policía y al Sr. Juez para ponerles en conocimiento de casos concretos y recabar mayor dureza para los delincuentes convictos y confesos. Todo esto hacía insistir en la necesidad de tener un documento oficial para así, con eficacia, poder ayudar a los custodios del orden en la represión y abolición de esta lacra social.

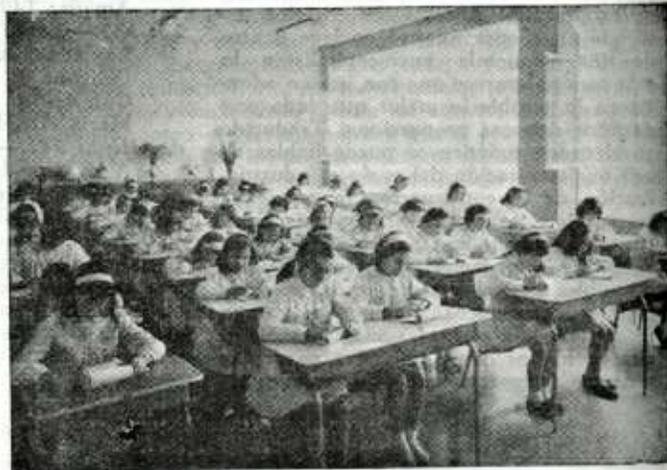
Gracias a Dios, este anhelo de las sociedades populares eibarresas es ya realidad. El Sr. Alcalde, con fecha 8 de Mayo último, ha suscrito un documento en favor de la S.R.C. Bomba y demás adheridas a este Plan que dice: HE DE MANIFESTARLES LO ALTAMENTE ENCOMIABLE QUE ENCUENTRA ESTA ALCALDIA EL QUE ESA SOCIEDAD, JUNTAMENTE CON LAS DEMAS FIGURADAS AL MARGEN Y LAS CUADRILLAS QUE ASIMISMO SE RELACIONAN, HAYAN DECIDIDO COLABORAR CON LA AUTORIDAD EN LA CONSERVACION DEL RESPETO CIVICO Y EN LA DENUNCIA DE ACTOS DE GAMBERRISMO EN NUESTRA POBLACION. A TAL OBJETO ME ES MUY GRATO ASEGURARLES MI TOTAL APOYO EN SU ACTUACION, AL MISMO TIEMPO QUE SOLICITO PARA USTEDES EL DE TODAS LAS PERSONAS ENCARGADAS DEL ORDEN EN LA LOCALIDAD.

Las sociedades adheridas son éstas según el orden que figura en el documento del Sr. Alcalde: S. D. Eibar, S. R. C. Arrate, Casino Artista Eibarrés, Club Deportivo, S. R. C. Alperak, S. R. C. Zatixa, Eroser, Kerizpe, Tariña, Centro Regional Montañés, Centro Burgalés, Ego-gaiñ, Peña Taurina, Club Ciclista, APE, Beti-galdu, Pantalla, Botellin, Sasipe, Sinky, Zarpi-gatete, Estrella, Saco, Lagun artea, Umorre ona.

He aquí la sucinta historia de una campaña que está dando ya frutos dignos de consideración. Como eibarreses, nos alegramos profundamente de esta toma de conciencia cívica de las sociedades y peñas afinadas en nuestro txoko.

Habia un problema de gamberrismo e inmoralidad de ninguna forma despreciable. Por otra parte, nada se consigue con silenciar y tapar hechos desagradables. Comprendemos, además, que es imposible —y más en un pueblo como Eibar que ha crecido tan vertiginosamente— el que los servicios del orden lleguen a todos los casos. Entendemos, asimismo, que aunque se triplicasen estos servicios, si no se contase con el apoyo y colaboración eficaz del pueblo reponsabilizado, poco se podría hacer. Es por ello muy encomiable la solicitud e insistencia con que han trabajado estas nuestras sociedades y cuadrillas. Ahora ya, la opinión pública está alertada. Sabe que hay problemas y peligros no pequeños. Y debe responsabilizarse más y más. Esto nos obliga por deber de ciudadanía a actuar con eficacia, máxime los padres de familia. Es necesario que a través de nuestras sociedades y cuadrillas nos conectemos con las autoridades del pueblo, guardianes del bien común, hoy más alertadas en este aspecto, para que entre todos consigamos un Eibar más cívico, moral y educado.

Ahora tenemos la palabra todos los que vivimos en Eibar. ¡Es la hora de la acción conjunta!



¿DIFICULTAD EN LA LECTURA?  
con AMAYA  
escritura perfecta

**Industrial  
Mecanográfica, S. L.**

EIBAR

**Industrias SAO PAULO**

Punzonado, estampado y embutición  
TROQUELAJE EN GENERAL

Avda. de Bilbao.-Tels. 721970-711845

EIBAR

FABRICA DE ARMAS DE FUEGO

**STAR**

**Bonifacio Echeverría, S. A.**

EIBAR



## HOMBRES QUE ENALTECEN AL PUEBLO:

# Don Antonio Yturrioz

(Dedico este artículo a mi entrañable amigo Ignacio Vildosola Yturrioz, nieto mayor de este benefactor que hoy honramos en esta Revista, y sobre cuya efígie jamás se marchitarán los bien adquiridos laureles).

Por Tomás ECHALUCE.

Cual si se tratara de obtener una buena digestión después de comer, accedo gustoso al requerimiento que me ha hecho la Dirección de esta popular Revista Eibar, para que le remita unas cuartillas evocando la figura de aquel gran eibarrés, de recuerdo impercedero, don Antonio Yturrioz, como hombre de los más discutidos y populares de nuestra Villa. Y lo confieso de verdad, al trazar estas líneas, he pensado en los pasajes de mi infancia, pues llegan a mi mente nostalgias que se iluminan con la luz interior de unos recuerdos fraternales, sonrientes y con ciertas páginas íntimas que han desaparecido por ley de vida, pero que no se nos han borrado de la memoria, y que dan cuerpo y vida a la forma vaga del recuerdo.

Es un caso éste, que no tengo por qué detenerme a reflexionar, y menos para condensar en esencia aquello que sabemos y estamos viendo: las huellas del ingenio y de la inteligencia de aquella figura relevante que abrió un cauce a la reforma urbana y la cultura general. Lo otro, no depende del autor de estas líneas, sino del lector mismo, de usted.

No hay duda que ese invisible «querer» es una especie de motor, gracias al cual hallamos el logro de un fin estimulante, y hay algunas personas, desde luego, que sin pisar la Universidad, a base de esas asignaturas que se aprenden en los libros y en la calle, en esos contactos con el pueblo y sus realidades, han alcanzado lo que se proponían.

Pero yo discrepo, un tanto, de aquellos que por revestir todavía de mayor mérito al hombre, sostenían que «querer es poder», y que se valían de ese entusiasmo para hacer que lo difícil se tornara en fácil. De sobra sabemos que nada inhibe tanto al hombre como la carencia de ese empuje, de ese entusiasmo, tan necesario para realizar los actos más insignificantes. Pero para llegar a la cima del poder de un pueblo, al éxito como hombre público, a la consecución de los máximos honores sociales, a realizar las más grandes obras como esas que quedan grabadas en las páginas de la historia rindiendo su servicio a la humanidad, y que su brillante pluma llegara a convertirse en una de las más agudas de la Región, hace falta ser como era D. Antonio Yturrioz: un hombre sobresaliente, de singular mérito. Por tanto, no es solamente el comprimido más importante «el querer es poder» todo lo que en él relucía. Todo eso habrá sido un detalle más en la capacidad idónea de la persona, y podría servir para significar su sensibilidad, pero nunca para empañar el ímpetu de su intensidad, ya que, en un aspecto como en otro, el extraordinario talento natural de don Antonio Yturrioz, enseñoreaba en aquella época, como rasgo característico de su condición personal, en todas las manifestaciones en que se ha desenvuelto, tanto por la forma, como por la fuerza de sus hechos, a pesar de la diversidad de fábulas y ambientes.

Era de los brazos abiertos; fluido y transparente. De maravillosa inquietud. Hijo del pueblo, y para el pueblo, pues dentro de él llevaba la luz interna de todos los secretos: su eibartarrismo. Y a su pueblo, a su gran Eibar, dedicó sus más fervientes amores y para el pueblo tuvo siempre lo mejor de su alma generosa y altruista.

Ocupó durante diecisiete años los cargos de Alcalde y teniente de alcalde, indistintamente en nuestro Ayuntamiento. De aquella época arrancan las más positivas y trascendentales mejoras urbanas y de todo orden iniciadas por el Sr. Yturrioz. No hay duda que sus obras testimonian el talento de su autor, y como exponente máximo en la maestría municipalista, tras de ímprobos trabajos llevó a la realidad sus más encariñados propósitos: como la elaboración del plano general de la Villa, la construcción del actual Ayuntamiento, el Asilo Hospital. Creó escuelas, urbanizó el pueblo, trajo aguas, hizo el primitivo Probadero, creado con el fin de que nuestras armas tuviesen las debidas garantías en el mercado, y en fin, otras muchas cosas de menor importancia.

Aunque no pocas veces la pasión política concitó contra él y sus proyectos la enemiga de sus adversarios, la energía y la

fuerza de voluntad indomables supieron vencer los momentáneos, aunque duros ataques, cupiéndole la satisfacción y legítimo orgullo de ver cómo al correr los años, los que más fieramente combatieron su obra, hubieron de rendirse a la evidencia, reconociendo su acierto y el bien reportado.

Así que, como se ve, él no engañó a nadie. Se engañó, quizás, a sí mismo, como hombre bueno pretendiendo regir con aquella atmósfera, una población pequeña, medianamente preparada para afrontar los sacrificios más naturales que se derivarían de unas obras de mejora, en aras del bien común. Erró sin duda, dejándose acusar, por bondad pura, de unos pecados que no cometió.

Como una de las pruebas de la disidencia que suscitó este hombre, destacado entre los elegidos, que se adornó con galas de la probidad y que su inalterabilidad le hizo acariciar los elogios más encendidos y las críticas más acerbas, fue en ocasión de aquella campaña cuando sus detractores le dedicaron todo ese tinglado de ingeniosas palabras y que nacieron de unas opiniones torcidas, donde el espíritu fermentado se transformaba en resentimientos. A la sombra de su victoria, se dejó decir, entre otras cosas, irónica y despectivamente:

«Tenemos en Eibar un Alcalde lunático, que piensa hacer la nueva Casa Consistorial, y el Nuevo Asilo Hospital, fuera del casco de la población».

No seré yo quien aumente la confusión intentando demostrar algo que no lo sepa nadie, ya que esos emplazamientos del Ayuntamiento actual, y de ese Centro benéfico, que tanto nos enorgullecen, advierten la enormidad de esos juicios de tono descarriado que con tanto ahínco se vertieron entonces.

Siendo como era don Antonio Yturrioz de temple de acero, acrecentábase ante las campañas adversas, pero la lucha que sostuvo en tantos años, casi en medio siglo, lucha intensa y hasta enconada, con las inevitables realidades de la vida pública, afectó su salud tan hondamente que falleció repentinamente, a consecuencia de una hemorragia cerebral, cuando menos podíamos esperarlo, el día 23 de Febrero de 1916, y a la edad de 64 años. Pasó toda su vida trabajando, y la muerte le sorprendió en su taller a este eibarrés admirable que nos dio un alto ejemplo en su existencia como un gran trabajador, pues, como decimos, encontró la muerte en la tarea del día, precisamente cuando la había terminado y se disponía a cambiar su indumentaria de obrero por la ropa burguesa de la calle.

Como arquetipo de una generación, allí tenía su «gabinete» de trabajo en uno de los bajos de la calle «Elgueta-kales». Fabricaba a mano, eso que llamamos en el argot eibarrés «guardabujak», pieza a pieza, sin más técnica que sus hábiles manos de experto artesano. En una mesa polvorienta, carcomida, por efecto de los años y de la humedad, un montón de libros de los grandes autores, se desenvolvía poniendo en juego la parte central de su pensamiento que adquiriría luego cuerpo, unidad y belleza, al acometer y poner en movimiento sus ensayos y anteproyectos, tanto urbanísticos como los prolegómenos de sus amenos artículos periodísticos de prosa diáfana, serena y jovial.

De una erudición singular, en las discusiones con sus amigos sabía plegar su juicio, aunque sus razonamientos eran escuchados y temidos, como muy considerados. Hombre infatigable. Fue proverbial el amor al trabajo de D. Antonio Yturrioz. Para él, no había sombras ni complicaciones. No era frecuente oírle la frase «NO PUEDO», como síntesis de impotencia o apocamiento para llevar a efecto la realización respectiva. Nunca se encerró en sí mismo. Sabía él que la lealtad en el servicio es, en verdad, una virtud, y que sólo el hombre que es leal puede seguir un camino recto, sin vacilaciones, seguro hacia el éxito. Pero también entonces tenía vigencia la sensibilidad romántica, y los que gozaban la atención y el trato cordial de este cimerero personaje, de una cosa solían estar preocupados. Esto es verdad: no supo entender eso del poder propio para ganar el sustento

Eibar maitagarria  
goresmenak zuri,  
ezagutua zera  
tristura ugari.  
Gaur jarria bazaude  
izar dizitari,  
lana gogor eginda  
gertatu da ori.

Lengo guraso zarrak  
benetan asiak,  
loreak ugaltzeko  
ondatzen asiak.  
Gazte-gaztetandikan  
lanean eziak,  
erle antzeko dira  
Eibartar guziak.

Zu goi-gallurrean da  
gu begira pozik,  
geldi dauden nagiak  
geienean utsik.  
Gaur Eibar goraltzeko  
ertaukagu itzik,  
beretz, ezta gertatu,  
saiatuta baizik.

Aberastasunak or  
Egin du jaiotza,  
gaur erritarra baño  
gelago arrotza.  
Lengo euskal labea  
orain guziz otza,  
orrek naigabetzen du  
«Basarri'n biotza.

«Basarri»—Zarauz.

necesario para responder a las exigencias del hogar. Y no me equivoco, pues sé muchas cosas íntimas, y estoy cierto además, que en este aspecto, jamás sabía qué era lo que le beneficiara, ni lo que le perjudicara. Era tan desinteresado, que el maremagnum económico para él no tenía importancia. Ahí está la prueba elocuente ¡¡en esas horas perdidas!!, en esos 16 años, rigiendo los destinos de la Villa, en holocausto de su querido Eibar, sin importarle para nada las privaciones y los renunciamentos que hubo de acatar, y los sinsabores que enfrentado a tamaña empresa, habían de concurrir.

Han pasado los años y ha pasado el tiempo. Sin embargo, no remataríamos a gusto este trabajo si no traeríamos a estas columnas ese lamento exteriorizado en su día, por el vecindario eibarrés. Y reconquistando la objetividad, y al examinar las cosas, es más que conveniente que digamos, sin ánimo de ofender a nadie, que don Antonio Yturrioz ha recibido también en estos tiempos de la postguerra un fuerte agravio, es decir, el amargor de la ingratitud.

¿Qué Ayuntamiento ha sido el que ordenó quitar la dedicatoria de su nombre de las Escuelas del frontón viejo? No quiero, ni me interesa mencionarlo. Sin embargo, quiero aclarar, para que las cosas queden en su sitio, que el acuerdo de poner ese nombre a dichas escuelas, no fue obra de los partidos políticos de estructura democrática, sino de aquella otra Corporación que presidió durante el período primo-riverista don Ignacio Anitua, otro alcalde de talla insuperable, quien públicamente ensalzó a don Antonio Yturrioz, alabándole como «al

## POR QUÉ EL BANCO DE VIZCAYA



Porque ofrece la  
garantía de más de  
1 millón de clientes

Porque el BANCO  
DE VIZCAYA se  
distingue por su  
servicio.

### DEPENDENCIAS EN GUIPUZCOA

San Sebastián (Sub Central) Avda. España, 18  
Agencia Urbana Gros: Padre Larroca, 7.

Andoain.	Onate.
Azcotia.	Pasajes
Azpeitia.	Placencia de
Cegama.	las Armas.
Deva.	Rentería.
Eibar.	Tolosa.
Elgóibar.	Vergara.
Fuenterrabía.	Villabona.
Hernani.	Villafranca.
Irún.	Zarauz.
Legazpia.	Zumárraga.
Mondragón.	Zumaya.

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6627

## En todo el mundo «EGO»

ELECTROCICLOS, S. A.

Apartado 114—EIBAR

Llavess para tubos Stillson.—Llaves Ridgid de cromo vanadio.—Llaves de cadena Vulcan.—Llaves de cadena de una pieza.—Tornillos de cadena.—Tornillos de banco para tubos pioneer.—Cortatubos.—Terrajas.

*La calidad que Vd. deseaba por el precio que aun no había encontrado.*

mejor Alcalde que haya conocido Eibar». Bien se ve la nobleza de intención del Sr. Anitua, que quiso, al parecer, con esta rotulación, perpetuar la memoria del Iltr. Yturrioz, dando al César lo que es del César. Por eso, don Ignacio Anitua fue sincero consigo mismo al valorar así la vida pública de esos hombres de entronque que le precedieron en la Casa de la Villa, ostentando la vara de la primera autoridad local.

Y para terminar. A mí, me merece todo respeto la opinión ajena, pero a mi modesto juicio, no encuentro bien el que se haya juzgado con preferencia la política liberal que él profesaba, al calor de Salmerón, Joaquín Costa, D. Emilio Castelar, etc., etc., con olvido total del hombre prócer, que, esforzándose en hacer el bien, le hubiera gustado un Eibar que fuera su propia bondad organizada, y que si bien tuvo errores, como cualquier mortal, tuvo méritos e iniciativas elevadas que repercutieron por todas partes, engrandecieron al pueblo y le colmaron de beneficios.

Loor a Eibar! Convengamos, por tanto, en que la naturaleza misma de las cosas pide una justa reparación.

# COOPERATIVISMO: fórmula idónea y actual

Afirmamos que el Cooperativismo es fórmula idónea y actual para nuestro mundo de trabajo y para la objetivización de los nobles afanes de desarrollo. El cooperativismo es una bandera y un mensaje de nuestros días.

Puede y debe ser un aglutinante para aunar las buenas voluntades y modelar con una proyección socio-económica consonante con nuestra idiosincrasia popular y exigencias más depuradas de promoción personal y comunitaria, a través de un equilibrado juego de iniciativa y responsabilidad, de acción privada y colectiva. La conciencia y la estima de la libertad no puede dejar de considerar dichos valores apetecibles también por los otros. Y nuestro cooperativismo no es más que la solidaridad encarnada en la esfera de las actividades económicas.

Una vez comprometidos a otorgar al trabajo lo que le corresponde o resueltos a apoyar un desarrollo nos encontramos cerca del cooperativismo. Nosotros en el cooperativismo que hacemos estamos en concierto familiar con todo lo que haya podido hacer suya la conciencia activa y liberadora del trabajo, como también estamos identificados con los anhelos de un pueblo, como el nuestro, que no necesita saber ni analizar mucho para sentir que ha sido y es el trabajo más que una naturaleza heredada o que nos hubiera tocado en suerte lo que nos hace soportable y apetecible la existencia.

Aun a riesgo de repetirlo en el desierto nosotros diremos con experiencia y resultados apreciables compartidos cada vez en zonas más amplias que el cooperativismo constituye una opción para superar las fórmulas empresariales clásicas entre nosotros. No se nos vaya a objetar que el *capitalismo* y su fórmula de *sociedad anónima* tienen grandes virtudes: no queremos entrar en disquisiciones estériles: nos basta advertir que entre nosotros y referentes a nuestra mayoría de empresas no cabe identificar sus fórmulas realmente aplicadas con nada de eso que es atributo o específico de lo que se entiende por capitalismo e incluso sociedad anónima. En primer lugar tal vez nos falten capitalistas idóneos para *promocionar empresas capitalistas* desde el momento que aun cuando los tales fueren hombres beneméritos están lejos de ser capitalistas con *recursos suficientes* para ello aun cuando no carecieren de ambiciones: bajo otro aspecto no sabemos hasta dónde pueden calificarse nuestras sociedades anónimas de tales una vez considerada la vinculación estrecha de las mismas a una familia o a un grupo muy reducido y sin propiamente acceso a otros canales de financiación, que no fuere la *autofinanciación procedente como tal del esfuerzo de todos sus colaboradores* e imputado en exclusiva a sus gestores.

## SIN EXCLUSIVISMOS

No nos disculpamos por las limitaciones que pudieran señalarlos *estamos en marcha*: el que nos hagan tomar conciencia de nuestros defectos e incluso de nuestra falta de fidelidad a unos principios que los hemos hecho nuestros, lo agradecemos. Al

observarnos débiles o impotentes, pero no infieles a la causa del trabajo y de la justicia social, les pedimos que nos ayuden.

Todos podemos ser al presente prisioneros o víctimas de unas circunstancias que bien pudieron tener ayer su origen en unas acciones u omisiones de las que todos pudimos ser responsables. Nuestro criterio prevalente de hoy es acción y cooperación. Acción porque entendemos que lo que pudiéramos hacer *hoy nosotros* no deben hacerlo *mañana otros*: ese «mañana» está

## QUE REPARTO GANANCIAL EN LAS COOPERATIVAS?

A los socios, *comunidad de trabajo*, 44,5 %.

A la *comunidad social*, no socios, 55,5 %.

La relación de la adjudicación hecha a los socios exclusivos aportadores de capital y de trabajo ha sido entre estos dos factores en proporción de 4,5 a 1, o sea, por cada 5,5 ptas. adjudicadas a los individuos 4,5 ptas. lo ha sido al trabajo y 1 a su capital, medidas por otro lado objetivamente cuantificadas de la participación de ambos factores en el proceso productivo.

Una tercera parte del importe de los resultados se reinvierte para garantizar el desarrollo adecuado de las empresas y promoción de nuevos puestos de trabajo; otra parte sirve para la financiación de igualdad de oportunidades de educación o de salud, siendo el resumen final de la distribución de resultados la participación en los mismos de a) *comunidad de trabajo*; b) *comunidad social* en la que la primera está a su vez inmersa, teniendo en vigor una doble solidaridad de los trabajadores cooperativistas con los demás operarios en el consumo, prácticamente limitado al nivel de disponibilidades de los componentes de la respectiva comunidad y en la promoción de una *expansión de opciones* de trabajo y por tanto de emancipación dado que éste en régimen cooperativo se presta en condiciones nuevas. Dónde está el aburguesamiento o dónde los riesgos de evasión? ¿No sería más noble reconocer lo que ello comporta de transformación?

muy condicionado por el «hoy» y esos «otros» pudieron encontrarse mañana siendo como hoy nosotros víctimas de negligencias u omisiones de hoy.

Cooperación es otro criterio válido para nosotros con conciencia de las propias limitaciones y por ello proclives a la cooperación. Cooperación es un imperativo para nosotros que no podemos ni debemos atribuirnos ni todas las virtudes ni las mejores condiciones de base para una acción amplia y honda. No queremos correr el riesgo de atascos por exclusivismos.

Hay otro concepto y valor que necesita entre nosotros una atención singular ya que su puesta en práctica sólo ha de acarrear bienes para todos: planificación y coordinación. El cooperativismo que hoy fuera insensible a lo que se ha demostrado indispensable para promover el bien común con el mínimo dispendio de recursos y mejor conjunción de esfuerzos, cual es la *planificación previa*, le desacreditaría no poco. Pero una planificación para aprovechar todo lo aprovechable requiere forzosamente una coordinación, tanto entre personas físicas como morales en cuanto se convoca y se cuenta en el empeño común con unos y otros.

El núcleo más representativo de iniciativas y empresas cooperativas ha aplicado este criterio de cooperación respetando unas normas de convivencia, aun cuando ello supusiera algunos inconvenientes con otras entidades sin proceder a una competencia radical. La planificación es algo con que se ha familiarizado y cuyas ventajas son de honda repercusión en todos los aspectos de la actividad. La coordinación buscada sistemáticamente ha hecho viables nuevos progresos en la vigorización y desarrollo de las iniciativas cooperativas, pudiendo llegar merced a ello a fórmulas progresivas de mancomunación y solidaridad intercooperativa.

A los que se dejen atraer por la inquietud cooperativa les recomendamos tomen buena nota de que la solidaridad hay que situarla en un plano que a través de la planificación y coordinación pueda seguir fortaleciendo a sus adeptos en la medida que requieran las circunstancias.

## INNOVACION

Prácticamente la forma con que podamos salirnos de estrechos círculos de intereses y abrimos perspectivas constantes y progresivas es el espíritu de innovación, la capacidad renovadora y creadora: hay que sentirla y vivirla y tratar de llevar a cabo sus proyecciones. Quiénes mejor que los que han sentido auténticos anhelos de superación y de cooperación deben ser entre nosotros los pioneros de la *efectiva innovación* aplicada en la utilización y empleo de nuestro potencial de trabajo?

La nueva etapa de desarrollo socio-económico de nuestro país tiene que poder acusar este perfil de innovación en sus programas de trabajo, en la creación, reconstitución o actualización de sus centros de actividad industrial. El cooperativismo debe ser capaz no solamente de suscitarnos la puesta en práctica de una nueva normativa clara de régimen de solidaridad en nuestra actividad económica sino también de despertarnos el sentido y la necesidad de innovación por la vía de objetiva superación de los niveles preexistentes: hombres nuevos, con nuevo espíritu y nuevos programas más en la línea de lo que *ha de precisarse más adelante* que de lo que hoy pudiera adoptarse con más o menos utilidad inmediata.

Lo que pudiera tener importancia en esta aurora cooperativista no es lo que se hace sino lo que se pretende hacer.

(De TU).

**C. T. Bascaran, S. R. C.**

Carabinas de aire comprimido

«COMETA»

Armas de fuego «INDIAN»

Chonta, 22

EIBAR

**José Charola e hijos**

S. A. C.

«MAQUINARIA - HERRAMIENTAS

EIBAR

**Comercial Arrate S. A.**

ACEROS «BELLOTA»

EIBAR

# BEOBIDE

Julio Beobide Goiburu, 1891-ko abenduaren 19-an jaio zan. Aurtzarotik ekarren dibujurako ta gaiñerako arteetarako joera. Barakaldoko Salesianoetan ikasle zalarik sortu zitzaion irudigintzarako grifia, Sorei ezagutzean. Andik Gazteizko irudigille eskolara joan zan eta katedral berrian lana egin zuan. Denbora artan nobel-sariren bat jaso zuan sariketarik atsegin ez bazitzaizkion ere. Geroago, sari oieri esker, San Fernando Akademian beka ez estudiatu zuan, ta ondoren maixu on bat izan zuan, Kintin de la Torre Bilbon. Igazko urtean il zan artista au biotz-biotzez maite zuan Beobide'k, ta uste det Zumata'ko erriak Julio eskertu bearra duala gaur bere parrokian Kintin'en «Kristo» eskultura zoragarri bat izatean.

Julio, bere gogozko lanak, erretratuak eta imajifiak izan ditu. Batez ere imajifigintzan agertu du bere nagusitasuna.

Frantzian eta Italian ibillia da. Paris'en Pérez Comendador'ekin oso adiskide egin zan. European orduan ziran eskultura eskolak ezagutu ondorean itzuli zan jaioterrira eta lanari ekin zion. Zuloaga elbatar pintorea izan zuan beste adiskide min bat eta alkarrak asko lagunduak dira biak. Nik Beobide Zuloaga'ren erretratu batetik ezagutu nuan, eskultore baiño antz geiago artzen nion pentsalarik batena, profeta itxurazko pentsalarik mistiku batena, ta bera personaliki ezagutzera eldu nintzanean oartu nintzan bazuala bietarik zerbait.

Bere azken «Kristo» egiten ari dala, zenbait aldiz bisitatu det «Kresala»ko bere estudioan. Beti eskatu izan du bisitatzaillearen iritzia. Beti pentsatu izan dut: zelan obetu? Bafia ala ere, urrengo joan naizenerako obekuntzak nabaitu ditut. Olakoa bai da bere imajifagille egizkoa.

Zortzigarren «Kristo» edo badu egiten ari dana. Beren arteko onenak: Añorga'ko «Kristo-etzana», Zumaian Zuloaga'ren Santiago eleizan dagoana eta Santa Cruz del Valle de los Caídos'en arkitzen dana. Azken au, Zuloagaren enkaraguz egin zuan Generalisimoarentzat, ta geroago arek eraman zuan orain dagoan tokira. Bertan dagoan irudi bakarra da eta egunero eundakak edo millakak personak ikusten dute ta badu ortatik bere alde ona.

Trintxerpen dagoan Karmengo Ama eta Añorgako Ama-Birjiña ere bere imajifia onen artean aipatu bearezkoak ditugu.

Lanik geienak zurean eta arrian egin ditu. Bere gogozko eskultoreak ditu Enrique Casanovas, eta Viladomat. Berak d'onez, katalan oiek irudigintzarako sustrai oreak omen zituzten, beren arteko giroz lortua, Mateo Iñurria, José Clará eta Migel Blay ere oso gogokoak zizuan. Eta, berdin, klasiikoetarik Donatello, Luca della Robbia, Verrocchio eta Michelangelo Buonarroti. Gaiñera, asko gustatzen zaizkio Egipto, Grezia eta Erromako arte zaarrak ere.

Beobide itz gutxiro gizona da. Irretzen



zaion itza, ondo pentsatua eta ondo neurtua. Gaiñera leun eta zeatz mintzatzan da (jakiña, euskalduneri beti euskeraz). Bere agoan, Zumaianko euskalkiak, badu goxotasunik aski. Zintzelez landuta bezalako esuera batean agertu zidan: «Nere lana det nere bizitzaren errazoa».

Beretzat, gizonen artean ez da ohorezko mailarik. Erriko arrantzaleak ditu adiskiderik onenak. Ta, bear bada orrek ere badu bere errazoa, maiz bere irudietarako modeluak izaretik aparte, ze, bein berari galdetu nion batean, ta irudigillea izan ez balitz zer izatea naiko zuan, eta, «marifela», erantzun ziran.

Beraz, ez da arritzekoa erriak ain maite izatea gizon au.

Juan SAN MARTIN («Zeruko Argia»).

## Caja Laboral Popular

**Cooperativa de Crédito:** Entidad bancaria al Servicio de las Cooperativas de cualquier naturaleza. Presta la totalidad de servicios bancarios a las Cooperativas asociadas. Recoge los fondos que los particulares deseen confiarle, recursos que sirven para el desarrollo de su amplia función promotora.

**Promotora de Cooperativas:** Por medio de sus Servicios Empresariales asesora y orienta a las Cooperativas en los múltiples problemas que el ejercicio de su función empresarial les plantea. Promueve la creación de nuevas Cooperativas. Organiza servicios mancomunados (asistencia técnica, exportación, mercados, planificación, valoración, etc.) en beneficio de las Entidades asociadas.

**Servicios Sociales:** Seguridad social de sus asociados. Promoción de servicios médicos y asistenciales en aquellas comunidades donde esté establecida. Promoción y colaboración de Centros de estudio sin discriminación de beneficiarios.

Reconocida e inscrita en el Registro especial de Sociedades Cooperativas del Ministerio de Trabajo con el n.º 8.560.

**Oficina en EIBAR**  
Bidebarrieta, n.º 4

OFICINAS EN  
(por orden de apertura)  
Mondragón, Arechavaleta, Eloorrio, Placencia, Oñate, Ormaiztegui, Elgoibar, Marquina, Vergara, Pasajes de S. P., Rentería, Irún, Vitoria, Durango, Amorebieta, Baracaldo, Beasain, Alsasua, Bilbao, Ondárroa, Azpeitia, Guernica, EIBAR, Legazpia, Hernani, Andoain, Zumarraga y Tolosa.

Perseguimos la igualdad de oportunidades en  
**TRABAJO, EDUCACION Y SALUD**

**CAJA LABORAL POPULAR llama:**

- A los comprometidos en el cooperativismo.
- A quienes deseen colaborar en la promoción del movimiento cooperativo.
- A todos aquellos que por su inquietud social aspiren por la consecución de un orden social más justo.
- Para poseer libreta de ahorro no es menester ser socio de cooperativa alguna.

y ofrece:

- Nuestra colaboración en las iniciativas de naturaleza cooperativa o social.
- Máxima rentabilidad prevista por las disposiciones vigentes.
- Generosos premios mensuales.

# VIVIENDAS EN ARRAJOLA

En nuestro último número prometimos dar amplia información sobre las viviendas de la zona Arrajola. Hablábamos entonces de que se quería construir allí 894 viviendas en plan cooperativo. Hoy, ampliando información, gustosamente constatamos que este «proyecto Arrajola» va camino de ser realidad.

## GESTIONES EN EL MINISTERIO

Las dificultades no han sido pocas, pues ha habido necesidad de solicitar del Ministerio de la Vivienda permiso de permuta de calificación de terrenos.

Digamos que en esta zona Arrajola se encuentran los siguientes polígonos: el número 10 —zona sanitaria; el número 11 —zona escolar; el 12 —zona verde; el 13 —zona residencial; el 29 —zona Carretera de Arrate y finalmente, una zona rural.

Para realizar el «proyecto Arrajola» ha habido que alterar algo los planes anteriores de ordenación urbanística. La nueva ordenación —llamémosle así— del Plan Arrajola anexiona el polígono 12, calificado como zona verde y sin edificabilidad alguna, pero no la elimina. Simplemente lo traslada a donde ya existe una zona verde con un bosque excepcional, aumentando incluso hasta de superficie.

El polígono 13 —residencial— se mantiene como en la ordenación anterior. Se asimila, en cambio, parte del Polígono 29 —carretera de Arrate— para dar unidad urbanística al nuevo polígono.

Igualmente, por la misma razón de unidad urbanística, se asimila parte de la zona rural que limita con la zona Arrajola, destinándose esta superficie a espacios deportivos y verdes.

## ACCESOS

Se evitará el actual paso a nivel de Legarre y para ello se prevee un paso superior sobre los Ferrocarriles Vascongados y una mejora en la intersección existente en el comienzo de la Carretera de Arrate. Este paso sobre el f. c. supondrá un gasto de 2.400.000 ptas. aproximadamente.

Los viales y aparcamientos se harán con una suave pendiente que nunca pasará del 7 %. El trazado, siendo mínimo, de 1.250 metros permitirá servir a todo el polígono. Aproximadamente cada 250 metros se dispondrán plazas de rotación que permitirán al tráfico dar vueltas con fluidez.

El proyecto de explanación y pavimentación —viales, aparcamientos, excavación, muros, pavimentación, barandillas y aparcamientos complementarios— ascenderá a unos 43 millones.

Las tuberías, arquetas, depósitos etc. para la distribución de aguas supondrá casi 2.300.000 ptas. El saneamiento ascenderá a dos millones de pesetas aproximadamente. Los transformadores de energía, distribución, alumbrado público y canalización telefónica costará más de 7 millones. La jardinería no llegará al medio millón. Sólo, pues, la urbanización supone un presupuesto superior a los 57 millones de ptas.

Todos estos gastos repercutirán, más o menos, en unas 64.000 ptas. por vivienda.

## FORMA URBANÍSTICA

El polígono Arrajola tendrá diversas zonas. Una, cívico-comercial, donde estarán situadas la iglesia, centros de recreo, cines y comercios de todo tipo. Esta zona estará situada en forma de L y tendrá un acceso claro a la otra zona de orden comunitario, la zona deportiva, que por sus condiciones especiales se establece en los niveles superiores.

Las viviendas se sitúan adaptándose al terreno, formando diversas agrupaciones dentro del ángulo de influencia del núcleo social, para así obtener en el espacio libre que queda entre ellas las zonas que una vez trazadas como terrazas, sirvan para las relaciones humanas y recreativas.

Habrán dos guarderías y zona escolar. Las guarderías se localizarán en las inmediaciones de las viviendas. Las escuelas en las inmediaciones de la zona deportiva.

En las zonas libres en derredor de las viviendas se crean terrazas escalonadas adaptándose al terreno. Estas plataformas servirán de acceso rápido de peatones a través de las diferentes terrazas y rampas e independientes de las vías. En general, las viviendas no serán de mucha altura, a excepción de tres torres.

¿PRONTO REALIDAD? Formulábamos esta pregunta a Peli Egaña, el que con su característica atención para con nuestra revista EIBAR, nos ha facilitado cuantos datos anteceden.

La realidad a que aludíamos, el amigo Peli —mostrándose realista— nos informó no podía precisarse por cuanto que, no obstante los buenos augurios que sobre el particular tenía, también era verdad que como obra de envergadura, requería una serie de trámites que, a pesar de toda la buena voluntad que en su resolución se pusiera, demorarían un tanto la resolución.

—Precisar la fecha, —nos dijo Peli—, es aventurado y de ahí que no pueda fijarla con exactitud cual fuera mi deseo, pero considero que con la aportación de buena voluntad de todos los que toman parte en este particular, no será tan lejana.

Está en trámite la resolución del permiso de permuta de calificación de terrenos, permuta que debe ser autorizada por el Ministerio y éste espero convierta en breve realidad nuestra apetencia.

El proyecto está ultimado y la financiación de toda esta ingente obra está en vías muy favorables de solución. Será la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa quien facilite el sesenta por ciento del coste total de la urbanización y construcción de viviendas. Este préstamo deberá ser amortizado en 13 años. Los primeros años de construcción sólo cobrará la Caja intereses sin amortización.

Para realizar este proyecto en plan cooperativo se necesitan cuatro cooperativas de viviendas. Ya existe una y las tres restantes están en tramitación. Esperamos que no faltarán cooperativistas que hagan factible este prometedor plan de viviendas económicas.

Pronto Eibar contará con una ciudad satélite: Arrajola. Porque el dinamismo y espíritu social de unos hombres íntegros y la comprensión y ayuda efectiva de todos los que vivimos en Eibar harán posible esta realización social. ¡Enhorabuena por Eibar!

## Banco Guipuzcoano

Fundado en 1899

Capital (totalmente desembolsado): 253.882.500.  
Fondos de reserva: 520.000.000.

CASA CENTRAL: Av. de España, 21. SAN SEBASTIAN  
AGENCIAS URBANAS: Zabaleta, 23 y 25; Calvo Sotelo, 10; Matia, 26 A.

SUCURSALES en Eibar, Madrid, Bilbao, Barcelona y en los principales pueblos de la provincia. Toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Ahorro.

## Grúas KATIGLU

ESPECIALIDAD

en traslado de maquinaria,  
remolques, construcciones

Isasi, 8  
Tels. 731731

y 721136 EIBAR



# LA UNION ARMERA

Parece que la industria de la armería, por la que Eibar es conocida en el mundo entero, acomete con valentía la tarea de asociarse para tratar de resolver aquellos problemas genéricos de la misma.

Esta información nos ha llegado por varios caminos. Nos han hablado de una Asociación Armera debidamente constituida, aprobada por la autoridad competente, y que está realizando una excelente labor.

Nos ponemos en contacto con algunos armeros, nos confirman el hecho, nos hablan con ilusión sobre las posibilidades de la Asociación, nos reseñan incluso algunos de los objetivos alcanzados, y nos indican la sede de la misma para una posible entrevista con la Directiva.

Personados en la modesta habitación, encontramos a la totalidad de la Directiva despachando los diversos asuntos objeto de la reunión semanal. Interrumpo, explico motivos de la visita y dialogamos como sigue:

—¿Es ya una realidad la Asociación Armera?

—Sí. Siempre ha existido entre los armeros un deseo de agrupación, de defensa, de aunar esfuerzos e intereses. Los intentos han sido varios, los resultados no muy alentadores. Hoy las circunstancias, distintas a las del pasado, no sólo aconsejan sino imponen una acción conjunta, un quehacer de grupo, una ordenación sectorial con metas comunes, la eliminación de una absurda competencia en nuestro propio seno basada en la baratura del precio, etc., que hacen que nos encontremos en un cuadro más propicio para intentar hacer algo positivo.

Por todas estas motivaciones, se dio cuerpo al ya existente gremio escopetero incorporando al mismo los fabricantes de armas cortas, y en histórica Asamblea se acordó por unanimidad la constitución de la presente Asociación Armera, para servir a los comunes intereses de la armería y prestigiar al máximo nuestra industria.

Ratificada por la Autoridad competente, funciona con autonomía propia, como un sector en el seno de la Cámara Oficial de Industria de Guipúzcoa.

—¿Están encuadrados la totalidad de los fabricantes?

—Sí, tanto los de arma larga como corta, sin excepción alguna.

—¿Pagan cuota los miembros de la Asociación?

—Sí, de acuerdo con el número de armas en el Banco Oficial de Pruebas de Eibar.

—¿Con qué periodicidad se reúne la Directiva?

—Semanalmente, y cuantas veces lo requieran los asuntos a tratar.

—¿Cuáles son las metas logradas?

—Sería prolijo enumerar tanto los problemas tratados como los escritos eleva-

dos a la superioridad, pero si debemos resaltar lo que sigue:

La suscripción de un Seguro de Responsabilidad Civil a rango internacional por toda arma vendida, sea en el mercado nacional o en el de exportación; la obtención de la Desgravación Fiscal para las armas vendidas a los titulares de pasaporte; la inclusión del renglón de armas en varios convenios internacionales de pagos; la colaboración prestada a la Comisaría del Plan de Desarrollo respecto al futuro y desarrollo de la industria armera; el tratamiento de los problemas fiscales con la Hacienda a nivel sectorial; la implantación de un servicio de defensa contra clientes morosos; la fijación de unos precios mínimos para la exportación; la...

—Un momento, creo de sumo interés expliquéis algo sobre estos dos asuntos que revisten máxima importancia. ¿En qué consiste este servicio de clientes morosos?

—Sencillamente, en evitar que clientes faltos de moralidad y solvencia abusen de los fabricantes. Agotados los medios normales para el cobro de las facturas pendientes, el fabricante armero pone en conocimiento de los hechos a la Asociación, quien requiere al cliente moroso regularice su situación con el proveedor. Transcurrido el plazo prudencial señalado sin el debido pago, se pasa una circular a todos los armeros para indicarles que dicha firma está incurrida en la lista de morosos y, en consecuencia, se abstenga de servir arma alguna.

Los resultados han sido muy favorables, y hasta excepcionales en algunos casos.

—Y, ¿qué hay sobre la fijación de precios mínimos?

—Pensando en la eliminación de la propia competencia cara al exterior, el

pleno de la Asociación se reunió en la Cámara Oficial de Industria de Guipúzcoa con el Sr. Delegado Regional de Comercio, y acordó por unanimidad la fijación de unos precios mínimos comprometiéndose por Acta a no vender por debajo de los mismos.

—¿Cómo se determinaron estos precios?

—Conjugando los precios de la competencia extranjera, y los intereses de todos en general.

—¿Se cumple el compromiso?

—Total e íntegramente, pues es la misma Delegación Regional quien vela por su cumplimiento.

—¿Cómo ha sido acogida la Asociación por la Superioridad?

—De forma admirable. Recientemente la Junta en pleno ha tenido el honor de ser recibida por el Excmo. Sr. Subsecretario de Comercio, por el Ilmo. Sr. Director General de Política y Expansión Comercial, y por la Dirección General de Industria y Material del Ministerio del Ejército, etc., quienes nos han felicitado y alentado para continuar por el camino comenzado, prometiendo todo el apoyo de la Administración.

—¿Qué otros objetivos pueden perseguirse?

—Muchos. El plan que nos hemos trazado es ambicioso, aunque difícil. Nada podemos adelantar. Preparamos nuestra Asamblea General y allá se debatirán muchos asuntos.

—¿Qué es lo que más necesitan?

—El calor, la comprensión, la paciencia, el aliento y la total confianza y colaboración de todos y cada uno de los miembros de la Asociación, pues en definitiva no es la Directiva la que hace la Asociación sino todos los armeros.

## EGASCA

ESPECIALIDADES INDUSTRIALES  
MAQUINARIA - HERRAMIENTAS

Teléfonos 72461 y 72569

Avda. Generalísimo, 13 EIBAR

## Suministros «EGO» S. A.

EIBAR

Distribuidor de

«ACEROS DE LLODIO, S. A.»

Calle Dos de Mayo, 16 Tel. 711552  
Carretera Elgueta, 2 Tel. 711466

## Guisasola y Cñía.

EIBAR

Fábrica de Herramientas de precisión  
y Maquinaria

Apartado 43

Avenida de Bilbao, 5

## Tomás Amategui

(CASA AMUATEGUI)

Fábrica de Accesorios de Bicicletas,  
Ciclomotores y Motocicletas

Carretera de Elgueta, 3 y 5

Teléfono 711524 EIBAR

## RODISA, S. A.

Fábrica de Rodamientos

y Jaulas de Agujas y Rodillos

Teléfono 741480

Barrio San Antolín ALZOLA

## Suministros de pesca EVIA

Apartado 82

Chonta, 19

Teléfono 711623 EIBAR

# La Iglesia en el siglo XXI

Supone y exige audacia jugar a paralelos con la ciencia-ficción. Bosquejar un apunte de visión anticipada de este futuro que ya nace puede semejar hasta una impertinencia. Sin embargo, lo juzgo útil.

La Iglesia nuestra en el siglo XXI. Lo primero será perfilar el siglo sobre y con el cual va a seguir perfilándose la Iglesia. Es decir:

1.º—La Iglesia vivirá y servirá a una humanidad en trance ya avanzado de victoria con todos sus abusos y todas sus ventajas. El hombre «poseerá la tierra».

2.º—La Iglesia continuará su misión en una humanidad encaprichada y golosa con su nuevo control sobre la vida. Superación de casi todas las enfermedades menos una, la muerte.

3.º—La Iglesia testimoniando en el seno de la humanidad en trance de vencer la tentación del trabajo. Tres o cuatro días de trabajo a la semana. Tres o cuatro meses de vacación al año. Y la automatización cargando con lo más duro. Y la administración del ocio abundante convirtiéndose en problema.

4.º—La Iglesia asistiendo a la gran aventura sideral y toma de posesión del gran espacio. El sistema solar dominado por el hombre, el cosmos abriendo nuevas rutas.

5.º—La Iglesia santificando a una humanidad universalizada fundamental y jurídicamente, una humanidad socializada y planificada a maravilla. Paz externa suficiente por aquello de una autoridad ya mundial. E intercambio racial.

6.º—La Iglesia en la era del neohumanismo tan difícil como hermoso. Porque la socialización habrá respetado lo humano. El hombre significará entonces evolución como dogma, historia como dimensión, pero también libertad como tesoro y sinceridad psicoanalizada como punto de partida.

Por José M. LLANOS

Demasiadas palabras para poner un fondo a la profetizada faz de la Iglesia futura. Era necesario y hacia bonito comenzar así. Perdón y aventurémonos ahora a perfilar el apunte:

## ESTRUCTURAS ECLESIASTICAS

1.º—La Iglesia, pueblo minoritario y consciente de ser de Dios: antes que nada, pueblo presente en la gran masa de los hombres como un puñado de levadura vieja. La Iglesia será pueblo, aunque diseminado, en continua diáspora otra vez, sin ghettos ni persecuciones, sencillamente presente.

2.º—Y una jerarquía funcional acusadamente divina. Es decir, episcopal. Muchos obispos con el Papa con y sobre ellos, así como uno por cada grupo de 100.000 fieles. Los sacerdotes irán viniendo a ser casi exclusivamente presbiterios de sus obispos. Menos clero y como corona de los obispos. Y más diáconos, incluso casados, desarrollando la labor religiosa inmediata sobre los fieles, labor de enseñanza, de sacramentalización, de contacto directo por familias y hogares. Entretanto los sacerdotes en el Altar y en el confesonario. La administración de la Iglesia, totalmente en manos de los laicos.

## VIDA CRISTIANA

1.º—Primacia de la liturgia salvadora. El Altar y la asamblea de los fieles irá centrando cada día más la vida de la Iglesia. Y surgirán el ágape de nuevo y la asamblea para las necesidades como complemento de la Eucaristía. Y en torno al Altar los sacramentos todos, incluso la solemne penitencia cuaresmal que centrará el sacramento y el bautismo solemnisimo y social, y las exequias como su triunfal complemento.

2.º—El triple ejercicio. Liturgia en cabeza; pero además en toda parroquia la casa de oración —importancia de los religiosos contemplativos— con sus cursillos, ejercicios, silencio... y la casa

de estudio —importancia de los religiosos y sacerdotes docentes— con una docencia casi exclusivamente de la Palabra revelada. Y la casa de asistencia y comunicación de bienes donde los diáconos vuelven a «servir a las mesas».

3.º—El triple testimonio. El de una Iglesia pobre, es decir, la que vive sin propiedad ni ahorro.

El de una Iglesia humilde y sencilla, sin triunfalismo alguno ni manifestaciones externas.

4.º—Presencia de la Iglesia en el mundo. Ante todo en los hogares, donde la primera ocupación —entre tanto ocio— será formar los hijos. Nueva ciencia educativa humanística y cristiana: hacer al hombre de fe. Y tras esta presencia hogareña otra en las escuelas públicas —apenas habrá más— y centros de enseñanza socializada en extremo. Y presencia en los centros sanitarios, también socializados, y en todos los lugares de dolor y derrota del hombre tecnificado y desolado. Presencia discretísima.

## PELIGROS O PERSECUCIONES EN LA IGLESIA

1.º—El hombre instalado, vencedor o en vías de victoria, de tanta alineación y miseria, será un hombre muy dificultado para todo mensaje trascendente.

2.º—La idea de la religión como un buen contenido de la cultura antigua, algo superable y superado que es justo respetar, apreciar y situar en los museos.

3.º—Y los cristianos, los hombres que creen, viéndose en sus minorías vivirán en peligro de encogimiento colectivo, de marginación, de ghetto voluntario.

4.º—Y de peligrosa actitud crítica y libre ante el Mensaje y la Jerarquía. El cristiano que se dirá al fin adulto, tendrá que cuidar y descubrir cada día su humildad, etc.

¿Caben persecuciones más peligrosas? Insisto en que el «profeta» solía profetizar a disgusto de lo profetizado.

**Otaola y  
Vildósola**

Teléfono 711103

EIBAR

**CICLOMOTOR**

**G. A. C.**

**MOBYLETTE**

El vehículo de transporte más barato, más sencillo y el de mayor garantía de Europa.

**Gárate, Anitua**

**y Cñia.**

**EIBAR**

# Pepe Peña



Pepe Peña, el Padre Peña, nació el 23 de Julio de 1907 en Eibar. Fueron sus padres Nicasio Peña y Aurora López. Su padre fue durante muchos años Jefe de Telégrafos de Eibar y su madre maestra nacional con una auténtica vocación. Su hermano menor, Jesús, fue también Jesuita y murió joven — a los 28 años— como resultado de una operación. Su hermana Carmen, también religiosa durante muchos años y misionera en el Japón, volvió a España y ha podido estar junto a su querido hermano al exhalar éste su último suspiro. La madre del Padre Peña murió cuando tenía éste 18 años.

El 12 de Noviembre de 1930, José A. Peña ingresó como novicio jesuita en Loyola. Después de unos Ejercicios Espirituales se decidió a dar el gran paso, dejando a un lado un porvenir halagüeño y atrayente. El comprendió que era mejor ser Gerente del Banco de Dios antes que ser Gerente del Banco de San Sebastián donde trabajaba. Su vida religiosa se señala con el signo de la generosidad y de la entrega. Expulsados los jesuitas de España, hizo su juniorado en Bélgica, y a los pocos años, a petición suya, fue destinado a las Misiones de China donde emprendió primero el estudio del Chino en Shanghai, acabando allí sus estudios de Filosofía.

En 1940 llegó al Teologado de California, para lograr la consagración definitiva a Dios en su sacerdocio. Ordenado en San Francisco el 30 de Julio de 1942, el Padre Peña trabajó durante dos años, en la flor de su vida, atendiendo a las necesidades espirituales de la población de habla hispana.

El Padre Peña, terminada su primera estancia en California, volvió a China como misionero. En 1945 lo destinaron a la ciudad de Wuhu, China, donde trabajó como misionero en las difíciles circunstancias de la ocupación japonesa. Más tarde el calvario aumentó con la invasión del comunismo, en cuyas manos fue arrestado, sometido a interminables interrogatorios, atormentado en la Checa y expulsado por fin de su querido país de Misión, para llegar a Hong-Kong, en 1956. Su vida en esta ciudad internacional fue un ejercicio continuo de caridad. Poniendo a juego su inmensa simpatía y diplomacia, recibió a todos los misioneros que venían expulsados de China, cuidando de su quebrantada salud, llevándolos a los hospitales, y arreglándoles todo trámite.

Una nueva enfermedad le obligó al P. Peña a volver a los Estados Unidos, quedando así definitivamente al cuidado espiritual de la colonia de habla hispana.

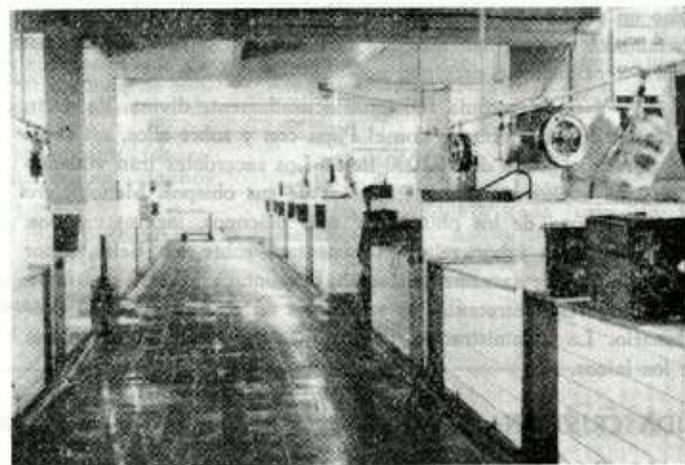
Su trabajo se extendió a los braceros de los campos a quienes dio santas Misiones en varias localidades. Fue Director de la casa de niños retrasados mentales. Ayudo a la organización del movimiento de Cursillos de Cristiandad. A él se debe la



Plaza de los Zuloagas.



La Universidad Laboral, casi realidad.



Nueva Pescadería en la Plaza de Abastos.



La Carretera de Aguinaga.

## Ferretería UNCETA

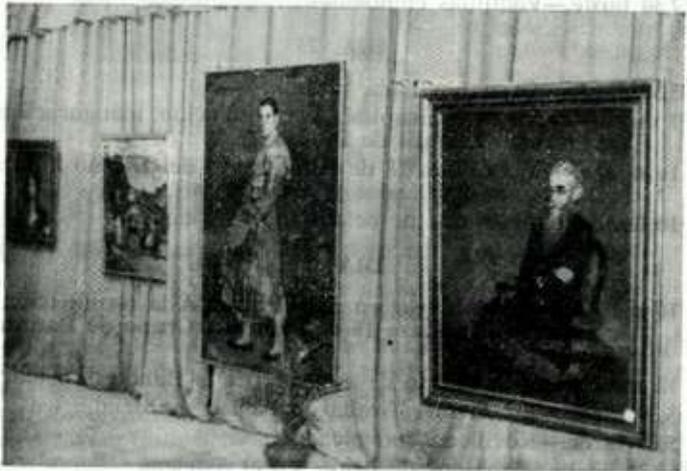
Platos universales · Metales · Aceros calibrados y  
FERRETERIA INDUSTRIAL

Herramientas · Brocas · Mâchos · Escariadores  
para herramientas · Productos de pulimento

EIBAR



Plaza de los Zuloagas.



La Exposición de San Andrés (Foto Félix Gómez).



Junto al Hospital, la torre.



Instituto de 2.ª Enseñanza.



**Albistegui**

**Armarios normalizados**

PARA TALLERES, GARAJES, ETC.

San Juan, 13

Teléfono 711038

EIBAR

construcción total de la Iglesia en El Centro, California. Tomó a su cargo varios programas diarios de radio y al mismo tiempo atendió espiritualmente a las multitudes de fieles que acudían a oír su ardorosa palabra.

Aunque su voluntad era fuerte, sin embargo a causa del intenso trabajo, su salud se resistió, y hace dos años sufrió un segundo ataque de corazón que le obligó a trabajar con la misma efectividad pero reduciendo sus horas de labor.

No obstante este recorte en su actividad, amplió sus programas de radio en la ya popular y consagrada obra espiritual «Alabemos al Señor». Y aunque seguía cumpliendo las prescripciones de los doctores, su voz se hizo cada vez más conocida en todo el territorio de California. Él organizó en el Civic Auditorium de San José, las ceremonias del Viernes Santo y amplió el programa de Televisión que fundara hace un año y llegó a aumentar su audiencia de tal forma que diariamente le han venido escuchando un cuarto de millón de personas.

En la mañana del 20 de Octubre del pasado año sufrió un profundo derrame cerebral que lo dejó totalmente paralizado y así ha permanecido en coma ofreciendo a Dios su dolor en silencio hasta la mañana del 28 de febrero en la cual plácidamente entregó su alma llena de méritos en los brazos del Señor.

Quiénes conocieron al P. Peña le juzgan como a un hombre genial muy querido y de gran corazón. Ha sido un verdadero director de almas y consejero de muchos matrimonios para resolver casos difíciles. Él dirigió a muchas parejas de jóvenes con verdadera sabiduría, humanismo y tacto.

No fue un profeta trasnochado o un fustigador de los tiempos nuevos. Pero en su persistente esfuerzo por atraer a su pueblo al servicio de Dios, fue siempre impulsivo, práctico y el hombre del momento. Así eran sus programas de radio.

No todos conocieron sus habilidades. Era un gran actor cómico, hábil carpintero, buen escritor, gran músico y experto cocinero.

Como todo ser humano, tuvo sus defectos. Pero universalmente genial, nunca tuvo con nadie ni siquiera un asomo de rencor y brilló siempre por su caridad y sinceridad de trato.

Su vocación, su entrega a Cristo como misionero, sacerdote y apóstol de la colonia de habla hispana durante muchos años en el territorio de California le habrá merecido delante del Señor la eterna recompensa de nuestro Buen Padre Dios.

F. OTAZUA.

**Carbureibar, S. A.**

LA PERFECCION EN LA CARBURACION

EN LA CARBURACION

Carburadores LIC. ZENITH

EIBAR

# Fiestas de SAN JUAN

«Galerías» presenta ahora la más espectacular exhibición de novedades para verano.

Todo lo de campo y playa, ciudad... Los modelos más elegantes, originales y prácticos. Complementos en una excepcional variedad. Y cuanto puede necesitar para hacer su hogar más confortable.

Y ahora, una amplia «Tienda de regalos» especialmente preparada para estos días.

**Galerías Preciados de Eibar**  
*da la más cordial bienvenida a cuantos visitan en estas tradicionales fiestas, llenas de alegría y de hondo sabor popular, esta hospitalaria y noble ciudad vascongada.*

# Galerías Preciados



**José Ormaechea, S. A.**

FABRICA DE APARATOS  
ELECTRODOMESTICOS

Apartado 11

Teléfono \*716543

EIBAR

## PROGRAMA SANJUANERO

**DIA 22**

7,30 tarde.—Vaquillas emboladas.

**DIA 23**

5,30 tarde.—Gran novillada picada.

7 tarde.—Salve en el Hospital. A continuación, inauguración V Certamen Infantil de Dibujo.

10 noche.—En la Plaza 18 de Julio, canto del Himno a San Juan, fuegos artificiales y romería.

10,30 noche.—Partidos de pelota en el Astelena.

**DIA 24**

10 mañana.—Misa Mayor en San Andrés. A la terminación, actuación en la Plaza 18 de Julio del Grupo de Danzas Club Deportivo.

12 mediodía.—Concierto de audición de la Banda de Eibar.

3,30 tarde.—En Arrate, Tirada de Pichón artificial.

5,30 tarde.—Novillada con picadores.

10,30 noche.—Partidos de pelota en el Astelena.

**DIA 28**

7,30 tarde.—Vaquillas emboladas en la Plaza de Toros.

8 tarde.—Salve en la Parroquia del Carmen.

10 noche.—Fuegos artificiales y romería en Urkizu.

**DIA 29**

10 mañana.—Misa Mayor en el Carmen.

11,30 mañana.—Festival Vasco y Concurso de Baile Suelto.

4,15 tarde.—Partidos de pelota en el Astelena.

**DIA 30**

4,15 tarde.—Partidos de pelota en el Astelena.

De 7 a 9 tarde.—Bailables y traca final.

## COOPERATIVA DE CONSUMO JUAN XXIII

CENTRAL: Paseo de Arrate, 1

SUCURSAL: Plaza de los Mártires, 7

SERVICIO A DOMICILIO

::: Teléfono 721199

**¡HAZTE COOPERATIVISTA!**

### Casa JAUREGUI

MUEBLES METALICOS  
PARA OFICINAS

CRISTAL — LOZA  
ARTICULOS PARA REGALO

San Agustín, 4 Tel. 711647  
EIBAR

### Almacenes ANA MARI

Artículos de regalo  
Porcelana — Cristal — Orfebrería  
Alfombras — Tapicería — Muebles

Lámparas de bronce  
Artículos de Viaje — Bolsos  
Alta confección de Señora

Av. Generalísimo, 15 Tel. 721336  
EIBAR

### Casa JAUREGUI

Muebles de todas clases  
Muebles auxiliares  
Sillones

Especialidad sobre encargos

Paguey, núm. 1 Tel. 711921  
EIBAR



trucción de nuevos puestos en el Mercado de María Angela no se ha realizado en el tiempo previsto. Sin embargo, en estos momentos las obras están avanzadísimas. Son nuevos puestos en la primera planta, dedicados a charcuterías, carnicerías, hueverías, etc. En la planta baja se instalarán fruterías.

—Además de éstas, se han realizado otras obras y mejoras de servicios. Tales son:

Campos escolares deportivos en el Grupo de Enseñanza Primaria de Amaña, con una extensión de 3.000 m<sup>2</sup>. Nuevo muro y escaleras en Urki. Nueva red de distribución de agua potable en Chonta. Adquisición de nuestro auto-camión Pegaso para el Servicio del Parque de Bomberos. Nuevo alumbrado público en la calle Isasi y en la Carretera de Elqueta. Nuevo contrato con la Banda Municipal de Música. Urbanización de los alrededores de la Parroquia de San Andrés y del último tramo de la calle Chonta. Adquisición de una máquina contable electrónica para los servicios administrativos de las oficinas municipales.

## AYUNTAMIENTO UNA ESPECIAL ATENCION?

—Yo diría que los siguientes:

1.º—Plan de Abastecimiento de aguas, saneamiento, red de distribución y embalse regulador; plan que se pretende estudiar y realizar mancomunadamente con la vecina villa de Erna. Proyecto es éste ambicioso, pues con él se quiere resolver para 25 años el grave problema del agua.

2.º—Gran complejo de Chancha-celay, que resolvería tres aspectos de que tan necesitada se encuentra la villa. Sótanos y planta baja para aparcamiento de vehículos. Sobre esta última planta un Pabellón Deportivo, que podría consistir en 2 piscinas, 1 frontón, 1 cancha polideportiva, 1 gimnasio y 1 campo de atletismo. Y por fin sobre este Pabellón un gran Parque público de recreo.

3.º—La Ciudad Sanitaria que albergaría todo lo referente a: Residencia para jubilados, residencias para solteros y solteras, Escuelas y Talleres para Subnormales, Es-

# interviú al Sr. Alcalde

Nuestro alcalde está dedicado ilusionadoramente al servicio del pueblo. Las amplias horas de reunión, planteamiento y estudio de problemas municipales en equipo con los concejales, sus muchas visitas a Madrid, amén de otros mil detalles y preocupaciones que no son fácilmente perceptibles para el hombre de la calle, son el mejor testimonio de nuestra afirmación. Queriendo comunicar a la comunidad ciudadana la marcha de todas las gestiones públicas, nos hemos acercado a nuestro Alcalde y le hemos preguntado:

## ¿COMO VE SU RESPONSABILIDAD DE ALCALDE EN ESTE MOMENTO?

—Estamos viviendo a ritmo acelerado. Nuestro propósito de mejorar todos los servicios de la villa nos obliga a multiplicar nuestros esfuerzos en pro de su consecución. Todos sabemos las muchas dificultades que entraña ver hechas realidad todas las ideas y planes que quiséramos para nuestro pueblo. Dificultades de todo orden, económicas, espaciales, administrativas, que hay que ir superando laboriosamente y que unas veces tienen su premio definitivo y otras quedan solamente en proyectos. Sin embargo, creemos sinceramente haber conseguido una parte de las aspiraciones y deseos de todos.

## —¿PROYECTOS EJECUTADOS?

—Hace un año, por estas mismas fechas, nuestro deseo eran las siguientes inauguraciones:

Colonia Infantil de Arrate. Nueva Pescadería del Mercado de María Angela. Instituto de Enseñanza Media. Grupo Escolar de Amaña. Doce viviendas para maestros en Amaña. Nuevo alumbrado en la Avenida de Bilbao. Nueva acera en la Avenida de Bilbao. Parque público en Urki.

Queríamos también urbanizar las calles Jardines, Paquey, Musategui, las escaleras entre Bidebarrieta y María Angela. También instalar nuevo alumbrado en Urki-alto y construir nuevos puestos en el Mercado de María Angela.

Pues bien, todos estos proyectos son ya una realidad tangible. Solamente la cons-

## —ACTUALMENTE, ¿HAY OBRAS EN EJECUCION?

—Merecen destacarse por su importancia las siguientes: pavimentación desde la Escuela de Armeria hasta Azitain. Cinco hornos crematorios para basuras, cuya puesta en marcha está prevista para este año. Un depurador de agua potable en Ezkarey-Errota, también para este año. Nuevos garages y almacenes municipales en la parte posterior de la Plaza de Toros. Nuevo parquecillo en el barrio de Amaña. Urbanización de la calle Ubicha entre la Carretera de Elqueta y la fábrica Echasa. Urbanización del camino desde Aldatze hasta la Carretera de Arrate. Inauguración de la Universidad Laboral. Eliminación de la curva de Olarreaga. Inauguración del Hotel Arrate. Adquisición de 30.000 m<sup>2</sup> de terreno en los polígonos 26 y 27. Mejora de la iluminación en la mayor parte de la villa. Construcción de muro en el río Ego entre el Puente de Barrenengua y el puente del paso a nivel, con objeto de asegurar el firme y ensanchar la calzada. Inauguración de la nueva carretera de Aguinaga.

## —PARA EL PROXIMO AÑO, ¿QUE ASPIRACIONES EXISTEN?

—Para el próximo año esperamos y es nuestro deseo se realicen o por lo menos se inicien las obras siguientes:

Enlace de la calle Jardines con la Carretera de Arrate. Nueva Parroquia de San Pío X en Ipurúa. Nuevo Parque en Aldapacho. Nuevo Campo Deportivo en Ipurúa para la práctica del balonmano, baloncesto, etc., detrás del Campo de Fútbol.

Nuevas aceras desde el Bar Aizarna hasta el nuevo Campo Deportivo. Ampliación del Asilo Hospital. Urbanización de Legarre Alto. Ordenación de tráfico en la villa, cuyo objetivo fundamental consiste en el desdoblamiento del tráfico en dos direcciones independientes. Parque público en la Carretera de Arrate. Obras de reforma en el Mercado de Ipurúa. Urbanización alrededores del Santuario de Arrate. Obras de reforma en el edificio del Ayuntamiento. Ampliación del Grupo Escolar de Urquizu.

## —¿QUE OBJETIVOS MERECE AL

cuela de Sordomudos, Centro de rehabilitación, Casa de Socorro.

4.º—Plan Urbanístico de Arrajola. Comprenderá la construcción de 1.000 viviendas con todos los servicios propios de una Comunidad, Escuelas, Iglesia, etc. y que resolverá previamente el acceso a dicha zona, mediante la construcción de un paso elevado sobre el ferrocarril.

## —¿CUALES SON LAS NECESIDADES MAS VITALES DE EIBAR?

—Eibar necesita hoy parques públicos y zonas deportivas. En estos dos aspectos somos totalmente deficitarios. Tanto en el aspecto urbanístico como en Enseñanza creemos sinceramente se ha dado un paso de gigante en estos últimos años. Un dato: Eibar, población de 40.000 habitantes tiene hoy 9.000 niños y jóvenes que cursan estudios en 80 aulas de Enseñanza Primaria, 4 Colegios de Enseñanza Privada, 1 Centro-modelo de Formación Profesional Industrial: la Escuela de Mecánica de Precisión y de Armeria, 1 Instituto Nacional de Enseñanza Media, 1 Centro para Sub-Normales, 1 Centro de Sordomudos y Academias privadas. Y como Colofón vamos a contar desde el próximo curso con la Universidad Laboral.

Tenemos unas calles y plazas bien urbanizadas, buen alumbrado y buenas instalaciones de agua potable.

Sin embargo carecemos de Centros o Zonas Deportivas, Parques públicos, donde nuestros jóvenes puedan practicar y desarrollar estas actividades; nos faltan Piscinas, Frontones, Pistas Polideportivas, Canchas de atletismo.

Necesitamos también grandes espacios libres, espacios verdes, grandes áreas de expansión para nuestras mujeres, niños y jubilados.

Dos grandes anhelos, dos grandes ambiciones, que tenemos el deber de resolver con la ayuda de todos, Municipio, Provincia y Estado.

Un tercer renglón tan interesante como los otros dos: La promoción de viviendas, viviendas dignas, de precios asequibles a las economías más débiles.

# A.P.E. Estudios Mercantiles y Económicos

La A.P.E. —Asociación Propulsora de Enseñanza— no duerme. Sagazmente ha sabido detectar una pregunta que flotaba en el ambiente eibarrés: Y después del Bachillerato, ¿qué?

La A. P. E. quiere dar respuesta adecuada a esta pregunta inquietante y se dispone a actuar positivamente con la creación del C.E.M.E.

Queriendo informar a nuestros lectores sobre estos nobles proyectos, hemos sostenido una charla con algunos directivos «apistas». Y les hemos preguntado:

—¿Cómo surgió la idea de crear el C.E.M.E.?

—Han sido las circunstancias actuales de nuestro Pueblo quienes nos han impulsado en este sentido. Con la apertura del Instituto, la Enseñanza Media ha recibido un gran impulso en Eibar. Pero el Bachillerato no es más que una formación general de partida hacia los estudios especializados medios y superiores. Y como gran parte de las familias eibarresas no tienen medios económicos para llevar a sus hijos a facultades universitarias, surgía la difícil e inquietante cuestión: Y después del Bachiller, ¿qué?

La A.P.E. —consciente de que este problema existe y se va a agravar en los próximos años— ha querido darle una solución con la creación de este nuevo centro.

¿Qué asesoramiento tendrá?

—Funcionará en colaboración con la Escuela Profesional de Comercio de San Sebastián y el Ayuntamiento eibarrés.

—Asignaturas que se impartirán?

—Inicialmente, Peritaje Mercantil. A continuación, Profe-

sorado Mercantil. En una segunda fase: Ciencias Económicas.

—¿Será centro mixto?

—Sí. De tal forma que cuantos estudiantes —tanto chicos como chicas— tengan hecho el Bachillerato Elemental, podrán realizar en este Centro desde el Peritaje Mercantil hasta la Licenciatura en Ciencias Económicas.

—¿Qué ventajas se advierten en esta clase de estudios?

—Como estas enseñanzas son fundamentalmente prácticas y se imparten en grados sucesivos —Peritaje, Profesorado, Licenciatura— tienen la ventaja de que en cualquier grado se pueden interrumpir los estudios y colocarse en Empresas. Actualmente se siente necesidad de auténticos técnicos especializados en Contabilidad y Gestión de Empresas.

—¿Cuándo comenzarán las clases?

—En Octubre próximo, y en régimen nocturno —de 7 a 10 de la noche— para atender a cuantos trabajan.

Si el número de alumnos lo hiciese posible, la A.P.E. estudiaría la posibilidad de impartir la enseñanza durante el día.

—¿Qué enseñanza supondrá este primer curso?

—En este primer curso se darán las enseñanzas de Primero y Segundo Curso de Peritaje Mercantil.

—¿Está abierta la matrícula?

—Las matriculaciones, que están ya abiertas, pueden realizarse en la A.P.E., Generalísimo, 7, teléfono 721505, los martes y viernes, de 8 a 9 de la noche.

He aquí una gran noticia que alegrará ilusionadoramente a muchas familias eibarresas.

Lengo baten Mexiko onetan Bolibar kaleko Do Brasil kafetexian beste eibartar bat eta bixok geunden maira etorritz, Alontzo errederiarrak beste barik esan euzkuan:

—Biarbada ez dakizue zein eibartar oso ezaguna il dan. Toribio Etxeberria il dok.

Ene bada, arritxuta gelditu giñan. Egiza esateko, ez genkigun ezer izaera itun, triste orren barri; berdin giñan etjakiñan illaurreko gaixoardianik eta gaur egunian be etauskagu inundik inorako jakitzerik. Errederiarraren: Toribio il dok. Eta kitxo.

Jakiña, beriala asi giñan Toribio zala ta ez zala jardunian, gizona izarretaraño jasoat, eta errezoiakín, nere ustéz.

Bekaldatze edo konparaziñuak beti be gorrotogarrirak izaten diranez, ertogu olakorik eingo; baña, guretzat beintzat, aspaldi-aspalditxik onutz ez dau emon errixak Txirio kaleko seme jator, jakitxun, zintzo ta euskel-zalia izan zan baño eibartar puntengoagorik. Ez genduke izango kezkarik gure aixkire maitxia, Toribio zana, gorenko maillan ezarteko, gallurrian, beingoz esanda.

Orregaitxik ain mingotxa, ain minberia, gauza au dala-ta esan deuzkuena.

## Eriotza mingarria

—Mutillak, larogeitabat urte aundi ezkerero, errezagorik-eziña dok ezbiar ori gertatzia —ziñon errederiarrak.

Eta alaxe da, izan be, geixenetan... Baña, gizon aundi bat galtzen dogunian, urtiak eurak be erretoitxik kanpora dabizelakuan edo emoten dabe.

Ona emen, gitxi gora-bera, Unamuno'ri irakurritako auxe: «gizonak egixaren garbitxasunian bizi biar dau, zintzotasunaren argitasunian, bizikera onek arri —abarra ta buruko— miñak ekarriko ba ditxu be; ta ala bizi izan ondorik eriotzako ordua eldu deiñian, agertu deilla eriotza injustizia aundixena balitz bezela».

Unamuno'n itzok Toribio izakeraz eta bizikeraz bat datozela esango neuke.

Ba dira eibartarrak inoiz esan deuztenak: baña nundik norakoa al jok Toribio'k euskel-zaletasun ain sutsua, Eibar'tik aldendu izan arte egundo alakorik ez ba juan azaleratu?

Euskel-zaletasuna, eibartarren artian,

jaiotzatikua dogu, odolian dakargula esan leike. Erritik urten barik garanian zale-tasun orrek ez gaitxu ainbestian zirikatutzen. Baña, milla demoniozkua, erritxik urrin eta geure euskera-borborradak barik gelditxuz, galduak sentitzen gara barrutik. Ez erriko gatz ez euskera, kazar biurtzen jaku barruko sentipen-ontzirik fiñena. Burutasun onek dirala-ta ez dot sekula Toribio'kin berbarik ein izan, baña neri pasatzen jatana dot naikua aren espiritxuan pixkat gora-bera zer ebillen usna ahal izateko.

Errimiñez izentatzen da nostalgia. Errimin edo erbesteko tristuren konpongarri euskeriari lotutxia baño oberik ez dot ezagutzen. Orrenbaten alakoren bat eban ariman Toribio'k euskeriaren alde erabili zitxuan egikisun aundixetan. Gañera, zuzenago esanda, Eibarko itkeriaren alde ein zitxuanak.

Biotzes eta arimas opa detzagu gure aixkire maitxe ta eibartar jator eta aundizan Toribio Etxeberria'ri beti-betirako bakia ta atsedena.

A. Iturrioz.

Mexiko'n Mayatzian.

«LEMA» S. R. C.

TORNILLERIA

Fabricación de toda clase de piezas de precisión

Avenida de Bilbao

Teléfono 711819

EIBAR

FRANCISCO ANITUA

FABRICA DE ARMAS

Y FERRETERIA

San Agustín, 2 y 4

Teléfono 731076

EIBAR

IMIGAS

COCINA DE BUTANO

Calentadores de agua «Imigas-Porcher»

Apartado 33

Teléfono 7211002

Calle Chonta

EIBAR



## ANTOLIN, EL PELUQUERO

La feliz y aguda plumilla del excelente dibujante Alejandro Marfull, al que bien puede considerársele como el Ojanguren del dibujo, por su acierto en plasmar en toda su humanidad los más simpáticos y pintorescos tipos de nuestro «choco», nos muestra en esta plana uno, al que serán muchísimos aún los que le reconocerán.

Se trata de una figura popular en el primer cuarto de siglo, y por cuyas manos pasaron buen número de cabezas, que después muchas de ellas producirían más de un quebradero de idem, y otras alumbraron originales ideas. Es nuestro hombre Antolin Hernández, peluquero, establecido en la casa llamada, en aquellos años, de Marixa Castillo. Esta casa estaba situada en la calle Ibarrecruz, en el lugar que hoy ocupa la zapatería de Zubizarreta aproximadamente.

La peluquería, instalada en uno de los bajos de la citada casa, tenía por todo mobiliario, dos sillones de peluquería de los antiguos, dos espejos, una banqueta para tres asientos y dos sillas. Para su época, no estaba mal. En cuanto a limpieza no había problema, por ser su propietario de una pulcritud acreditada. Y sobre todo se destacaba por su innata bondad. Antolin, pudo muy bien fijar como símbolo de su peluquería, en lugar de la quijotesca vacía, el nimbo que aureola a los santos.

La chivalería de aquel tiempo, digase lo que se diga, difería muy poco de la de hoy, en lo que se refiere a burlarse de aquel al que se le ve humilde y la tenían tomada con él, hasta el extremo de que le dificultaban más cuando estaba precisamente trabajando. Le abrían la puerta, le tiraban papelotes, o se mofaban de él dirigiéndole frases de mal gusto. El bueno de Antolin, con santa resignación, lo soportaba todo y cuando algún cliente pretendía salir en su favor y se prestaba a seguir y atrapar a los muchachos, se lo impedía diciendo: «¡Déjalo, porque si no perderé el cliente!». Su mayor clientela, la constituían precisamente los chavales. Y se verá el motivo: lo corriente entonces eran 35 céntimos el corte de pelo con flequillo, y 30 céntimos al rape.

En casa de Antolin, los citados servicios eran 0,10 céntimos más baratos cada uno.

Cuando las madres les mandaban a los chavales a cortarse el pelo, éstos decían que iban a tal o cual peluquería, pero a donde iban era a la de Antolin,



## EIBARRESES



pues así se ganaban los diez céntimos, que entonces era dinero. Y el peluquero, que siempre conocía a sus ofensores y que bien podía vengar las ofensas recibidas, pues tenía sus cabezas en las manos se esmeraba lo más que podía, sin demostrar el más mínimo rencor hacia el pequeño cliente.

¡Así era de bueno Antolin, el peluquero! Cleto Unzueta.

## DE ANTES

Eulogio Gárate. Agustín Larranaga. Ciriaco Aguirre. Gómez. Tomasito Echaluze. Felisa Ventura. Martín Barreneche. Julián Echevarría. Cándido Muñoz. Vicente Aguirre. Facundo Larranaga.

## Nuestro misionero seglar: Arturo Gómez

Arturo Gómez hace más de un año que abandonó su taller mecánico de Chonta para marcharse a las selvas africanas de Katanga. Allí está en Mufunga, a 250 kilómetros de Likasi. Para llegar a su puesto de misión hay que avanzar por plena selva. Cuatro sacerdotes vizcainos, misioneros diocesanos. «jóvenes y muy majos» en expresión de Arturo, son sus compañeros. Viven como verdaderos hermanos. Lo que tiene uno es de todos. Allí vive, encantado y feliz, nuestro misionero seglar.

Arturo va a cumplir 35 años en Septiembre. Aunque nacido en Durango, gran parte de su vida se desarrolló en Eibar. Estudió en la Escuela Profesional de Artes y Oficios de la citada villa duranguesa. Como mecánico ajustador, en unión con su hermano y otros, había montado en Chonta un taller mecánico. Pero una inquietud misionera le perseguía hace tiempo. ¿Sería ella la que no le permitía cristalizar su vocación y acercar su amor humano al altar?

El hecho es que el 20 de Abril del año pasado, Arturo en unión con su hermana religiosa Angelines, que también pronto volará al África, recibía el crucifijo de misionero en una emotiva ceremonia que tuvo lugar en Zumaya. Se cumplían aquel día 27 años en que hizo la Primera Comunión con esta su hermana. En esta ocasión, un misionero diocesano, D. Luis Alberdi, decía públicamente: «Acabáis de ver a un misionero con una cruz que le hemos impuesto al pecho y que yo creo la va a guardar en su casita de Katanga. No irá con la cruz: irá con el martillo o con el destornillador, con su trabajo de hombre a enseñar a ser más hombres y siendo más hombres, enseñarles a ser más hijos de Dios. En Eibar hay muchos mecánicos —insistía el sacerdote misionero— pero en cambio en Katanga le necesitan porque no hay mecánicos. Están pidiendo que se acerque alguien para levantarlos, necesitan alguien que se les acerque, que les enseñe a manejar herramientas y arreglar motores, alguien que les saque del subdesarrollo».

Al poco, después de cuatro meses escasos de aprendizaje de la lengua francesa en Lleja, una profundización mayor en la mecánica del automóvil y Arturo —a finales de Agosto— daba el gran salto al África. Apenas tuvo tiempo de despedirse de los suyos. Un avión le esperaba en Bélgica y tras una breve escala en Roma, Arturo era ya ciudadano de la selva africana.



Aquello es otro mundo. Desde Mayo a Noviembre no cae ni una gota de agua. De Noviembre a Mayo llueve todos los días sin excepción y muchas veces torrencialmente, pero no por eso deja de salir el sol todos los días.

Para hacernos idea de cómo quedan los caminos, contemos una anécdota. Por Diciembre, Arturo y un compañero sacerdote se vieron obligados a recorrer en jeep los 250 kilómetros que les separan de Likasi. Tardaron tres días enteros y dos noches en la carretera. Les tocó andar como más de medio metro de agua en los caminos: Resultado: 4 kilos menos en el cuerpo.

Arturo se ha encontrado, además, con la dificultad de la lengua nativa. Allí, en la selva, se habla el kisanga. «Lengua difícil de aprender —confiesa Arturo— pero ya la voy aprendiendo y hasta me entiendo bastante con la gente».

Otra de las dificultades son las culebras, que abundan mucho. Deben ser muy atrevidas, porque hasta intentan entrar en el interior de las casas. Una de ellas, que hacía guardia frente al cuarto del misionero, tenía más de dos metros de larga. Arturo dice en sus cartas que les ha perdido el miedo y que si no se las pisa, no atacan y se marchan.

¿Qué hace nuestro misionero seglar en Mufunga? De todo: chófer, cocinero, mecánico, electricista... ¡Con qué ilusión recibió libros de electricidad que le mandaron de Eibar! Le vienen muy bien, no tanto para leer —porque no tiene tiempo— pero sí para solucionar muchos casos. Dice Arturo que no hay oficio que no practique: arreglar paraguas, arreglar pucheros y hasta estar presente en los partos. En una de sus cartas dice textualmente: «El otro día me llamaron para estar presente en un parto. Una monja me dijo: Por si algún día te toca actuar de partero, para que sepas lo que hay que hacer. Era una madre de unos 16 años y el primer crio que tenía. Cuando terminó la monja de hacer todo, se levantó ella de la mesa como si no hubiera pasado nada».

¿Qué hace Arturo en África? —preguntaremos nuevamente al terminar estas líneas. Dar un testimonio de cristianismo en las selvas africanas, ayudar a los negros a que sean más hombres y así evangelizar el Reino de Dios.

Arturo no está solo. Pronto, además, estará más acompañado. Su hermana Angelines, la que fue ayudante de la Farmacia Madina y enfermera del Dr. Ansoarregui, hoy religiosa carmelita, volará también muy pronto hacia esas mismas selvas africanas.

Pero Arturo quisiera más compañía todavía. ¿Cuándo volarán en pos de ellos y con los mismos afanes altruistas otros jóvenes —ellos y ellas— de Eibar?

El camino está abierto.

Pedro CELAYA.

## IDES A

INDUSTRIAS DECOLETAJE  
ESTAMPACION, S. A.

Tornillería y piezas decoletadas  
Estampación, punzonado y embutizaje  
de toda clase de piezas, etc.  
Fabrica y Oficinas: Aptdo. 161  
Tel. 931136 Telegramas IDESA  
ERMUA—EIBAR

## Víctor Sarasqueta, S. A.

FABRICA DE ARMAS

Escopetas de dos cañones para caza  
Rifles de dos cañones para caza mayor  
y tiro de pichón  
Apartado 25 EIBAR Tel. 721000

## ARMERIA EREÑA

ESCOPETAS DE CAZA  
CARTUCHERIA - ARTICULOS DE  
PESCA, DEPORTE Y VIAJE

Bidebarrieta, 3 Tel. 721077  
Estación, 14 Tel. 711717  
EIBAR

## ADRIAN LASPIUR

FABRICA DE ARTICULOS DE  
FERRETERIA GENERAL Y NAVAL

Ibarrecruz, 8 - Teléfono 711227  
Apartado núm. 182.  
Teléfono 711737 EIBAR

CINTURONES DE SEGURIDAD

## "SILCA-STECE"

Fabricado bajo las normas de seguridad internacionales.—Homologado en España (B. O. E. 167 del 14-VII-66).  
—El seguro de vida más barato.—  
Apartado, 115 EIBAR

## Ocamica, Hnos.

S. R. C.  
CERRAJERIA Y FERRETERIA  
O'Donell, 4  
EIBAR

**A** FABRICACION DE ARMAS

**Y** Recambios para  
Automóviles  
**R** EIBAR

**A DUREX, C. A.**

Ciclos ORBEA  
Velo Solex ORBEA  
**ORBEA y Cñia, S. en C.**  
GARANTIA  
RESISTENCIA EIBAR

# SOBRE LA JUVENTUD... (opiniones)

## Una opinión

«La juventud encierra un potencial de riquísimo valor que los adultos han de reconocer y, si fuere preciso, encauzar; los jóvenes tienen en su conjunto una palabra importante que decir. Hay que creer y confiar en ellos, en la rica entraña profética que pueden contener sus intuiciones y también en el nuevo caudal que aportan a la vida: sólo acogiendo serenamente su reto, se podrá pedirles que hagan razonables y buenamente viables sus impacencias y pretensiones.

El joven, por su parte, no puede prescindir de la historia y ha de adquirir una preparación concienzuda que, sin desechar el consejo de sus padres y maestros, le evite repetir los errores que critica en quienes le precedieron y le enseñe a reconocer y respetar sus valores.

La toma de conciencia de su responsabilidad en orden a la mejor configuración del presente y del futuro, encierra la idea-fuerza, capaz de despertar las ingentes energías escondidas y a veces torpemente manifestadas en la edad juvenil» (Carta del Cardenal Secretario de Estado a la XXVII Semana Social Católica de España 23-3-68).

## Respetar a la Juventud

Las crisis y las tensiones entre generaciones no deben sorprendernos. Son necesarias y hasta convenientes. Se comunica vida humana y se comunica a personas, es decir, a hombres y mujeres libres, no a seres inertes. Por eso el problema se agudiza al iniciarse la juventud y al irrumpir las nuevas generaciones en la vida social.

Lo que los jóvenes pretenden es asumir la dirección del proyecto de vida personal que han escogido y configurar el mundo de acuerdo con sus ideales.

Y tienen el derecho y el deber de hacerlo. Más aún, se lo debemos agradecer. Porque, gracias a su impulso, y Dios quiera que también a nuestra colaboración, el futuro será mejor. En el progreso técnico, en la organización social y hasta en la comprensión del Evangelio. Mientras, el remedio de las crisis y tensiones entre hijos y padres, jóvenes y mayores, súbditos y autoridades no puede ser otro que el de respetar —como hoy nos enseña el Evangelio— las vocaciones personales.

(Mons. Benavent, B. O. del Obispo, Málaga, febrero 1968).

## Jóvenes contra la guerra

*Sí, la juventud se opone a la guerra. Una muy reciente estadística verificada en la gran Universidad norteamericana de Harvard, vale por otros datos. Pasando por un 22 por 100 del alumnado que prefería ir a la cárcel antes de enrolarse en la guerra del Vietnam, y de otro 11 por 100 que optaría por abandonar el país, queda aún un 30 por 100 que, en caso de ir, se negarían en absoluto a verificar operaciones de bombardeo; y así continúan los porcentajes siempre contradictorios de la violencia.*

*Quién sabe si la paloma de la paz que el mundo añora vendrá al fin no del débil pacifismo doctrinario del diecinueve, tampoco de la forzada dialéctica de un derecho de guerra y paz, ni siquiera y por entero de grupos religiosos delimitados, sino del fondo más profundo de una generación joven que año tras año martillea nuestras sienes repitiéndonos que el matarse mutuamente es una degeneración de hombres corrompidos y termine por curar a la Humanidad de esta locura colectiva de adultos.*

(N. González, en «Razón y Fe», Madrid, marzo 1968).

## LA JUVENTUD

Sabemos que la Juventud no es un apelativo en propiedad, como puede serlo Juan, Pedro, hombre, etc., sino un apelativo totalmente provisional, cuya vigencia se pierde rápidamente con el tiempo.

Las líneas que siguen a continuación van dirigidas a la parte de juventud actual que demuestra su inconformidad con violencias y tiene a gala el mofarse de cuanto se le antoja y considera fuera de su tiempo.

La parte de juventud que no pertenece al grupo descrito, no tiene por qué darse por aludida por cuanto tiene todas sus simpatías y la considero de primerísimo orden. Sin embargo, temo que no sea mayoría.

Y vamos a empezar estas breves líneas para enjuiciar al otro grupo, al que denominaré (con la salvedad mencionada y de una manera genérica) «juventud actual».

Su característica más cursi es la facilidad que tiene de llamar cursi a lo que ve en los mayores.

Y su característica más pedante es creer que en la Humanidad no ha habido mejor juventud que la suya. Por lo visto, no se

da cuenta que todo el Progreso actual (mucho o poco, esto es lo de menos) se debe a seres entre los que ninguno figura en la juventud actual, sino en los maduros que antes fueron juventud.

Naturalmente, también las estructuras actuales de la Sociedad las han hecho las anteriores juventudes cuando dejaron de serlas, y se podrá estar o no de acuerdo con dichas estructuras, pero no es correcto arremeter violentamente contra ellas aprovechando todas las ventajas del Progreso actual en el que sólo han intervenido generaciones anteriores a la suya.

Lo honesto sería que esta juventud actual en lugar de perder el tiempo en violencias lo aprovechara activamente en prepararse. Luego, cuando llegue a la edad madura no tendrá más opositores que la siguiente juventud, a la que, sin duda alguna, no permitirá que la llame cursi ni le dará lugar ni motivo a protestas violentas, porque ya habrá tenido ocasión de organizar las estructuras óptimas para una Sociedad mejor.

En general, y salvo raras excepciones,

TALLERES DE PRECISION

## Juan Isasi

Avenida de Bilbao  
EIBAR

## Zamacola Hermanos

ESCOPETAS «JABALI»

Maria Angela, 7  
EIBAR

TINTORERIA

## Margola

Medio siglo de experiencia al servicio  
del material moderno  
EIBAR

ARTESANIA

DAMASQUINADA

## Guisasola

Bidebarrieta, 42  
EIBAR

## GARACIAGA, S. R. C.

Especialidad forja horizontal  
Accesorios de bicicletas

Forjado de tubos de escopeta

Barrio Chonta Tel. 711513

en la juventud se «dicen» las cosas y en la madurez se «hacen» las cosas.

Yo aconsejaría a la juventud actual, que, mientras es juventud, dedique el mayor tiempo posible en prepararse bien para cuando llegue el momento en que tenga que «hacer» al llegar a la nueva madurez, que es la edad en que se acometen para materializar todas las evoluciones dichas o pensadas en la juventud, y esto es y ha sido siempre el ciclo natural para la marcha evolutiva de la Humanidad. No es ningún invento de nadie. Comenzó hace Dios sabe cuánto tiempo y es del género idiota poner dinamita a un tren para que marche más rápido, pensando que con volar se gana tiempo.

¡Lástima, ya que no es posible saltar al futuro, no poder ver qué estructuras va a construir esta juventud cuando no lo sea, y ¡lástima también no poder saber cómo reaccionará la juventud que le siga con el mundo que vea ante sí.

Repito, y perdón por la insistencia: De joven prepararse bien con los medios que se dispongan para actuar con la mayor eficacia posible en la madurez, sin querer corregir las cosas de golpe porque suelen requerir su tiempo y la juventud es corta. Lo contrario es dinamitar.

EIBARTARRA.

# La música en Eibar



perfección con que nos tienen acostumbrados las huestes zarautarras del OLEZKARIAK capitaneadas por Manuel Urbieto, entre los que destacan la Orquesta NAYA y los dos solistas vocales Olazábal y Luisito Amilibia, en gran momento artístico éste y que recientemente ha merecido un programa de T.V.E. por su dedicación a la nueva canción vasca. (Añado que es digno de poseer el disco con cuatro canciones vascas interpretado por L. Amilibia, así como los grabados por el OLEZKARIAK).

Y ya que a la canción vasca hemos llegado, tenemos la actuación de este mismo conjunto en el Frontón Astelena, y así mismo como preparación de la brillantísima Fiesta Vasca Infantil, la actuación del Orfeón San Antón de Bilbao que se completó con la participación de algunos cantantes de la nueva canción vasca, como Estitxu, Idoya Garmendia y Benito Lerchundi, valor oriotarra que está en gran momento.

Otro festival que asimismo agotó las localidades fue el que organizado por el inefable Cleto Unzueta en colaboración con la Peña Navarra de Eibar, y a beneficio del Centro de Rehabilitación infantil, se presentó en el magnífico escenario del Teatro Amaya con el veterano y siempre joven Ballet Eibarrés que tan paciente como acertadamente dirige Juanita Unzueta, y en el que hicieron su presentación en Eibar, el Orfeón Estellés, magnífico conjunto triunfador en Torreveja, Biarritz y cuantos lugares ha recorrido y a quienes no es difícil augurar grandes éxitos, la Rondalla «LOS ESTELLICAS» que preparada por D. Juan de Luis dio una breve pero brillante lección de afinación, empaste, y arte interpretativo de todos y cada uno de sus componentes, más la presentación de los fabulosos campeones de jotas navarras, Monasterio y García.

Esta embajada artística de la monumental ciudad del Ega, trajo junto a su simpatía, un cordial saludo de su alcalde D. Miguel Lanz —que se leyó en el preámbulo del acto— para nuestro querido Eibar.

Durante el año en curso, en el Teatro Amaya, que es el único que está dotado —por cierto magníficamente— de los servicios necesarios en que intervengan directamente al público artistas de ambos sexos, han desfilado por su escenario diversos grupos folklóricos, que con sus «jipios» y «olé mi arma», disfrutaron de un público adicto, y que duda cabe, tienen gran aceptación.

Y dejamos para el final las dos salas de baile.

De la bonita y flamante sala de fiestas JAI-ALAI, poco hay para contar. Su tiempo de esplendor en que pasaban por ella los mejores artistas nacionales y ex-

tranjeros, pertenece a la historia, y así de los pocos que han hecho las galas sabatinas sólo merece mencionarse al ídolo actual del tango argentino Carlos Acuña. Los demás, muy pocos, no alcanzan la mediocridad.

No ha sido así en ARIATZA, que de unos tímidos principios de baile para jovencitos, han sabido atraerse a toda la juventud y ello ha hecho posible el que en su pista hayan desfilado esta temporada los más sobresalientes artistas y conjuntos de momento. Como de muestra vale un botón según nuestro refrán, ahí tienen «Los STOP», Bruno Lomas, «The Robert Group», «Miky y los Tonis» y como colofón Manolo y Ramón (ex Dúo Dinámico) compositores de la canción triunfante en el último Festival de la Eurovisión presentada por Massiel tras el alboroto que «La, la, la» acarreo consigo.

Mención digna de elogio y de figurar en letras de molde que en su día publicó el Sr. Alcalde de Eibar, es que la recaudación íntegra —cuarenta mil ptas.— que el día de la actuación de Manolo y Ramón en ARIATZA fueron donadas por su regente Don Gabriel Sánchez, conocido popularmente por «Macho» para las necesidades del Patronato Infantil de Beneficencia, gesto que merece toda clase de imitadores.

Como punto final de este somero comentario diremos que para dentro de poco está ya firmado para ARIATZA la actuación de «LOS BRAVOS», artistas de las sartenes eléctricas y demás cachibaches electrónicos.

Mateo Guilbert.

Continuando esta sucinta Historia de la Música en Eibar, que todos los años por estas fechas aparece en la Revista, puede decirse que en lo concerniente a la Música de concierto no hemos avanzado nada.

Borrado del programa de festejos aquel único concierto que daba la Orquesta de Bilbao, no queda más que nuestra Banda de Música local, que ya tuvo que suspender, por falta de fondos, el tradicional concierto que para sus seguidores daba en un Teatro local al llegar la festividad de su Patrona Sta. Cecilia. Por si fuera poco a punto hemos estado de quedarnos sin Banda. La intervención de Don José María Echeverría, alcalde de nuestra villa, evitó «in extremis» lo que parecía inevitable. Ello motivó que el M. I. Ayuntamiento tuviese que conceder sustanciales mejoras a los músicos.

Entre lo poco a elegir, cabe mencionar los dos conciertos que se dieron en la S. C. R. ARRATE con un pianista extranjero, cuyo nombre no recuerdo y la actuación siempre amena y rayando en la

## Juan Múgica

Especialidad en calentadores de agua a butano e instalaciones de aire, etc.

Quemadores de petróleo y fuel-oil

Fontanería en Obras y particulares

Presupuestos de calefacción

Teléfonos 711030 y 711863

Maria Angela, 13 EIBAR

## ZAMACOLA

ELECTRICIDAD

Radio-Televisión TELEFUNKEN

Material industrial y aparatos electrodomésticos

Lámparas OSRAM.

Bidebarrieta, 50 — Teléfono 711614

EIBAR

## Aurrera, S. A.

EIBAR

Hierro colado - Hierro Maleable Americano al Horno Eléctrico - Fundición en Cáscara - Fundición de Acero - Fundición nodular o esferoidal - Fundiciones especiales y aleadas según demanda.

## Domingo Guisasola Artamendi

NIQUELADO Y CROMADO

CADMIADO - GALVANIZADO

Teléfono 221313

Vista Alegre

EIBAR

# Páginas antológicas de T. Echeverría



Entre las obras, en prosa y en verso, de este ilustre eibarrés Toribio Echeverría, hay una de gran altura ideológica, donde con un decir fácil y en bellísimas descripciones nos adentra en los terrenos de la Sociología, la Filosofía y aún de la más subida Teología, haciéndonos partícipes de sus frutos de experiencias vividas de ejemplar autodidacta.

Una de las más bellas descripciones o definiciones del hombre la tenemos en sus páginas: «el hombre es la criatura que ora», nos dice, y posteriormente nos regala con preciosos comentarios del Padre Nuestro, vivo exponente de su vida interior y de sus conocimientos evangélicos. Su amor, veneración y conocimiento de la Biblia y del Evangelio destaca en casi todas las páginas sobre cualquier otra referencia, y a través de la Biblia interpreta el mundo, la dignidad del hombre, otra de sus constantes preocupaciones, y nos hace descubrir la faz, siempre atrayente para todo hombre de buena voluntad, del Dios Padre de todos los humanos.

He aquí un botón de muestra de lo que afirmamos. Tomamos los textos de su obra «Del trabajo, la sabiduría y la oración», pag. 129 y ss. del manuscrito.

## LOS PUEBLOS, EXPERIENCIA DE DIOS

«La Biblia, que tan fácilmente se ha prestado a la crítica suficiente de los Voltaire —(la crítica suficiente de los Voltaire consiste en tomar estrictamente al pie de la letra, sin tener en cuenta los géneros literarios de los escritores de la Biblia)— es indudablemente la más vasta experiencia de Dios que ha registrado la humanidad. Porque los pueblos, en la Historia, como los individuos en el seno de los pueblos, por esa especie de peregrinación por el tiempo que cumplen su destino, como cumplió y acabadamente el suyo el pueblo de Israel, en el fondo se reducen a una experiencia de Dios. De Dios y de la humanidad.

De Dios, en cuanto buscan como en tinieblas, de humanidad, en cuanto encuentran. Dios es la aspiración, la humanidad lo que alcanzan a realizar de ese ideal de aspiración. Por cuanto en el camino de Dios, y avanzando como a tientas por él, se encuentra indefectiblemente al Hombre, como ocurriera a aquel buscador de Dios y su reino que fue el Galileo, saliendo de la oscuridad de los suyos de Nazaret a los caminos de la Vida. De la misma forma, en la dirección del Hombre, valor absoluto, se encuentra siempre a Dios, como ocurrió a todos los filósofos de todos los tiempos que verdaderamente lo fueron.

Ahora bien; no hay pueblo ni le ha habido nunca, por grosero y bárbaro que nos parezca que no persiga cierto anhelo ideal, que no abrigue alguna noble pasión que hinche las velas de su nave hecha a la mar del tiempo en busca de un futuro soñado; o que no cargue la cruz de algún afán histórico en la dirección de lo desconocido.

La Economía, que con su exigencia inmediata los ata corto a la tierra miserable y los sujeta a lo material, viene a ser poco más o menos lo que el instinto de conservación en el individuo: un artificio primario de la naturaleza por el que aceptamos de grado el mal negocio de la vida y lo llevamos adelante hasta el fin, completando nuestro papel en el drama universal. De igual suerte los pueblos, por obra del mismo artificio, apuran su experiencia y duran hasta realizar su destino en la Historia.

Y así como nosotros creyendo servir a la vida servimos en realidad a algo más allá de nuestra vida personal, los pueblos a su vez, afanándose en la Economía, sirven a algo más allá de lo meramente económico.

Dicho esto y sentada su verdad, debemos reparar que lo que hay entre la vida como instinto y la vida como servicio, es lo que constituye lo dramático de nuestro destino, y lo que ponemos de distancia entre uno y otro extremo de la dimensión de nuestra tragedia. Y lo mismo los pueblos. Su tragedia reside en su servidumbre de lo material que no les libra de tener que vivir en servicio de la Historia, dando cima a alguna experiencia trascendental, como la que al respecto de los hijos de Jacob está registrada en las páginas inagotables de la Biblia».

## LA PRIMERA INVENCION DEL HOMBRE

«En este mundo moral infinito de la Biblia; infinito con referirse a unas tribus famélicas del desierto, que aun cuando llegaron a constituirse en nación nunca pasaron de ser un pequeño Estado, ocurren ciertos paisajes eternos, como haberse dado una sola vez en toda la profundidad del tiempo histórico y acaso el cósmico: el Evangelio, por ejemplo.

Un momento feliz del mundo en que un puñado de hombres provincianos vivieron en una especie de infancia ideal, puros y apasionados, habiendo realizado el más estupendo descubrimiento en el camino de Dios por el que se habían encaminado: el Hombre. Tan estupendo, que no se ha sabido atribuir el invento sino al propio Dios, de quien se supone anduvo personalmente en aquel negocio, vestido con nuestra pobre humanidad de carne y hueso. Y de este divino prestigio del invento, su predicamento, que ni nuestro siglo cargado de escepticismo ha tratado de disputarle seriamente.

Hasta entonces, en efecto, hasta el momento de esa invención estupenda, el Hombre no existía; había sí, en su lugar,

judíos y romanos, griegos y partos, árabes y egipcios, y toda suerte de gentes que no eran prójimo respecto a las cuales no obligaba la caridad. El Hombre, valor absoluto, independientemente de la geografía y por encima de las diferencias de sangre y de las distinciones de la sociedad política con sus clases, es una concepción excelsa a la que los griegos, que entonces llevaban la antorcha de la ciencia, y tan brillantes, agudos y tempraneros en todo lo demás, apenas rozaron en los momentos más felices de su genio filosófico, y que, en cambio, está plasmada entera y de una vez en el discurrir ingenuo y pueblerino del Evangelio.

Y ese milagro histórico que viene a ser, está representado en la superación del estrecho nacionalismo que habían heredado de la tradición, para desembocar al más amplio concepto de la humanidad, que hizo posible aquella revolución universal que conocemos con el nombre de cristianismo».

## EL HOMBRE, CRIATURA QUE ORA

«Pues bien; si tan grande la Biblia y tan mayor particularmente el Evangelio, hay ocasiones en que tamaño creación se supera a sí misma y se da lo excelso del insuperable documento. Tal ocurre, por ejemplo, cuando el Maestro bueno que habla en las divinas páginas del mismo, hubo de enseñar a sus discípulos, en circunstancias de la más elevada poesía, en medio de un riente paisaje de dormidas aguas y tierras de pan llevar, bajo una luz de primavera, esta cosa sencilla que es orar. Mejor dicho, ya que el hombre es la criatura que ora, cómo se debe orar.

Sin embargo de esta definición del hombre como la criatura que ora, la ciencia de nuestros días ha puesto remedio a tantas cosas a que la oración desgraciadamente no bastaba, como la viruela, por ejemplo, que la actitud mística del orante, de hinojos y con los brazos extendidos en cruz mirando al cielo, no se juzga ahora la más adecuada contra la adversidad. Su figura tantas veces llevada al arte por nuestros grandes maestros españoles, nos parece fuera de razón en este mundo de hoy curado de espantos.

Nuestro tiempo, orgulloso de haberse libertado de los antiguos terrores a la manera de los discípulos de Lucrecio, quiere mejor que confiemos en nosotros mismos y desafiemos directamente las dificultades con nuestras propias fuerzas, por parecerle la oración en cierto modo una abdicación, algo que pudiera confundirse con una cobardía del espíritu, visto el caso desde el plano suficiente de las filosofías del día.

Atención, sin embargo, a la verdad toda entera. Porque lo cierto es que todas las técnicas de nuestra ciencia orgullosa no bastan a suprimir el Dolor y ninguno de los sistemas políticos imaginables sirve tampoco a desmontar el tremendo dramatismo de la vida, y que luego de haber resuelto todos los problemas sociales, aún nos quedará pendiente, por lo menos, esta desgarradora contradicción entre la infinitud y lo ideal de nuestros sueños y la cortedad de nuestras posibilidades y la miseria común de todo lo real.

Y lo que es más fuerte aún, la evidencia de nuestra terrible orfandad ante lo trágico del destino, que de dos de la misma camada, toma a uno para la dicha y abandona al otro a la desgracia, sin razón aparente para una cosa ni otra, y sin apelación posible contra sus decretos desde que dejó de hacer milagros. Condiciones de angustia en las cuales orar o blasfemar (que es también orar aunque encomendándose a las potencias contrarias) es lo que nos sale sin querer, y lo que aun blasonando de estar curados de toda superstición no podemos dejar de hacer, aunque lo pretendamos para parecer más valientes ante el mundo».

El espacio no nos permite continuar. Estos textos transcritos literalmente quieren ser un homenaje y al mismo tiempo expresión del deseo de que su obra y su pensamiento sea más conocido entre nosotros, para que sepamos levantar el vuelo como las águilas, a regiones superiores a la materia.

ERRIZALE.

## Monseñor Múgica y Urrestarazu



(Foto Ojanguren).

Ser sacerdote es una noble manera de ser hombre, y ser obispo un modo intensivo de ser sacerdote. Cuando se han transcurrido setenta y cinco y cincuenta años, respectivamente, en la vivencia personal de tan altas funciones, y se mantienen enhiestos como ramas de roble los principios que han inspirado una vida tal, se ha ganado con creces el respeto y la estima de todos los hombres. Nació casi al mismo tiempo que la revolución de 1868. Ha vivido un siglo de historia. Ha visto muchos acontecimientos, cataclismos y vaivenes. La memoria, esa especie de segunda vista, suple hoy lo que los ojos no ven. Tiene mucho que remirar hacia atrás y hacia adentro con esa mirada singular y profunda que imprime la condición sacerdotal, mirada que bajo la corteza de la agitación de superficie cala en lo hondo de las conciencias y en el trasfondo del existir humano. Un centenar casi vencido de años pesa sobre el cuerpo, pero aún más sobre el alma. Ya no pueden hacer mella sobre ésta los lábiles, pasajeros, ridículos juicios de los hombres. La conciencia se abre espontánea y sin rigideces a la penetración de una luz más alta, de un juicio sobrehumano. Me estoy refiriendo al venerable obispo guipuzcoano monseñor don Mateo Múgica.

Nuestro entrañable don Mateo. Nunca me ha visto, pero he pasado junto a él horas inolvidables, con simplicidad, en las que he podido admirar su temple recio, su fe de roca, su esperanza inalterable, su amor a la verdad y a la justicia, su caridad abierta a todos, su piedad sencilla y confiada. El contacto con hombres de su casta robustece siempre. Su prodigiosa memoria le permite seguir desde su retiro los pasos de los que sigue amando como hijos. Una luz y lucidez interior suple la oscuridad de sus pupilas. Y reza, reza sin cesar, esperando el juicio supremo y verdadero. Como un anticipo del mismo, he tenido la inmensa satisfacción de leerle la hermosa carta autógrafa que le ha dirigido Paulo VI y que, traducida del latín, quiero hacer-

la conocer al pueblo guipuzcoano. Dice así:

Al venerable hermano, Mateo Múgica Urrestarazu, obispo titular de Cinnia. Se nos ha transmitido, querido hermano, que pronto celebrarás un doble y fausto aniversario, que, al ocurrir raramente, pone de manifiesto la singular magnitud del don del cielo: cumplirás los cincuenta años de consagra-

### Fechas inolvidables

- 29 Noviembre 1929.—Mons. Múgica, como Delegado Papal, corona a la Virgen de Arrate en Unzaga.
- 13 Noviembre 1929.—El Ilre. Ayuntamiento eibarrés acuerda nombrar Hijo Adoptivo de Eibar a Mons. Múgica.
- 8 Diciembre 1954.—En el 25.º Aniversario de la coronación, Mons. Múgica, invidente, predica ante la imagen de la Virgen que él coronó.

ción episcopal y los 75 de sacerdocio.

Nos complace celebrar con honores y augurios de corazón la doble alegría de acontecimientos tan felices y memorables y alegrarnos de tener ocasión de hacer público nuestro amor de benevolencia hacia ti y la opinión de nuestra alta estima.

Si reflexionando sobre esta larga vida, recuentas los esfuerzos y trabajos sobrellevados y desarrollados en el servicio de la Santa Iglesia, tienes ciertamente motivos para recibir el consuelo de la limpia conciencia de las cosas hechas rectamente y para dar muchas gracias con el acostumbrado y religioso acatamiento de espíritu a Dios, de quien procede cuanto hay de bueno en nuestros pensamientos, ac-

Monseñor D. Mateo Múgica, Obispo que fue de Vitoria, Prelado que como Delegado Papal coronó la Virgen de Arrate, Hijo Adoptivo de Eibar, amante siempre de nuestro pueblo, celebra este año los 50 años de su consagración como obispo y los 75 de su ordenación sacerdotal.

Con este motivo, nuestra Revista EIBAR —haciéndose eco del sentir de millares de eibarreses que conservan en su corazón un recuerdo imborrable del obispo santo que nos pastoreó muchos años— le felicita efusivamente y se congratula con él en estas fechas tan evocadoras.

Como rendido homenaje al insigne Obispo, publicamos un artículo aparecido en EL DIARIO VASCO, obra de J. I. Tellechea, en el que podemos saborear también la carta que el Papa Pablo VI ha dirigido a nuestro querido Obispo con ocasión de estas faustas conmemoraciones.

¡Zorionak, Gotzai agurgarri! Zorionak milla bidar eta Jaungoiko zoriontasuna izan daizula orain beti.

Zure santutasun, egintza, lan ta miñak agurgarri egin bait-zaituzte. Zorionak Eibar gutziaren izenlan.

ciones y sufrimientos, ya que El hizo que la dignidad sacerdotal y episcopal que te confió fuese fecunda en méritos y en virtudes. Pues, particularmente, cuando registre la Diócesis de Vitoria dejaste egregias huellas del camino que seguiste y una honorable estela, por el cultivo de la sagrada doctrina, por el amor a la rectitud y a la belleza, por la fortaleza de ánimo en circunstancias duras y ásperas, por el celo de una incansable solicitud y por el ejemplo de una vida, en la que brillaban la piedad para con Dios y la pronta voluntad de hacer siempre el bien a los hombres.

Rogamos a Dios Todopoderoso en esta ocasión que, en apacible vejez y hasta el supremo alimento de tu vida, te conserve diligentísimo en el servicio de su gloria y de su ley, alegre en la esperanza y firme en la fidelidad, obteniendo el don y premio de la perseverancia, el más precioso de todos, ya que si las virtudes combaten sólo la perseverancia es coronada. «Dios guarde tu principio y tu fin ahora y siempre» (Salmo, 120, 8). No nos resta, venerable hermano, sino impartirte con todo amor la Bendición Apostólica en prenda de auxilio y protección celeste, haciéndola extensiva a cuantos estén presentes en tu santo aniversario.

Desde el Vaticano, 23 de abril de 1968.—PAULO VI.

Don Mateo permanece impresionantemente mudo y emocionado. Le leo pausadamente, le releo las frases. Sigue y gusta el latín. «Esto es oro puro», exclama. Al final besa la firma del Papa que le acercó a sus labios. Sobran palabras y comentarios. Me despido pronto. Beso su mano sarmentosa, hecha como de raíces de árboles que diría Santa Teresa. Entre sus dedos aprieta un rosario y a partir de ahora esa carta del Papa, que es para él como un anticipo esperanzado del juicio de Dios. Sigue rezando y esperando, como un Moisés incansable con sus brazos levantados, cumpliendo los días de un largo y ejemplar sacerdocio pleno.

ALMACENES

Ignacio Anitua

Maquinaria Moderna  
Ferretería Industrial  
Herramientas

EIBAR



# Humor eibarres



## Industria MARTINEZ

ACCESORIOS  
DE BICICLETAS

Barrio Macharia Tel. 721317

EIBAR

## FERNANDO EL CORO

MAQUINAS DE CORTAR EL PELO  
Y ESQUILADORAS

Asua-erreká — Apartado 91  
Teléfono 711542 EIBAR

## Luis Vergara

—CAMINO—

TALLER ELECTRO-QUIMICO

Teléfono 711144 EIBAR

CONSTRUCCION  
DE MAQUINARIA

## Arizaga, Bazterrica y Cia.

Compresores de aire y sierra mecánica  
EIBAR

FABRICA DE ESCOPETAS

## Adolfo Sarasqueta

Mercado, 5  
EIBAR

### DANOK BATERA AMAITU

Sanjuanak etzen ziranian, bed etorri izanda Eibar'era Placentzia'ko bandia. Gure erria ez egon, ez, Sanjuanetan, Placentzia'ko musika banda barik pasatzeko, ez orixe.

Fama zan Placentzia'ko musikuak ez bakarrik instrumentucri, baita arduari be gogor jotzen zetsela. Dana dala, jai aurretik, Placentzia'tik deitu zetsen Eibar'ko musika direktoriari.

—I, esuidak aurtengo jaietan zer piezatzuk jotia nai dozezen.

Eibartarrak onela erantzun ei zetsan:  
—Ara, piezak nai dozezenak jo zekiez, baiñan gauza bat eskatzen detsuet bakar-bakarrik: Joten dozeena Joten dozuela, danok batera beintzat amaitu egi-zue.

### EMEN GURE ERRIXA!

Marino'k pelota partidu bat izan eban Bergara'n. Itxura danes, kontrariatuak geiago izan da, Marino'k galdu egin biar.

Makur-makur eginda, ixil-ixilik, bazetozen automobilian Eibar'eruntz. Osintxu'ra eltzetakuan, Marino'k jaso eban berbia ta esan eban:

—Emen gure errixa!  
Lagunak diñotse:  
—Ojndiok Osintxu'n gauaz.  
Ta Marino'k:  
—¡Los Mártires! Auxe dok gaur gure errixa. Partidua galduta: Los Mártires!

### LODIXA TA MEIA

Ba zoiaren beñ andra-gizon batzuk trenian. Andria lodilodixa zan. Gizona, me-meia, baiñan umoretsua.

Euren jarrileku aurrera etorri ziran beste bi. Egun onak emon ondoren, pre-

sentasiño lez, esan eban gure umoretsuak bere andriari begiratuaz:

—Emen au, jan ondoren. Ta ni, jan aurretik.

### IDROPEZIA

Eibar'ko taberna batian, biarretik urten ondoren, egunero batzen zan kuadrilla bat. Danak ziran Bako baiño ardu zaliaguak. Arentzako, ura eratia pekatua zan.

Euretariko bat aspalditxuan ez zan kuadrillara agertzen. Au dala-ta, beste batek esan eban:

—¡Nun dabik Juakin?  
—Baiña, ezta kik ala? Klinikara eruan juen.

—¡Zer jakak ba?  
—Idropesia.

—Ta ori, ¿zer dok?  
—Ba, tripan urak agertzia.

Ta gure gizonaren konklusioñua:

—Orba, orba. ¡Gero onek tabernari-xok, arduari urik etetzela botatzen esango juek!

### BIAR BARIK

Eibar'ko biar krisis baten, juan zan eibartar bat Zarautt'era eskian. Etxe baten, atia jo ta urten zetsan etxeoandriak:

—Zuk dezun sasoiakin eskean zabiltza?  
—esan zetsan asarre andra arek.

Ta gure eibartarrak:

—Er dagona balego, ez nintzake ibiliko.

—Zeer?  
—Biarra.

—Zer bada, biar gabe taude?  
—Bai, andra, biar barik. ¿Nork pentsauko eban inork nai ez-ebana be faltau biar zanik? Au inponentia da!

J. SAN MARTIN'en «Alpuñetatiko».

## Martín Amuategui

ESCOPEAS FINAS DE CAZA  
Exportación a todos los países

Urki, 15  
Teléfono 711661 EIBAR

## Mendiguren y Zarrava, S. R. C.

FABRICA DE RESORTES  
Estampación y embutición en chapa  
Arandelas Grower  
EIBAR

## LASTER, S. A.

FABRICACION  
DE ESTUCHES DE DIBUJO  
EIBAR

## HIJO SUCESOR DE Esteban Sarasua

FABRICA DE ARTICULOS  
DE CAZA Y FERRETERIA

Macharia, 9  
Teléfono 711815 EIBAR

## OJMAR Ojanguren y Marcaide, S.A.

FABRICA DE CERRADURAS  
—ARMAS—  
EIBAR

## ALCA, S. A.

FABRICA DE HERRAMIENTAS  
DE MEDIDA DE PRECISION  
Ibargain, 8  
Teléfono 711420 EIBAR

## “ALCYON” Larrañaga y Elorza, S. A.

Ferretería «ALCYON»  
y Grilletes «STAR» y «ASTRA»  
ROTULAS UNIVERSALES  
Carmen, 30 Tel. 721138  
Apartado 139 EIBAR

## Casa GANDIAGA

LA MAS ACREDITADA EN  
JOYERIA Y PLATERIA  
Estación, 4  
EIBAR

## Francisco Arana, S. R. C.

FABRICA DE TORNILLOS  
Y DEMAS PIEZAS DE PRECISION  
Carretera de Elgueta, 4  
Teléfono 721315 EIBAR

Lea y propague «EIBAR»

# LA PLAZA DE TOROS DUPLICARÁ AFORO



El inolvidable «Chen» toreando en la Plaza de 1940.  
(Foto Ojanguren).

Ultimamente se ha debatido el tema lo suficiente como para movernos a conocer toda la serie de pormenores que interesan al público aficionado, máxime en las fiestas sanjuaneras, que traen siempre un vahaje tauromáquico en su entraña. Interesa, pues, saber el planteamiento del asunto y su desarrollo.

Para obtener la pertinente información, hemos acudido al señor Antxón Iraolagoitia, hombre acostumbrado en la villa al ejercicio de cargos públicos, tanto desde el municipio como desde la tribuna de otras entidades cuyas actividades revierten favorablemente en la población, asimismo vinculado de siempre a las tareas de la Peña Taurina Eibarresa y ente que labora en el proyecto de reconstrucción de la Plaza de Toros. Y preguntamos.

—¿Cómo se ha llegado, por fin, a centrar el problema y a buscarle efectiva solución?

—En la última asamblea de la Peña Taurina Eibarresa se suscitó, no sólo el problema vital que representa nuestra actual plaza, sino que se promovió el nombramiento de una comisión regidora de todo el trabajo de reconstrucción. Se trataba de recoger el sentir general sobre el caso y darle forma definitiva.

—De modo específico, ¿en qué va a consistir la reconstrucción de la Plaza de Toros de Eibar?

—Consiste en hacerle una grada —o un segundo tendido— en fabricación a base de armaduras tubulares y con cubierta del mismo material. Con lo cual se llegará a tener cubierta la plaza en un considerable espacio mediante tejado de urallita. Se estudia la posibilidad —de acuerdo con el proyecto del Ayuntamiento— de aprovechar los terrenos que dan a la parte raquera o puerta de servicio y, coincidiendo también con el desmonte que practica estos días, el conseguir disponer de unos corrales al aire libre, cuya necesidad se hace sentir actualmente. Esta segunda parte de la reconstrucción, el hecho de dotar a la plaza de un tendido más, consolidaría lo que ya está hecho y evitaría la tendencia a estado de ruina que refleja lo que hoy tenemos a la intemperie. Ni que decir tiene que ya no habría filtraciones de agua ni nada parecido.

—¿Cuáles han sido las dificultades que han logrado salvarse?

—Ha sido necesario salvar dificultades de todo orden, ya se sabe: discutir la rentabilidad o no rentabilidad de la plaza, salir al paso de las acusaciones de que no hay afición, que no merece la pena elaborar proyectos cuando un aforo de tres mil localidades no se ha llegado a cubrir, etc. Como contrapartida hemos dicho que en ningún pueblo es posible encontrar una afición de tal magnitud que garantice llenar la plaza. La afición hay que hacerla y al aficionado enseñarle a ir a la plaza, a través de espectáculos de tipo popular o rural. Acostumbrarle. Y tengamos en cuenta que en 1905 la Plaza de Toros de Eibar

contaba con cinco mil localidades, siendo su población de cinco mil habitantes. No es, pues, descabellado pretender reconstruirla y agrandarla hoy.

—¿Cuál es el cambio más sustancial que va a operarse en dicha reconstrucción?

—Contará con un mayor aforo y adoptará un cambio de estética gracias al tejado; distraerá la visibilidad desde las casas que circundan la plaza; quedarán cubiertos chiqueros y corrales generales, en evitación de inundaciones.

—¿A qué aforo se pretende llegar?

—Aprovechando huecos, espero que se consigan las 5.900 localidades.

—¿Elo permitirá aquilatar el precio de las localidades por hacer el espectáculo más asequible a todos?

—Lógicamente, el aumentar el aforo permitirá reducir precios, haciendo el espectáculo más asequible al bolsillo. Entiendo, además, que la Plaza de Toros de Eibar puede utilizarse para infinidad de aplicaciones de todo tipo, como deportes varios, festejos rurales, folklóricos, costumbristas, exhibiciones diversas y muy especialmente para los circos, bien al aire libre o bajo lona; de tal forma que, estando ubicados en la plaza, se evitaría su instalación en el parque de Chanchazelay con el consiguiente perjuicio para el paso y acceso a las industrias cercanas y, en definitiva, a una de las pocas zonas de recreo, deportivas y de aparcamiento de que dispone Eibar.

—¿Podrán también seleccionarse mejor los carteles y otorgar así mayor realce a la fiesta en Eibar?

—Por el mismo motivo, se podrán montar carteles de más tronío, claro está.

—¿Qué organismo o personas han participado en la consecución de esta realidad?

—La Peña Taurina Eibarresa, desde su fundación, y todas las demás peñas taurinas de la villa, de una forma unánime, han prestado siempre su mejor colaboración. Merecen especialísima mención el apoyo y facilidades de todo orden que nos ha dado la corporación municipal, y a su frente el señor alcalde, que ha atendido nuestras peticiones con el máximo interés.

—¿Cuándo ha de acometerse la obra?

—Esta Comisión, a la que pertenezco, tiene el proyecto de construir una sociedad, cuyo capital estaría suscrito por socios de las peñas de la localidad y por el público en general. Y esta empresa se instituiría para acometer las obras y para más adelante explotar el negocio, bien ella misma o arrendándosela a otra empresa taurina.

—Entonces, ¿para qué fecha aproximada se presume la puesta a punto?

—Toda vez que el tipo de construcción es a base de elementos prefabricados, la puesta a punto o terminación de las obras, en lo que respecta a su materialidad, estaría en función del capital suscrito; es decir, siempre y cuando la empresa consiguiera el presupuesto necesario.

—Hablemos, pues, de presupuesto y de la entidad constructora.

—El presupuesto inicial oscilaría alrededor de los dos millones y medio de pesetas. Y las gestiones que se han llevado a cabo sobre dicha base presupuestaria lo han sido con Talleres Ulma, S.C.I., de Oñate, firma acreditada en este tipo de construcciones.

—¿Qué opina en este momento la afición eibarresa, a la vista del anhelado acontecimiento?

—Ve con buenos ojos la realización del proyecto; pero creo que no basta con esto. Si esperamos mucho, sin embargo, del apoyo, la colaboración y el aliento de la afición; de su entusiasmo y desinterés. Esperamos incluso toda clase de aportación de ideas y un estrecho entendimiento para el logro de fines comunes.

Esta es la cuestión. El señor Iraolagoitia ha satisfecho nuestra curiosidad, que es la de todos. Pues, bien, que estas aspiraciones tan legítimas tomen cuanto antes corporeidad, para orgullo de Eibar.

J. Martínez-Ayuso.

## Remigio Echeverría

FORJA Y ESTAMPACION

Piezas para automóviles,  
motos y bicicletas

Barrio Chonta

EIBAR

## BANCO DE TOLOSA

Fundado en 1911

CASA CENTRAL EN TOLOSA

Capital social . . . . . 30 375 000 pesetas.  
Capital desembolsado . . . . . 30 375 000 »  
Fondos de reserva . . . . . 117.448.305 »

Sucursales en Eibar, San Sebastián y Villafranca de Orís  
Operaciones de Banca, Bolsa, Cambio, Cajas fuertes para custodia de alhajas, documentos, resguardos, etc.

# EIBAR Y EL OCIO

Hay una paradoja llamativa en la civilización técnica que vivimos: el hombre que trabaja y valora al máximo su trabajo constructivo de un mundo mejor, tiene más tiempo libre que nunca, de tal manera que la civilización técnica se prepara a ser la civilización del ocio.

El proceso civilizador del mundo ha ido consiguiendo que el ocio, patrimonio exclusivo de una clase privilegiada, en la cultura greco-latina, haya ido ganando a la masa, y hoy, rompiendo las barreras clasistas, sea el hombre a escala mundial el que se apresta a usar un valor nuevo: el tiempo libre.

## UNA PRIMERA ACTITUD ANTE EL TIEMPO LIBRE

En principio podríamos señalar que hay hombres y pueblos hechos para trabajar y trabajar, y si toman algún descanso es para volver a trabajar. Su meta es siempre la misma: trabajar, producir más y mejor.

Su cultivo de la familia, del arte, de la cultura, de la amistad y de las relaciones humanas es algo condicionado y marginal. Su interés se ha centrado en el trabajo y basta.

A veces es la circunstancia familiar y social la que provoca esta actitud de fondo, porque este hombre, esta mujer... no se encuentran a gusto en su casa. Su marido, su mujer, sus hijos, sus amigos... o no existen o no se dan como uno quisiera. Pero la resultante es siempre la misma: se han refugiado en el trabajo... y sin duda en el dinero.

El tiempo libre para ellos es mero descanso con una buena dosis de evasión. Son los aficionados a la tertulia intrascendente de comentarios sin relieve, a las películas de tiros, a Cipol... sin olvidarnos de una buena dosis de sexualidad más o menos lavada... para después volver a trabajar y reanudar el ciclo.

Es cierto que son hombres y mujeres inteligentes que se dedican intensa y eficazmente a una tarea constructiva que compromete seriamente su responsabilidad, pero su personalidad queda manca porque olvidan otros sectores de la vida.

Desconocen el uso adecuado del tiempo libre que es el que facilitaría el acercamiento a esos otros sectores de la psicología familiar, la sociología humana, el arte, la literatura, la opinión pública, la caza, la pesca...

Su tiempo libre se ha quedado en mero pasatiempo. No ha llegado a ser el ocio constructivo porque no cultivan los aspectos más enriquecedores de la personalidad que quedan absorbidos por el trabajo.

El ocio cultural y humanista de ascendencia greco-latina lo han convertido en un simple descanso de bien pasar.

## UNA SEGUNDA ACTITUD ANTE EL TIEMPO LIBRE

Hay un segundo sector para quien el tiempo libre llega a la categoría de ocio, porque le dedica una atención especial y su utilización se le ha hecho imprescindible y ordenada a un fin.

Comienzan por no querer prescindir de él, dentro de las limitaciones que impone la jornada de trabajo, aprovechando el espacio diario, semanal, dominical y anual de vacaciones.

Si lo consideran imprescindible es porque ha adquirido valor en sí mismo. Ya no es mero tránsito ni puente entre trabajo y trabajo. Tiene un valor y hay que cultivarlo.

Para ello son suficientemente observadores para mirarse y descubrir unas aptitudes; mirar en derredor y captar unas necesidades. Su profesión les resulta vital y están comprometidos en ella al máximo, pero sus miras son más amplias.

Además y por encima de su profesión existe el hombre y se han propuesto cultivarlo desde dentro y desde fuera. Desde dentro porque atienden a sus inquietudes y aficiones personales. Desde fuera porque no se contentan con cultivarlas en sí mismas sino que los fecundan al compás de las circunstancias sociales que encuadran su vida y su pueblo.

Son los técnicos de la caza y de la pesca. Son los que han conservado los gustos artesanos, tan nuestros, sin permitir que se ahoguen en las garras de la técnica. La técnica para la semana. La artesanía, tal vez también y ¡ojalá! para la semana, pero al menos para sábados y domingos. Artesanos del buril y artesanos del pensamiento: en la lectura reposada, en el diálogo constructivo de una opinión acertada, en el estudio de la íntima estructura de mi familia, de mi campo de trabajo, de mi pueblo... para brindar a mi generación y siempre «unas razones para vivir», un comienzo de solución familiar y social que responde a las necesidades hondamente sentidas.

Con esta amplitud de miras, de rechazo, han resuelto el

problema del trabajo. No se dejan dominar por él. Se han dado cuenta que es posible vivir para trabajar y ganar dinero, y les ha horrorizado. Por eso se han decidido a trabajar para vivir. Trabajar para vivir plenamente. Trabajar intensa y eficazmente según sus cualidades, para vivir plenamente usando del tiempo libre para el cultivo adicional de las demás cualidades, de tono deportivo y artístico, de tono social y humano en toda la amplitud de la palabra.

En definitiva se han decidido por una justa jerarquía de valores. Y para ello el primer lugar, el escalón más relevante lo han reservado para el hombre, para la mujer, sus cualidades intelectuales y morales; su cultivo y sobre todo su proyección comunitaria y social.

El trabajo, el dinero, la misma propiedad ha adquirido su verdadera dimensión humana porque han sido encuadrados en esa dinámica, como medios eficaces —pero sólo medios— para la plena realización humana.

Y si quisiéramos dar con el secreto de esta actitud deseable, veríamos que, en el fondo de esta promoción plenamente humana, tenemos a Cristo que desde los cimientos del mundo y del hombre está suscitando el más acabado humanismo, aunque tal vez de manera innominada como en el gran pensador eibarres que acaba de fallecer, autor de «Metafísica a Urcola», «El Hijo del Hombre»...

Con una característica: que este Cristo hombre y Dios explica el fondo de deseo, de añoranza y de insatisfacción que se da en toda promoción humana. Porque el humanismo cristiano trasciende al hombre, empujándolo a metas de esperanza que le desbordan, tendiendo siempre a más. Y es por esto: el impulso de Cristo en el mundo tiene una dinámica divina, algo que no se puede encerrar en las coordenadas de un polo de desarrollo industrial, técnico, ni siquiera humano. El humanismo promovido por Cristo supera al mismo hombre, respondiendo a sus exigencias más sentidas.

## UNA PREGUNTA FINAL

Y en Eibar, ¿cuál es la tónica? Se trabaja. No hay más que verlo. Disfrutamos de la renta per capita más alta de España. Pero, ¿se vive para trabajar? De otra manera ¿el tiempo libre eibarres ha llegado a ser un verdadero ocio intelectual, tan constructivo como el trabajo de la semana? El hombre, la mujer eibarresa ¿valorizan el tiempo libre de tal manera que no sea mero tránsito entre las 7 de la tarde y las 8 de la mañana, el sábado y el lunes, el 15 de agosto y el 1.º de septiembre?

Indudablemente en Eibar hay de todo. Pero, ¿cuál es la tónica? ¿La cultura humana eibarresa ha superado seriamente el nivel técnico? ¿Hay un nivel general aceptable de cultura por un cultivo racional del tiempo libre convertido en auténtico ocio?

El índice de actividades deportivas, artísticas y culturales ha promocionado. Los centros técnicos especializados, los medios de educación primaria y secundaria crecen en número y relieve, pero, ¿es suficiente?

¿La renta per capita más alta de España, el pretendido nivel de vida europeo lo es en toda su amplitud y en todas las vertientes humanas?

José M.ª Laborda Crucelegui, S. I.



(Foto Ojanguren).

# Astronomía popular

En todo tiempo, y en cualquier latitud, ha sido frecuente la aparición de individuos que se atribuían a sí mismo privilegiadas dotes de adivinos y pronosticadores de índole diversa. En nuestras tierras vascas, bien lo hemos podido ver en el transcurso de los años, no nos faltó el consabido «Astrónomo», vaticinador del futuro del tiempo.

En la actualidad, entre otros, es el Pastor del Gorbea el que más pita. Estos «pitonisos», que por lo general proceden de los caseríos, llegan a tener muchos adeptos, y hay quien les concede una enorme importancia. A mi particularmente, aunque los considero gentes de buena fe, jamás me convencieron, por muy «sasiletreados» que fuesen.

Me hacen recordar al andaluz que aseguraba que él, con sólo poner la mano sobre el lomo de una jaca y con los ojos vendados, decía el color de la misma. Al preguntarle un ingenio: ¿y acierta?, contestó el aludido: ¡De vez en cuando sí! Cualquiera que sobrepase la cincuentena, recordará el famosísimo Calendario Zaragozano de Mariano Castillo. Este calendario se imprimió en la última década del pasado siglo, y aún está en vigor. Basado en que los tiempos se repiten, es curioso leerlo para darse cuenta, de que al igual que el andaluz con las jacas, acierta de vez en cuando.

Cuando yo andaba por los ocho años, recuerdo que estaba en moda por esta zona un tal J. A. Ugalde, del caserío Aixola-Bekua, al que se le calificaba como el «Astrónomo de Elgueta». No se diferenciaba en nada de los que aun siguen con tal manía. Pero entre un grupo de amigos, —gentes de humor—, que no creían en aquellos vaticinios, le calentaron los cascotes y le hicieron ver que su «siencia» era tan sólida como la de Mariano Castillo, con su Zaragozano. Y le convencieron para que editara un libro como aquel. El bueno de Ugalde recurrió a un bilbaino, y éste le pergeñó un folleto, en el que constataban las tablas de mareas y las lunas y puestas de sol, copiadas del Zaragozano, y las predicciones para siempre de los tiempos que iba a hacer.

Así, se podían leer las cosas más peregrinas, como por ejemplo, «El mes de Enero, los días serán cortos, pero más largos que en Diciembre. Y hará frío, y puede nevar, y llover, y todo lo demás». «En el mes de Julio hará mucho calor. Lloverá pero poco. Los trigos estarán amarillos. La gente podrá andar por el monte». Y a tenor de esto estaban pronosticados los demás meses. Su autor se gastó en la impresión los «cuartos» de que disponía, y al precio de 20 céntimos se vendió casi toda la edición.

Pero lo más singular de cuanto en ella decía, venía al final de todo y, sin duda alguna, estaba escrito por el que le arregló el folleto. Este final decía lo siguiente, y en mayúsculas. DIOS TODOPODEROSO, EN SU INFINITA SABIDURIA, DISPONDRA DE ESTOS PRONOSTICOS. Con lo que el flamante «Astrónomo» se lavaba las manos.

C. Unzueta.



USTED SE SENTIRA  
ORGULLOSO DE POSEER UN...



El televisor americano  
de mayor venta en el mundo

Durante cerca de medio siglo, la calidad en ZENITH ha sido tradición que le ha dado fama mundial.

Su extraordinaria experiencia y su perfecto equipo de investigación, le han permitido ocupar siempre una línea de supremacía dentro de su especialidad. Por este motivo ZENITH se ha convertido en el televisor de mayor prestigio y el de mayor venta en el mundo. Sólo en Estados Unidos se venden más de UN MILLON Y MEDIO de televisores ZENITH al año.

Por su PRESTIGIO. Por su CALIDAD. Por su RENDIMIENTO. Por su ELEGANCIA, ZENITH se distingue de cualquier otro televisor.



ZENITH ha obtenido consecutivamente, el "Diploma de Honor" y "Cinta Azul" que la "BRAND BAROMETER ASSOCIATION OF AMERICA" concede a la marca de televisores de mayor prestigio.

Distribuidor ex-  
clusivo para la  
zona de Eibar:

Etxezarraga

Exposición  
y venta:

2 de Mayo, 17  
Teléfs. 71.10.11  
71.83.70

Asistencia técnica garantizada y servicio de repuestos de origen a PRECIOS INTERNACIONALES

# TEILHARD

Según la Biblia, el primer día Dios creó... Teilhard de Chardin tiene en un comienzo también su relato de la formación del cosmos. Primero se congregaron las partículas. Es el sistema planetario. En un rincón olvidado de éste tuvo lugar la síntesis del carbono. Tenemos la vida, la biosfera. Esta progresa, y después de muchos intentos, da lugar en un núcleo del África o de Asia no bien determinado a la emergencia del Pentecostamiento, al círculo de la Noostera.

Teilhard se pregunta por las leyes que han regido esta marcha. Y encuentra, y postula, lo que él llama la ley de complejidad-conciencia. Quiere decir con ella que no son los grandes números, ni la energía física..., sino precisamente la complicación, el tercer infinito, el más definitivo. El que ha hecho progresar al cosmos.

Teilhard habla de dos caras de la realidad. La externa, la de la físico-química, con sus medidas y su posibilidad de ser captada por nuestros sentidos. Y la interna, la energía radial, la conciencia. Todos los seres tienen estas dos caras, si bien con ciertas analogías. Y ello porque todo lo que aparece en un momento de la evolución, de alguna manera ha tenido también que ser antes. Las consecuencias de todo ello son para Teilhard:

—La evolución tiene una finalidad, va a algo, no es un movimiento ciego o debido al azar. Entre las muchas soluciones que se pudieron ofrecer a las combinaciones de las partículas, se ha triunfado y se ha elegido precisamente la línea de mayor complejidad.

—El hombre no es un ser perdido y solitario en un rincón del cosmos. No es debido al azar. Se sitúa precisamente en el apice del proceso. En su última adquisición, la más definitiva. Hacia la que se dirige la cosmogénesis, que, por lo tanto, estaba orientada hacia el hombre.

## EVOLUCIÓN EN MARCHA

Pero la evolución continúa. La dimensión del tiempo, es la gran dimensión universal de todo el proceso. Estamos siempre haciéndonos. Por eso Teilhard no habla de cosmos, sino de cosmogénesis. Esta dimensión, la temporal, se impone a la ciencia presente, y a todas nuestras otras formas de pensar, pues es la gran dimensión de lo Real. Las cosas tienen tiempo, evolucionan. Por lo tanto, ahora viene la pregunta: ¿hacia dónde vamos?

Aplicando la misma ley, Teilhard dirá: hacia mayor complicación. No es por la línea biológica, como afirma repetidas veces, por donde vendrá el desarrollo. Es por el camino de la conciencia. Es decir, vamos hacia una mayor unidad, a una concentración de las mentes y de las energías psíquicas. Vamos hacia una socialización.

Esta subida a mayor perfección, es para Teilhard, irreversible. Pero está dotada de todas las características del fenómeno psíquico. Es por lo tanto libre. Su gran energía es el Amor.

## SINTESIS TOTAL, CRISTO

Y es entonces, como un postulado de

toda esta marcha, como una condición explicativa de la cosmogénesis, cuando Teilhard postula su Omega. Omega es el punto de la síntesis total, el logro de la plenitud, la unidad completa. Es el estadio final. Pero, su otra significación de Omega, es la del Centro animador, atrayente de todo este proceso. Tiene que ser, por tanto, actual ya, para que de hecho atraiga. Tiene que ser personal, puesto que es centro y límite de energías psíquicas. Y debe ser Amor, pues es la gran energía que Teilhard postula para esta última fase. Así pues, el Omega de Teilhard significa dos cosas: la síntesis de la evolución, y por otra parte el Ser Transcendente, Centro de centros.

Y ese último centro es Cristo. Omega es Cristo, la plenitud de todo lo creado. El



Cristo histórico en su Encarnación asume el esfuerzo de la evolución. El Cristo último, el Cuerpo místico, Cristo y todos los hombres, es precisamente el Omega, el Cristo Total.

A la luz de estos planteamientos, Teilhard se hace problema del quehacer y de la responsabilidad del hombre en este mundo. Es su moral. La responsabilidad del hombre es precisamente el prolongar esa evolución. La evolución por medio de tanteos siempre ha triunfado. Pero ahora, en su fase reflexiva y pensante, ya no será así. Tiene libertad. Puede decidir si marchar hacia adelante o destruirse.

## CONSTRUIR EL MUNDO

La construcción del mundo, la consecución de las nuevas etapas, esa es la gran

tarea. Es bueno todo lo que asciende, todo lo que supone un progreso en las dimensiones radicales de la existencia. Construir el mundo, es precisamente la gran tarea teológica: Dios ha hecho que las cosas hagan. Además, supone una preparación y un acercamiento a ese Omega. En algún sentido el trabajo del hombre en la tierra es algo, pues, definitivo. No perecerá. Perdura porque queda integrado en la marcha ascendente.

Las acciones indiferentes no existen en este enfoque. El mundo es dinámico. No cabe lo estático. O se asciende y estamos ante el Bien, o se frustra y desciende y estamos ante el mal.

Y ¿el dolor? El dolor, que existe para Teilhard, es uno de los imponderables de esta evolución. Es el fruto de la pluralidad que va unificándose. De la disgregación. Hay que superar el dolor, es la dificultad de la evolución que pide ser superada.

## TEILHARD NOVEDAD

Teilhard es una «novedad» en la forma de pensar de la Iglesia. Rompe moldes. No nos habla de la «Unión hipostática», sino de una evolución que avanza y en la cual Cristo ocupa su sitio privilegiado. De una técnica, del dinero y de los ciclotrones en los que intuye la continuación de la obra creadora de Dios Padre. Del trabajo, de la investigación científica como formas, las mejores formas, de la adoración. Del pecado y del mal como escollos. Frenos de un mundo que progresa y avanza. Todo esto es nuevo, muy nuevo.

Teilhard en concreto vivió la disociación del cristiano entre su ciencia, su técnica y su Dios. Entre los ritos piadosos, la formulación inasequible de su dogma, sus bancos, sus telecomunicaciones, sus guerras, y sus fuentes recién descubiertas de energía. Había un abismo entre los absolutos de su Religión y los absolutos de su Mundo moderno. Su atracción por Dios y su satisfacción con el Mundo.

Teilhard de Chardin no podía admitir esta discordancia interna.

Este era el problema de Teilhard. Lo vivió en carne propia, y cuando encontró una síntesis escribió:

«Estas páginas en que he querido transmitir, con la mejor de mi mirada sobre las cosas, la solución leal en la que se ha equilibrado y unificado mi vida interior, las ofrezco a aquellos que se resisten a Jesús porque sospechan que quiere borrar a sus ojos la belleza del aspecto irrevocablemente amado de la tierra; también a aquellos que, por amor a Jesús, se obligan a ignorar aquello de lo que desborda su alma; a aquellos en fin; que no llegando a hacer coincidir el Dios de su fe y el Dios de sus más ennoblecedores empeños, se cansan e impacientan de su vida dividida en esfuerzos oblicuos».

(Extractado de J. L. Alvarez, en «Vida Nueva»).

### Industrias MENDIZABAL

FABRICA DE FERRETERIA INDUSTRIAL

Amortiguadores hidráulicos regulables  
Aldate, 1 EIBAR

### Aguirre y Aranzabal

FABRICACION DE TODA CLASE DE ESCOPETAS PARA CAZA Y TIRO

Diferentes modelos con cañones superpuestos  
EIBAR

### LUIS ARRIZABALAGA

MANUFACTURAS DE ESCOPETAS FINAS DE CAZA

Especialidad en escopetas de tiro de pichón y de alta precisión  
Paguel, 4 EIBAR Tel. 711721



# EL CINE EIBARRÉS

## de San Juan 1967 hasta hoy

### NORTEAMERICANAS

Entre todas, ha destacado la del inefable Orson Welles «Ciudadano Kane» no obstante de llevar estrenada 26 años, ¿tiene esto explicación? A pesar de ello está latente en toda la película la mano de un hombre que no se ha introducido en el cine por oficio, sino que ha visto en él la proyección artística donde puede desarrollar su personalidad, dándonos con toda honradez, su visión del mundo y del momento histórico que le ha tocado vivir. Son notables las innovaciones técnicas que introdujo, montaje, iluminación, movimiento de cámara, decorados, etc.

Así es que su honradez le ha hecho estrellarse con la monolítica estructura cinematográfica americana, frustrando una de las mentes más lúcidas que ha dado el cine americano. Y ahora que viene al cuento ¿hay algún impedimento en los salones eibarreses para proyectar la última película de este director, «Campanadas a medianoche» siendo tanto ya el tiempo que se estrenó en San Sebastián y otras muchas capitales españolas?

«Harper» fue un film «antibondista» y a la vez exponente de la decadencia humanística de la sociedad americana. Tiene secuencias de gran sentido estético y una magistral dirección.

En homenaje a las muchas películas de Hollywood que señalan diversas épocas del cine, realizó Blake Edwards «La carrera del siglo». Todo el episodio en el país imaginario, con su lucha a espadas (cine de aventuras), la guerra de tartas (cine humor), etc. son reminiscencias de los géneros que privaron en determinadas épocas. Vale como homenaje.

La primera de las mitades de «Doce en el patíbulo» podía haber sido por sí sola, una película. Formidable descripción de personajes. Secuencia que puede encumbrar a un actor: la revista a las tropas, del supuesto general. Algunos planos efectistas.

Segunda parte, muy «americana». Mucho ruido, muchos tiros. Faltaba la introspección de la cámara dentro del núcleo que formaban aquellos hombres y que vimos en la anterior mitad. Desastrosa, la «morcilla» introducida al final de la cinta, de una voz en «off» diciéndonos que aquello fue real.

Comercialidad a raudales, como es habitual en Preminger, nos deparó «La noche deseada». Crítica a los problemas que tiene planteados la sociedad americana (la gente de color, el patriarcado, la moral del encumbramiento social) y que tan repetidas veces estamos viendo. Personajes estereotipados. Melodrama con algunos aciertos.

Amoralidad y violencia, son el nexo de unión de los habitantes de una pequeña ciudad americana, en la interesante obra de Arthur Pen, «La jauría humana».

Su juicio requiere una mayor extensión que la permitida en este trabajo. A pesar de todo conviene anotar la interrogante que pende al final de la película ¿existe una civilización de consumo tal grado de deshumanización entre sus componentes? Por las imágenes que vemos parece que sí (las dos fiestas de aquella noche y todo lo desarrollado en el cementerio de automóviles) y Arthur Pen tiene buen cuidado en presentarnos con toda su crudeza y depravación el modo de vivir de aquellos personajes. Sin embargo, también se apunta que hay algo que no se puede conseguir con sólo el dinero y es, ese algo, ausente en aquella ciudad, que sin reunirse con el desarrollo, le complementa y le hace integral.

Parece como si ciertos productores americanos les interesara crear otro actor-mito. Esta vez, un negro, Sidney Poitier, porque sus dos películas que hemos visto, «La vida vale más» y «Un retazo de azul» giran en su rededor y están concebidas por y para él. ¿Será con vistas a obtener una masa de espectadores —los negro— que asegure su resultado económico o, por lo demás, uno de esos esporádicos acercamientos hacia el mundo de color, que sirven más para dejar tranquilas sus concien-

Crisis, decepción, retroceso, ¿cómo podremos catalogar el ejercicio cinematográfico eibarreses? La calidad ha sido escasa, girando la mayoría de la temporada alrededor de las superproducciones; la mayoría insalvables, (Arde París, El congreso se divierte, Tobruk, etc.) que traen su correspondiente lote de películas de relleno acreditadas para un elocuente silencio.

La pasada temporada en nuestra localidad, no merece —a mi entender— ni siquiera la calificación de mediana, por motivos que se escapan al análisis de un espectador corriente. Otra cosa será que los haya habido y estén ocultos a nuestros ojos. Es tan intrincado el mundo de los circuitos de exhibición y distribución...

Una vez englobadas las proyecciones por nacionalidades, vamos a hacer un alto en aquellas películas que supongan algún valor con merecimiento de destacarse.

¿Hay alguna película que para una auténtica comprensión y concienciación del problema? Sea lo que fuere, al cine poco han aportado; ambas se diluyen en un melodramatismo teatral y almidonado.

Del «oeste» han destacado «Nevada Smith» «Eldorado» y «Chukka».

Las dos primeras correctamente realizadas, como es costumbre en los americanos, aunque de «Nevada Smith» no aprobemos el fuerte sabor de venganza que pesa sobre todo el film. La «Ley del Talión» fue superada hace 2.000 años. En cuanto a «Chukka», aportó un hábito de comprensión hacia los indios, presentándonos, casi con seguridad, los que fueron motivos de su enfrentamiento a los blancos: el hambre y la miseria a la que se vieron reducidos con la colonización del «oeste».

Por último, de los americanos presenciamos una reposición que, en su día, tuvo interés, «De aquí a la eternidad». Actualmente hubiera sido, sin más, una película del montón. Realización correcta, agumento manoseado. Actores tipo. Malísimo en varias escenas Burt Lancaster.

### ITALIANAS

La autocrítica del pueblo italiano, enfocada en su mayoría por el lado humorístico, nos trajo el film «Made in Italy». Sátira punzante de todos los estamentos de aquel país. Resalta por su patetismo, la narración del obrero metalúrgico.

Después de bastantes años de realización, vimos «Divorcio a la italiana». Agadable comedia con ribetes jocosos y nueva crítica de la sociedad italiana.

«Giulietta de los espíritus» o el psicoanálisis de una mujer podría muy bien titularse la obra de Federico Fellini. Una mujer frustrada en su vida matrimonial en constante choque con las motivaciones de su subconsciente, deformado por una seudo educación religiosa y moral, pretende encontrarse a sí misma.

Formalmente su atractivo es innegable, pero todavía nos falta camino que recorrer para llegar a ver con soltura las últimas obras de Fellini.

### INGLESAS

Entre las mejores obras proyectadas podemos encuadrar «Accidente» de Joseph Losey. Con su habitual destreza este director va desmadejando, en imágenes del mejor cine, aspectos de la media y alta burguesía inglesa. El trato que hace de ellas es despiadado. Sus personajes están abocados al fracaso porque no pueden librarse de las fuerzas centripetas de su mundo. Mundo éste, ahogado, tedioso, carente de ideales, dominado por una pesadez existencial irreversible.

Quizá temáticamente no estemos de acuerdo con Losey, sin embargo su cine, al mismo tiempo de actuar como revulsivo, obliga a ir dando coherencia a la visión. Importante paso para una madurez.

A bastante distancia de la anterior se encuentra «Mirando hacia atrás con ira» basada en una obra teatral de la postguerra. El film adolece de teatralidad, acentuada por la interpretación de Richard Burton. De todas las formas, su tema tiene interés y es apreciable su intención además de que fue de las primeras películas que se realizaron fuera de las dos grandes productoras que dominan Inglaterra.

### ESPAÑOLAS

La ausencia en cartel de las producciones nacionales de cierto interés, es manifiesta. Aparte de «Nueve cartas a Berta» y otras pocas, 2 o 3, estrenadas entre semana, el cine español de los directores jóvenes, brilla por su ausencia. Ahora que de Manolo Escobar y Cia. (Gracita Morales, Conchita Velasco, etc., etc.) y el «oeste» de Almería, ha habido un buen montón.

Para terminar el comentario de esta temporada hay que anotar el estreno de «Ceniza y diamantes» y «Los caballeros teutónicos», cine de países socialistas que raya a la altura de las mejores obras occidentales.

F. A.

# Aceptar la Iglesia desgarrada

José María Pérez Lozano publicó —no hace mucho— un artículo en VIDA NUEVA. En él estaban vivisimamente reflejadas las angustias de muchos hombres de nuestros días. Se preguntaba el articulista: ¿Por qué se nos ha hecho vivir en este momento, por qué este no ver claro, sentirnos desgarrados, inseguros, recibiendo las bofetadas a dos carrillos, llevando a cuestras una fe, si no vacilante, si al menos terriblemente incómoda?

Este artículo mereció una respuesta luminosa del sacerdote Premio Nadal José Luis Martín Descalzo en el mismo semanario VIDA NUEVA, en la que compara a la Iglesia con la Virgen. La Virgen —viene a decir Martín Descalzo— antes de que el ángel le anunciara su maternidad vivía tranquilamente. Su riesgo, la complicación de su vida vino después. A la Iglesia, con el Concilio, le ha pasado esto.

## Vino un ángel gordo

Allá por los años cincuenta la Iglesia era casi como una muchacha feliz y equilibrada. No había en ella herejías ni peligros de herejías. Lo que llamábamos «obediencia» cubría los posibles baches y desniveles en la fe de sus hijos. Vivíamos hermosas ceremonias; Papas y obispos gozaban de tal «prestigio» que jamás se acercaba a la orla de su manto la menor discusión; la fe era una dulce perla que colgábamos a nuestro cuello en las grandes solemnidades. (Fuera, el mundo sufría necesitando a gritos un nuevo «paso» en la redención). Y he aquí que, en la calma, llegó un ángel. Un ángel gordo, sonriente y alegre, que se llamaba Juan. Dijo a su Iglesia que era hora de salir a la calle para engendrar de nuevo un mundo, que diferente y arisco, estaba caminando.

Y la Iglesia tembló. Ella sabía muy bien que tenía un tesoro de fe virginal que debía mantenerse intacta y sin mancillar. ¿Y si la nueva maternidad lo profanaba? Adaptarse, poner la fe a la altura del revuelto siglo que amanecía (no era un riesgo enorme para ese tesoro)? Había en la Iglesia almas «solteronas» que pensaron que enterrando el tesoro tenían más garantías de conservarlo entero. Había almas vírgenes que tuvieron la audacia de confiar en Dios y pensaron que Él se las arreglaría para mantenerla virginal y materna al mismo tiempo. Los tontos, los ingenuos, creíamos que este parto sería tan sencillo como fue el de María. Nos embarcamos en un nuevo dorado triunfalismo: pensamos que se daba a luz alegremente.

## Un dolor misterioso

Y aquí estamos, José María: en esta Iglesia que chilla y se retuerce. Somos ese padre que fuma interminables cigarrillos y pasea como un león ante la puerta de la Maternidad, queriendo que la hora se acelere, masticando oraciones deseando ayudar y tal vez estorbando cuando trata de hacerlo.

Pero pienso que habrá que empezar por plantearnos bien las cosas y descubrir, lo primero, que este dolor es un dolor sagrado. En segundo lugar, que es un dolor fecundo.

¿Por qué —dices— se nos ha condenado a ser una generación «de entremedias»? José María: toda generación viva y humana es una generación de entremedias. Solo Dios y los solterones son principio o son fin. Tú eres la generación intermedia entre tu padre y tus hijos; tus hijos lo serán entre ti y tus nietos. ¿Por qué no terminamos de aceptar esa noción de una Iglesia sustancialmente peregrina, siempre en tránsito, sabiendo a dónde va, pero ignorando muchas veces, casi siempre, cuáles son sus caminos?

«Nosotros somos —dices— los que reciben las bofetadas de un lado y de otro». Esa es buena señal, José María. Vamos: siendo cristianos al hacerlo. Cristo y el cristiano son —¿recuerdas el personaje de Andreiev?— «el que recibe las bofetadas». Si yo acojo

en mi alma las preguntas del hombre que está fuera, ¿cómo podré evitar el resultarle por lo menos «raro» en un primer momento a la Jerarquía? ¿Crees acaso que María no resultó «rara» a quienes no entendían que quisiera ser virgen o que, quienes la vieron aceptar la maternidad, no pensaron —miopes— que había renunciado a su virginidad? Cuando trates de mantener el tesoro de tu fe, creerán que renuncias a la fecundidad. Y si te vuelcas hacia el mundo para engendrarle un poco, no faltarán los que se piensen que renuncias a tu fe. ¿No habrá que llegar, José María, a pensar que querer ser cristiano y comprendido es luchar por construir un círculo cuadrado?

«Pero si, al menos, dices, estuviéramos unidos los creyentes. Pero pensamos tan distantes que es más que si fuéramos de credos diferentes». Bueno, yo en rigor diría que quizá no pensemos de modos tan distintos los que tratamos de formar lo que yo llamaría «el gran bloque de centro». De esto habría que hablar mucho y me voy a limitar a apuntar unas ideas: Pero que lo grave de los nervios polémicos —típicos de un momento de «aceleración» en la marcha de esa Iglesia peregrina— es que hacen destacar desmesuradamente a los extremistas y acentúan en los hombres del centro lo que les separa por encima de la enorme zona que les une. Si en un momento como éste la jerarquía no sabe situarse como auténtica coordinadora y se desequilibra hacia el centro-derecha es muy fácil que los del centro-izquierda se sientan incomprendidos y acentúen sus posturas abiertas que creen pisoteadas. Y si al mismo tiempo no se acepta un ancho pluralismo dentro de la unidad, fácilmente se convertirá en herejes a quienes están dentro. ¿No habría que bendecir, en cambio, una ancha variedad dentro de esa unidad? ¿No sería infinitamente peor la solemne igualdad del cementerio que estas distancias entre cristianos?

## La fe no es una receta

Más lo peor, añades, es que tampoco nosotros «vemos claro» lo que hay que hacer y por donde hay que ir. ¿No crees, José María, que va llegando la hora de que aceptemos que la fe no es una receta? La fe es como el amor, José María, un invento constante. Tú lo sabes bien esto: Cuando te nace un hijo, ¿sabes cómo será, qué deberás hacer para educarle, o entras gozoso en la aventura de ser una vez más padre sin saber qué baraja habrá de jugar mañana, pero sabiendo siempre que el amor te la descubrirá o abonándote al riesgo y al posible error pero confiado en que un mayor amor hará que nunca el error sea definitivo? ¿Cómo nos cuesta digerir esta fe en la penumbra, esta fe que es certeza, pero también es búsqueda o, cuando menos, es siempre una incesante maduración de nuestro encuentro con el amor? Quisiéramos que esta Iglesia del siglo XXI nos naciera con la cartilla de su educación bajo el brazo, y demasiadas veces, cuando queremos que nos den todo clarito, lo que en realidad nos pasa es que tratamos de dispensarnos de estudiar o pensar.

«Pero entonces, insistes, ¿qué curamba hace uno? Lo de siempre: lo que nuestra conciencia, nuestra fe y, en caso de duda, el magisterio, nos dicten. Y en las cosas libres caminar por los senderos que creemos más verdaderos, excluidos el pecado, el insulto, los nervios irritados, la falta de amor.»

«Nuestros hijos —concluyes— crecerán con más fe». Es una bella esperanza. Pero ¿sabes, José María, que al desearles más fe les deseas más riesgo, más tensión, más dolorosa fecundidad? Ellos, sí, lo harán mejor que nosotros pero no porque vayan a vivir más tranquilos y cómodos su fe. Sería terrible dejarles un colchón por herencia. Yo pediría para ellos que gasten más tiempo en construir que en discutir, que tengan menos nervios polémicos que nosotros, pero que su alma esté aún mucho más tensa y despierta que las nuestras, que su camino cristiano se haga aún más empinado.

«Y mientras? «Volver al Evangelio», tú lo dices. Allí encontraremos a María mucho menos «tontamente tranquila» que sus amigas, las muchachas de su edad, a ellas no les crucificaron ningún hijo. La encontraremos aceptando las palabras de Simeón que hablan de una fecundidad desgarradora para todo el que se atreva a entrar en la órbita de Cristo.

### Industrias DEJ

Fabricación de sillines y asientos para toda clase de vehículos.

Errecachu, 14

ELEGANCIA

### E. ALBISTEGUI GARRA

Fábrica de Ferrería General y Naval  
Accesorios para tendidos eléctricos

Chiquito de Eibar, 6 - Tel. 731072

EIBAR

### Luis Urcelay

Troqueles de precisión  
Estampas de forja  
Punzones de piezas  
Estudios técnicos

Carmen, 30  
EIBAR

# Eibar hace 70 años

